BON DIA Aruba
Diaranson 21 di April, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 83.45
↑2.00

Door di yama un reunion ayera cu sindicato SEPPA pa diahuebs awor

Gerencia di Arubus a evita un welga total na e compania e siman aki

Ta depende di e reunion aki kico ta pasa awor

Pagina 3.

LOCAL

Awe sindicato y gobierno ta sinta cu otro

Nan lo purba start "Dialogo Social"

Pagina 3.

LOCAL

Minister Sevinger a reuni cu cuerpo consular

Pa duna splicacion di cambionan den LTU

Pagina 2.

LOCAL

Editorial

Sindicatonan ta atacando un enemigo...

Pagina 4

LOCAL

Presidente di FTA

Puntonan di precupacion di sindicato

Pagina 5.

LOCAL

Serlimar ta anucia proyectonan pa combati sushi

Pagina 6.

Persecucion a culmina cu detencion di ladronnan di auto









ORANJESTAD - Diamars mainta tabatin un caso di joyriding caminda e conocinan di polis, esta e rumanan di fam Webb lo a horta un auto di Setar y bay cu esaki. Nan a flit tur e glasnan di paden cu un par di rasca di paden pa asina nan por wak pafo. Na dado momento e vehiculo aki a wordo señala pa un patruya di polis, caminda a surgi un persecusion cu a bin termina na Moko. Nan a pega e auto den mondi na Saliña y core bay den direccion di Paraguana. Polis a actua lihe y nan a logra detene un na Moko; y mas lat polis a logra detene e otro. E dos antisocialnan aki a kita e stickernan di Setar tambe for di e auto y asina purba despista autoridadnan. Bon trabou sigur di polis pa pone e malechornan aki tras di trali un bes mas. Ultimo ora: Parce cu ayera nochi un di e rumannan Webb a huy for di warda na Playa. Na cierre no ta conoci si el a wordo deteni bek caba.

CONOCE BO DERECHO

CONOCE BO DERECHO Caso Sumario den casonan civil

Pagina 14

Cu presencia di Premier Eman

Minister di Integracion Benny Sevinger ta tene encuentro cu cuerpo consulario

Pa duna splicacion di cambionan den LTU











ORANJESTAD- Consulnan di diferente pais na Aruba tabata invitadonan di Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Integracion Benny Sevinger. Meta di e encuentro aki ta pa splica e consulnan riba e cambionan cu dentro di poco ta bay wordo implementa pa loke ta ley di admision, integracion, firma liber y otro asuntonan cu ta regarda estranheria.

Presente na e reunion cu Minister tabata e consul di Republica Dominicana, di Costa Rica, Mexico, Suecia, Suisa, Israel, Panama, India, Peru, Venezuela, Filipinas, Francia, Uruguay, Alemania y Colombia.

Minister Sevinger a splica cu semper ta keda trabou aki na Aruba pa cua bo no ta haya Arubiano pa haci nan, manera por ehempel e trabou di sirvienta of di hende pa cuida nos grandinan. Ta pesey cu semper lo keda tin mester di hende di afo. E gobierno aki lo cambia e ley di LTU. E cambio mas grandi lo ta cu lo kita e ley cu despues di tres aña e permiso no ta wordo prolonga. Ora un hende tin un permiso pa tres aña caba y ta aplica pa un di 4, e mester haci un examen di integracion y tambe lo bay wak prome si tin hende cu por haci e trabou ey na Aruba y si no tin hende pa yena e vacatura ey y e aplicante a pasa e examen cu exito, e ta bin na remarca pa haya un prolongacion di su estadia. Pa e di 5 permiso ya no mester haci examen mas. E asunto di firma liber tambe lo bira mas flexibel. Awor tin hende ta keda sin haya e firma liber, pasobra por ehempel nan no a keda 10 aña sigui aki nan, pero falta un of mas luna cu nan tabata afo. E regla nobo pa haya firma liber ta bisa cu e persona mester ta 120 luna legal na Aruba. E persona aki no messter a keda mas di dos aña afo si. Tambe lo baha e suma cu mester paga pa por haya e firma liber. Gobierno a manda un carta pa tur scol cu mucha ilegal mester wordo tuma na tur scol na Aruba. Nan tin, mescos cu tur otro mucha derecho riba enseñansa. E casonan di ilegalnan administrativo lo wordo studia dor di un comision cu a wordo institui specialmente pa esaki. Ya caba 90 caso a keda soluciona y tin algun pendiente ainda. For di Ministerio di Integracion lo cuminsa duna cursonan di integracion. Aki dos siman e proposicion di e leynan nobo lo bay Parlamento pa despues wordo presenta na DIMAS cu mester tene su mes na e leynan aki. E consulnan a keda masha contento cu e invitacion di Minister Sevinger y a expresa esaki na dje tambe. Prome Minister Eman tabata presente pa un rato na e reunion pa saluda e consulnan.

Awe sindicato y gobierno ta sinta cu otro pa yega na palabracionnan pa sigui cu "Dialogo Social"

ORANJESTAD – Gobierno a instala un comision recientemente pa yega na un dialogo cu e Sindicatonan y tambe cu Comercio , sinembargo Sindicatonan den Union a expresa nan pensamento bon cla riba e comision cu gobierno a instala.

Despues di varios intercambio y un invitacion pa e Sindicatonan den Union sinta cu e Comision pa Dialogo, finalmente gobierno a ripara cu ta cu e sindicatonan mes mester sinta prome cu tuma cualkier decision.

Awe Sindicato den Union ta reuniendo cu gobierno riba e situacion di Dialogo Social.

Ta asina cu Sindicatonan den Union a expresa bon cla cu nan kier sinta cu gobierno prome, pa haya un punto di bista riba e trabounan di e comision, pasobra no por ta asina cu ta instala un comision y e sindicatonan mester bay sinta cu e comision aki, sin cu gobierno a informa nan riba tal comision

E reunion cu Sindicato den Union lo tuma luga awe tardi 3'or den Bestuurskantoor, unda cu tur e sindicatonan cu a expresa nan pensamento anteriormente lo ta presente pa sinta cu gobierno, den e afan pa yega na otro pa por yega na e tan anhela dialogo social, cu pa añanan largo caba sindicatonan ta pidiendo esaki.

Ta solamente den dialogo ta yega na decisionnan concreto den e pais aki segun sindicato y ta esey ta loke nan kier logra tambe. Pa loke ta e comision di dialogo nan a compronde cu e trabounan ta sigui normalmente.

E siman aki e comision di dialogo lo saca invitacion pa otro gruponan den nos comunidad, pa sinta na mesa cu otro y sigui cu e proceso pa yega na otro.

Di e forma aki e trabounan ta sigui, pendiente di e desaroyonan pa cu e Sindicatonan den Union.

Door di yama un reunion ayera cu sindicato SEPPA pa diahuebs awor

Gerencia di Arubus a evita un welga total na e compania e siman aki

Ta depende di e reunion aki kico ta pasa awor



ORANJESTAD – Gerencia di Arubus a evita un posibel accion e siman aki door di invita sindicato SEPPA pa un reunion diahuebs awor pa 9or di mainta. Esaki a keda confirma pa e presidente di e sindicato Magaly Brito ayera na Bon Dia Aruba. Segun Brito, si no ta pa e reunion aki, e trahadonan di Arubus lo a bay den accion prome cu fin di siman sigur. Esey pasobra nan ta cansa di ta wordo teni na liña y cu nan no por a haya oido riba e negoshacion di un contrato colectivo.
Como tal dialuna ultimo den forma masal, e grupo di trahado di Arubus a manifesta nan mes na SEPPA unda cu nan a reuni y a mustra cu nan no ta wanta mas y cu nan ta cla pa bay den accion. Tur cos tabata cla pa e accion pero ayera mainta e sindicato a haya un invitacion pa sinta na mesa cu gerencia unda cu lo por discuti e inquietudnan. No sa si for di un reunion so lo por sali afor, pero por lo menos e ta un apertura segun Brito.
E trahadonan a warda 8 luna caba pa e negoshacion pa un contracto colectivo cuminsa. A bin cambio den e Raad van Comissaris di Arubus cu a trece un tardansa enberdad. "Pero tur cos tin un limite. Y e limite di e trahadonan pa keda warda, a yega nan punto final" Brito a bisa. Trahadonan ta hopi mal contento pasobra no tin claridad riba condicion di trabou.

E trahado no ta ciego y nan ta mira cu cosnan ta pasando den e compania cu ta duna indicacion cu tin caminda pa cana. Tin trahadonan cu salario barbaro ta wordo tuma y gerencia ta sigui bisa cu no tin placa pa cualkier aumento. A mustra mes momento cu no ta contra ningun trahado nobo, pero ta bay si pa cu trahadonan no por carga tur peso di un empresa. Nan tambe mester mira adelanto den nan condicionnan di trabou.

Entre un di e trahadonan tin un beleidmedewerker cu antes tabata parlamentario y cu awor tin un funcion cu un salario barbaro cu ta wordo hopi cuestiona. Y aki ta mustra cu e ta parti di Arubus, pues tin placa pa paga. Y e trahadonan otro ta wordo bisa cu no por duna aumento pasobra no tin placa. Algo cu e sindicato no ta traga.

Mirando tur esaki e trahadonan tabata cla pa tuma paso cu ta forza cu e partidonan ta bin bek na mesa. Y esaki ta nifica un accion simplemente bisa. Pero e reunion di diahuebs awor a pone cu e accion aki aworaki ta wanta te proximo aviso. A mustra cu no kier men cu tur cos ta keda cla den un reunion.

Ta un cuestion di bay dialoga y argumenta y yega na un acuerdo. Seppa ta conciente cu esey no ta keda cla den un solo reunion. Pero a lo menos e reunion a inicia.

E diferencia cu ta cu 8 luna no tin nada, vs cu tin un reunion. Pero si ta importante pa wak si ta logra saca cosnan bon for di e reunion y cu si e trahadonan ta keda contento cu e loke cu gerencia ta ofrece den e reunion aki. Como tal por lo pronto tin un trankilidad den e seno di transporte publico.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Sindicatonan ta atacando un enemigo cu ainda nan no conoce y tampoco a mira

Realmente asombroso ta e declaracionnan haci pa algun lider sindical ultimo dianan, relaciona cu e dialogo social cu nan a pidi cu Gobierno di Aruba.
E declaracionnan sinembargo mas asombroso, tabata di e Presidente di FTA, sr Rudy Geerman, kende a duna e impresion dialuna ultimo, cu sindicatonan ta den un guerra contra di un enemigo, cu nan mes no sa kende ta e enemigo y tampoco nan por splica unda e guerra ta tumando lugar.
No tin enemigo, no tin ningun actividad pero sr Geerman a formula un opinion y un posicion, contra di un comision cu ainda no a tene ningun accion ainda.
Kende ta e enemigo cu sr Geerman y otro sindicatonan ta mira? Na unda e ta para y kende e ta?
Pa inicia un proceso di un dialogo social c'un posicion asina terco, asina determinante, ta realmente un eror ya cu algo mester ta bon cla pa tur sindicato, cu den e dialogo social aki, cu ta di vital importancia y valioso, ta un solo partido lo tin cu carga e responsabilidad final, y esey ta Gobierno.

Sr. Geerman of cualkier otro sindicato, no por fiha un posicion caminda nan kier of insisti, con e dialogo social ta tuma lugar, y fiha cualkier otro condicion pa cu esaki.
Sindicatonan y otro instancianan lo wordo 'invita' pa participa den e dialogo aki, como un partner social, pero e unico responsabel, e unico cu tin un mandato oficial pa tuma decisionnan den cualkier dialogo cu por tuma lugar, ta Gobierno.
Loke tambe tabata impresionante di e declaracionnan di sr Geerman, tabata e hecho cu mientras el a splica su posicion pa cu e Comision cu Gobierno a hinca den otro pa sinta cu sindicatonan y otro gruponan, e propio sindicatonan dia 14 di April, a hasta mustra cu nan lo kier dialoga cu Gobierno via di prensa y a haci un apelacion riba prensa, pa di e forma aki haya un reunion cu Gobierno.

Gobierno ta reacciona, como e partido responsabel pa esaki, y ta fiha su posicion y a nombra un comision di expertonan pa asina inicia e proceso pa yega na un dialogo social y awor di repente e sindicatonan ta fiha un otro posicion.
Sr Geerman mes a confirma cu pa añanan largo peticion di sindicatonan pa yega na un dialogo social, no a ser atendi y awor cu pa prome bes den tur e añanan ey cu ta inicia cu e proceso aki, sr Geerman ta duna e impresion cu nan tin cu stipula reglanan di wega, fiha e condicionnan bou di cual tin cu reuni y ta actuando como un partido cu kier impone su pensamento riba henter e proceso aki.
E posicion fuerte aki no a wordo demostra anteriormente, y un di e erornan mas grandi di sr Geerman y su sindicato, ta cu nan kier cuestiona e Comision, ridiculizando esaki, cu tur respet manera sr Geerman a declara, pa cu e trabou cu nan tin cu bay desplega.
Gabinete Mike Eman a mustra un iniciativa, a mustra su disponibilidad pa yega na e dialogo social aki y ta na su lugar pa sr Geerman y su sindicato, acepta e iniciativa aki, y participa den cualkier proceso cu tin cu tuma lugar y durante di e reunionnan vocifera bo inquietud y critica riba cualkier decision tuma.
Sr Geerman a fiha un posicion contra di un proceso cu ainda tin cu inicia, mustrando un ignorancia total di loke realmente e proceso aki mester encera.
Tur cos ta mustra cu FTA ya caba a fiha un posicion, y lo tin condicionnan cu nan lo pone riba mesa pa solucionnan social pa e pais, y cu nan te determina pa impone esakinan.

Cualkier dialogo cu tuma lugar riba gobernacion di e pais, ta responsabilidad di Gobierno, ya cu na final di tur cos, ta Gobierno ta keda e unico responsabel pa maneho di e pais y e lo ser huzga pa e propio sindicatonan aki.

SDU for di siman pasa ta sclamando pa haya oido di Gobierno y tabata Minister Presidente Mike Eman mes a reacciona riba e peticionnan aki y di repente SDU a fiha un posicion di no kier reunion cu e comision y awor ta sr Geerman di FTA ta insisti cu nan tambe tin nan posicion y opinion riba henter e proceso aki.

E dialogo social lo tin cu atende cu diferente situacion cu e propio sindicatonan a tolera y permiti, sin cu nunca nan a lanta para y bisa cu e cos aki ta malo of cu esey lo bay trece problemanan serio pa trahadornan.
E pasividad aki awor no por wordo transforma den un agresividad asina fuerte demostra pa sr Geerman dialuna ultimo, ya cu e no ta realistico y tampoco ta cuadra den un proceso cu ta carga e nomber di dialogo nacional.
Si sr Geerman y su sindicato FTA ta haya cu nan mester drenta e proceso pa un dialogo social c'un agresividad fuerte como mensahe pa e actual Gobierno, anto nan ta violando e propio espirito di e henter e proceso pa yega na un posibel acuerdo cu tur hende por biba cune.

Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman

Tur hende sa kico ta puntonan di precupacion di sindicato... no mester di ningun comision pa analisa nada

ORANJESTAD – Sindicato FTA ta kere cu e comision di dialogo ta dimas, paso FTA ta kere cu durante e ultimo 6 eleccionnan cu a tuma luga na Aruba, FTA den nan hunto cu SDU, a presenta nan puntonan di gobernacion. No solamente esaki, pero a bin ta anuncia esaki e ultimo 5 eleccionnan, cu un dialogo social ta e alternativa di bienestar di cualkier pais.

Si mira e organisacion di labor international (ILO), cu ta tuma esey como un punto di salida y ta motiva tur pais cu ta participa den ILO, cu dialogo social ta e vehiculo pa soluciona cualkier problema. Naturalmente bo no ta haya tur hende contento, pero mayoria di e parti social bo ta haya tur hende ta wak den mesun direccion.

Tur gobierno of tur partido politico cu a participa na eleccion, sa kico ta e puntonan di atencion di gobernacion y tambe sa kico ta e puntonan cu a propone pa dialogo social. Pa FTA un comision no ta na luga. Mas ainda nan a duna e comision un tarea y nan a pone cuater pa cinco punto. Anto si a scucha Prome Minister declara, si bin cu otro puntonan, anto esey tambe por bin aden, pero esey no ta corecto. Aworaki e comision no solamente mester bay inventarisa e puntonan cu ta wordo treci, pero e mester haci un analisis y a base di e analisis entrega gobierno un raport. Awor ta cu ken su autorisacion e comision ta bay haci un analisis di e puntonan.

E asunto aki mester keda discuti den gremio comercial, gremio sindical di gobierno y otronan anto esey den e caso aki tambe por bin aden, pero esey no ta corecto pa sr. Rudy Geerman. Geerman ta kere cu e asunto aki mester keda discuti entre gremio comercial, gremio sindical y gobierno y a base di e combersacion ey ta saca kico ta bira e punto di bista, anto a base di esey ta wak cua ta bira e prioridadnan.

E comision cu gobierno a instala ta un comision di cinco miembro of seis, pero SDU tin cu bin un reunion cu 4 hende, anto e comision ta mas grandi cu e partnernan, anto aki algo ta completamente robes. No tin ningun sentido pa FTA pa e comision tey.

Sr. Rudy Geerman a duna di conoce cu si nan haya un invitacion nan lo asisti, no tin duda, cu SDU nan lo bay sigur, pero no ta mira den e caso aki e motibo, paso e comision aki ta di mas. Sindicalista Geerman a indica cu e comision si e tey of no, no ta poni pa yega na un dialogo social, e manera cu ta yega na un dialogo social, ta e compromiso di e partnernan.

Ora cu deseo ta pa no haci algo, e ora ey bo ta instala comision y FTA no ta spera esey ta e caso, na e momento aki, cu gobierno no ta desea di pone un comision.

Den e decreto cu Prome Minister a saca, ta poni cu si entre 15 di juni pa fin di juli, mester keda cla cu e comision. E pregunta ta, cla cu tur e puntonan cu mester discuti? Si bo ta serio, mira cuanto tempo a tuma den e caso aki pa bin cu e decreto, mira cuanto tempo e comision ta combersando, anto si mester keda cla den e dianan menciona. Un structura di dialogo social ta un proceso cu constantemente bo mester bin hunto y analisa.

Awor si gobierno ta desea pa bin cu un persona pa presidi e dialogo social, e ora ey si por. Por tuma ehempel na Curacao unda cu nan a bin cu un experto pa dirigi, si esey ta e caso e ta bon bini, pero no un comision cu ta bin cu puntonan y haci analisis, anto despues traha un raport duna gobierno. Sr. Rudy Geerman ta kere cu esey gremionan sindical y comercial mes por.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Segun vocero di Serlimar fuera di proyecto di colecta auto bieu

Tin dos proceso mas cu ta existi pa deshaci di sushi grandi di cas

E proyecto di container den districto y deposita sushi na Parkietenbos

ORANJESTAD – Al momento Serlimar ta bezig ta sigui tuma peticion pa colecta autonan bieu y ta urgi personanan sigui yama 5843030 pa por busca nan autonan bieu.

Na momento cu yama, ta pidi pa duna un descripcion cla di e lugar unda cu exactamente e auto ta situa. Mester registra e dato aki pa asina por suministra e informacion na polis y pa nan por haci nan trabou tambe debidamente segun Natalie Wolff di Serlimar.

Otro informacion basico cu mester ta nomber di ken e peticion aki ta bay, y tambe e adres exacto, telefon y e tipo di auto den caso cu ta posibel, y tambe e cantidad di auto cu mester busca. Hopi importante ta e orario pa haci e peticion unda cu ta bisa cu ta tuma peticion di dialuna pa diabierna entre 7'or pa 12'or y atardi ta di 1'or pa 4'or.

Entre e momento di haci e peticion y e momento di recohe e auto, ta un procedura cu por tuma su tempo debi na e proceso. No obstante a base di e peticion, ta contento con te awor e proyecto aki ta andando. Via e number 5843030 tambe a ripara cu hendenan ta haci pregunta riba otro tipo di desperdicio.

Ta papia aki tambe di desperdicio di cas, of grof vuil. Aki Wolff ta bisa cu e proyecto di auto bieuw no ta pa e tipo di desperdicio aki.

Pero tin dos opcion gratis pa e tipo di desperdicio aki. Por hiba e asina yama grof vuil na Parkietenbos, unda cu esaki ainda ta completamente gratis y disponibel 7 dia pa siman. Di 6or di mainta pa 8'or di anochi di dialuna pa diasabra y diadomingo esaki ta 7or di mainta te cu 6or di atardi.

E otro opcion ta e proyecto di container cu a cuminsa recientemente, esta dos siman pa ta exacto. Esaki a



cuminsa conhuntamente cu gobierno di Aruba unda cu cada diadomingo ta facilita un districto cu diferente containers. Ya caba Playa y Dakota a haya nan turno cu tambe a bay hopi bon segun Wolff. E diadomingo cu ta sigui, e lo ta na Pos Chiquito na e veld di Universal, y lo sigui pariba di brug pa sigui pa otro lugarnan manera Sta Cruz, Paradera y Noord. Cada districto lo haya un ripiticion.

Pa e proyecto di container ta bay tin uno apart pa metal. Esaki tambe ta e caso na momento cu haci deposito na Parkietenbos. Na momento di e deposito mester tene cuenta cu artefactonan di metal. Esakinan mester bay den e container destina pa nan. Cu e proyectonan menciona y e deposito gratis na Parkietenbos, ta enfatisa cu esaki ta solamente pa particular, esta no negoshi. Serlimar ta kere tur esaki ta bayendo den un bon forma y contribui den e situacion di barionan nan limpiesa.

Informacion pa usuarionan di cellular GSM

ORANJESTAD - SETAR N.V. ta informa usuarionan di telefonnan cellular GSM prepaid cu debi na trabou di mantencion riba e sistema di GSM lo tin interupcion di servicio di SMS,MMS y Data Diahuebs 22 di april 2010 entre 3:00 am y 5:00 am. Por fabor tene cuenta cu esaki pa preveni cualkier inconveniencia.

Un parlamentario di AVP pega na Hulanda a logra yega Aruba ayera

Resto di delegacion parlamentario di Aruba ta bolbe for di Hulanda diahuebs awor

Esnan pega na Aruba cu destinacion Europa a cuminsa biaha ayera bek

ORANJESTAD - Mientras cu buelonan di Hulanda a practicamente normalisa ayera, no ta tur esnan pega por a yega bek. Esaki pasobra tin un lista grandi di espera di esnan cu tabata pega, vs esnan cu tabata programa pa yega riba nan fechanan normal. For di diahuebs siman pasa tabatin hendenan pega riba avion y cu no por a bula. E motibo tabata e nubianan di shinishi di volcan na Islandia cu a paralisa trafico aereo.

Pero ya ayera mainta Hulanda su espacio aereo a habri den oranan di mainta ora di Hulanda cu a pone cu tur avion por a lanta buelo atrobe. Entre nan tabatin e buelonan pa Corsow di KLM den oranan di mainta 11'or ora di Hulanda y Martinair y Arke Fly den oranan di merdia. Tur a lanta buelo y a yega nan destinacion.

Den e caso aki mester bisa cu di tur e buelonan, ta Martinair so tabata programa pa yega Aruba ayera y a enberdad aterisa casi un cuarto pa seis, cu un retraso di casi un ora. Pero Bon Dia Aruba a confirma cu un buelo extra di KLM cu tabata destina pa Bonaire y Corsow, tambe a para na Aruba ayera pa trece pasaheronan cu tabata pega.

Manera ta conoci, un delegacion completo di parlamentario di Aruba tabata pega na Hulanda for di ayera, cu a pone cu nan no por a bolbe nos isla tampoco. Entre nan tin un grupo di partido AVP , Mep y Democracia Real cu a confirma na e matutino aki cu nan tabata purbando di yega Aruba pero no a logra.

Ayera tardi e unico parlamentario cu a yega Aruba tabata di AVP cu ta Juan David Yrausquin cu a coi un buelo di KLM ayera mainta, y a logra yega Aruba. Tur e otronan Bon Dia Aruba a compronde di nan mes, for di Hulanda cu nan no a make it y cu nan ta poni pa bolbe Aruba den un solo grupo diahuebs awor. No ta conoci con bin nan no a logra yega Aruba ayera.

Poco poco e situacion ta normalisando y ta drechando di tal forma cu operacion di aeropuerto na Hulanda ta aliviando esnan pega. Na Aruba tambe esaki a bira un alivio cu tur esnan cu tabata pega na Aruba pa Hulanda y otro destinacionnan europeo. Entre nan tabatin e invitadonan di e simposio di Autismo cu tambe a keda pega na Aruba sin cu nan por a move. No ta conoci si nan tambe a logra biaha ayera mes cu e prome buelonan disponibel.

Calendario celebracion Aña di La Reina y Dia di Obrero

ORANJESTAD - Tradicionalmente na Aruba nos ta celebra Aña di La Reina y Dia di Obrero cu hopi actividad cultural, social y deportivo. Mirando e gran cantidad di actividadnan cu lo tin e aña aki atrobe, a pensa pa compila un calendario cu lo keda publica den prensa local.

Ta pidi tur organisacion cu ta bay tene un of mas actividad pa manda tur dato pa Departamento di Cultura cerca John Flemming. Mester menciona fecha, orario, luga y sorto di actividad y organisacion encarga. Cu e calendario tur hende por pone na mes na altura di tur e actividadnan riba Aña di La Reina y Dia di Obrero y tin un guia pa bishita tur bario ariba nos isla.

Tur informacion mester ta entrega prome cu 28 di april via fax 583-5034 of mail john.flemming@aruba.gov.aw na Departamento di Cultura.

Aunke cu e sospechoso ta para riba cu e no a haci nada

Fiscal a exigi 1 aña di prison pa homber acusa di a sende candela intencional den Klip

ORANJESTAD -- Core Cellaire, mihor conoce como Cheiba, ta para riba cu e no a sende candela den Zuidstraat. Fiscal no ta kere Cellaire y a exigi 1 aña di prison. Abogado mr. Bryson ta haya cu no tin prueba legal cu ta mustra cu realmente ta Cellaire a sende e candela y a pidi pa declara Cellaire liber. Awor Hues ta bay studia e caso pa dentro di algun siman dicta setnencia.

CANDELA DEN KLIP

Fiscal ta acusa Core cu dia 6 di Februari 2010 intencionalmente el a sende candela banda di un container den Zuidstraat cual a causa daño na articulonan cu tabata warda den e container y tambe tabata forma peliger pa casnan den becindario pega candela.

Hues a bisa cu for di e procesverbaal di Polis por comprende cu a manda patruya na Zuidstraat pa un chollerhouse na candela. Polis a mira dos candela. Un na parti Oost y un pa Zuid pafo di e cura. Segun Cellaire eynan ta na su cas. Polis a mira un container ta kima. Segun Cellaire el a tira mata di hubada patras di cas pa asina hende no bula drenta su cura. Segun Cellaire e no tabata na cas mes ora e candela a cuminsa.

Hues a bisa cu segun Polis, tabatin vlamnan di 8 meter halto y tabata menaza un cas na parti Zuid y tabatin hopi huma. Cellaire a remarca cu ningun momento e vlamnan tabata asina grandi y no tabatin hopi huma. Hues a mustra cu N.K. cu ta doño di e container a wordo yama y a constata cu tabatin candela. Segun N. den e container tabatin diferente articulonan entre otro machine. El a calcula cu su cosnan ta bal 50 mil florin. Despues cu Bombero a paga e candela el a bisa cu diferente articulo a sufri daño. Hues a remarca cu no tin claridad cuanto articulo a sufri daño.

El a lesa declaracion di un señora cu ta bisiña di Cellaire, kende a declara cu ora e candela a origina, Cellaire tabata laba auto ey banda. El a bay bisa Cellaire di e candela y Cellaire lo a bisa cu ta sushi ta kimando. Segun e señora ora Bombero a yega, Cellaire a zundra y punta pakico a yama Bombero.

Segun Cellaire, e no a bisa e señora nada. El a bisa Hues cu ora e señora a bis'e di e candela na su cas, el a lanta cabez mira y no a mira nada y el a sigui laba auto di doño di un establecimento. Segun Cellaire, Bombero a yega sin sirena. El a sigui bisa cu ta e hefe di cushina a bise cu tin Bombero na su cas, e ora ey el a caba laba e auto y a haya cuminda y placa. El a bay su cas y e candela a wordo paga caba. E ora ey Polis a detene. Segun Cellaire, e candela no a afecta e container na nada.

Cellaire a bisa Hues cu e no ta bay cende su cas na candela. El a haya e cas despues cu su mama a muri. Hues a mustra cu un otro bisiña a bisa cu el a mira Cellaire a sende e candela y el a bay cerca su ruman y bis'e pa yama Polis. Despues Cellaire a bolbe manera nada no a pasa. Un persona cu a traha na cas di N.K. a bisa cu el a mira Cellaire cende e candela. Hues a lesa e declaracion di doño di e establecimento kende a bisa cu Cellaire no a laba su auto e dia ey. Cellaire a bisa cu no ta berdad. Hues mes a remarca cu e señora a mira Cellaire ta laba auto.

Hues a mustra Cellaire fotonan cu TOD a saca y tambe a lesa e raport di TOD. A constata cu entre e container y muraya tabatin otro candela. Nan a conclui cu e candela a wordo sendi intencionalmente. E candela cendi patras por a trece peliger pa e casnan patras. Nan no por a bisa con e candela a wordo cendi. Segun Cellaire, nan lo a mira un otro hende sende e candela y kere cu ta e. Hues a remarca cu e cas no tin coriente y tampoco awa . Segun Cellaire e tabata laba auto pa Polis y e por usa awa. Segun Cellaire e no ta droga pero ta bebe hopi. Cellaire nunca a yega di cay sera.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu for di comienso Cellaire ta desmenti di a sende e candela. Tin declaracion di dos testigo cu a bisa cu nan a mira cu Cellaire a sende candela. Cellaire a bisa cu e dia ey e tabata laba auto na Zuikertuintje. Doño di Zuikertuintje a bisa cu e dia ey Cellaire no a laba su auto. Fiscal ta haya cu Cellaire ta duna declaracion straño y pesey e ta bay tras declaracionnan di testigonan. E ta haya Cellaire culpable di a cende intencionalmente e candela. Fiscal a bisa cu e casnan den Klip ta hopi serca di otro y e peliger ta existi cu nan por a pega candela. Danki Dios cu Bombero a yega liher y a paga e candela. No por bisa kico tabata e motibo cu Cellaire a cende e candela. Fiscal a mustra cu cende candela intencional ta un caso hopi serio. A exigi 1 aña di prison pa Cellaire.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Bryson a remarca cu e testigonan nan declaracion no ta firma. E ta haya esaki slordig. For di e declaracionnan por conclui cu un di e testigonan a mira cu Cellaire a cende candela dilanti cas pero no por bisa cu door di esey cu Cellaire a sende patras di cas. E abogado a remarca cu un testigo no ta suficiente. Cellaire mes a declara cu e tabata laba auto y tin testigo cu a declara cu Cellaire tabata laba auto mientras cu doño di negoshi ta bisa cu Cellaire no tabata laba su auto. Esaki ta trece duda na opinion di mr. Bryson. El a mustra cu for di comienzo Cellaire ta desmenti di a sende candela. E ta biba den e cas y no ta kere cu Cellaire ta kima su mesun cas. Mr. Bryson ta haya cu no tin prueba cu ta Cellaire realmente a sende e candela y causa daño na container. El a pidi Hues pa declara Cellaire liber. Por tin sospecho pero no tin prueba legal.

Cellaire a keda asombra di tende exigencia di Fiscal. El a keda para riba cu e no a cende e candelanan.

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu dia 7 Mei pa 8.15 di mainta e lo dicta sentencia.

Serlimar y polis di bario ta continua cu e proyecto 'Machikami"

Otro siman ta cuminsa cu proyecto di recohe autonan bieu y deshaci di nan

Lo uza rayon di Oranjestad entrante 29 di april pa esaki

ORANJESTAD – E proyecto di recohe auto bieu ta hiba e nomber di Proyecto Machikami.

E polisnan di bario di Oranjestad a mira e necesidad pa bin hunto pa asina bin cu e proyecto pa recohe tur e autonan bieu cu ta bandona riba Aruba y cu no tin doño. Esaki tin dos lugar unda cu ta hiba e autonan aki. Dia 29 di april lo cuminsa cu e proyecto aki den oranan di mainta.

E lugarnan ta Bushiri y tambe Sabana Blanco segun polis vd Biezen. E ta mustra cu einan lo trece e crush machine caminda ta deshaci di e autonan. Bo por haya e polisnan via email cu ta polisdibarrio@kpaaruba.com of na telefon 5843030.

E idea ta pa acumula mas hopi auto posibel cu ta laga atras. Si en caso cu bo tin auto na bo cas of garashi bou di palo, of deshaci di nan, esaki ta un bon chens pa haci esaki. Y e ta por nada, y e ta yuda tene Aruba mas limpi.

Si despues resulta cu tin mas demanda y peticion, lo mira pa atrobe bin un di dos tanda di recohe auto bieu. E proyecto aki ta cuminsa den districto 1 cu ta Oranjestad, y ta bai despues pa pasa tur e otro districtonan caminda ta recohe tur e autonan kibra.

Polis di barrio Johnny vd Henriquez a splica e parti di e rayonan con esaki ta parti mas specifico.

E Proyecto machikami a wordo analisa y a mira cu den bario di Oranjestad tin hopi auto cu ta para pornada den cura di hende, sea cu ta dilanti of patras. E ta un mahos bista y ta trece bestia cu malesa tambe. E oportunidad aki ta uno cu ta unico y cu ta wordo facilita pa e grupo.

E rotonde di Eagle Bowling ta, ta sigui direccion te piedra plat na Bakery, despues pa Hooiberg sigui pa e cruzada na Mahuma y di einan ta bai bek te na e rotonde di Las Americas. Tur e barionan cu ta keda den dje , ta conta den e grupo aki cu hendenan por yama.

Ta inclui wayaca, Dakota, Pos Abou, Tanki Leendert un parti y mas manera Sero Patrishi. Ta masha hopi auto ta cai den e grupo aki. Henriquez ta sigur cu lo no por caba esaki y como tal ta anticipa ta cu lo tene un di dos biaha. Lo tene un file di tur esnan cu a yama pa tin un record corecto di hendenan cu a participa den e proyecto aki.



Mientras cu e ta keda un bista mahos berdad riba caminda

Prome cu polis por kita un auto staciona riba caminda cu ta poni na benta, mester haci investigacion di e caso aki

Tin ley cu ta prohibi un persona di staciona su auto riba caminda pa bende

ORANJESTAD – Parkeer auto particular unda cu ta riba caminda grandi cu e meta pa bende, no ta posibel. No obstante esaki e ta tumando lugar y polis tin atencion di esaki. “ Den e proximo dos simannan lo bo mira cambio riba esaki” polis di barrio John vd Biezen a bisa ayera durante un conferencia di prensa riba e proyecto di colecta auto. Esaki pasobra mientras cu ta ofrece pa recoge autonan bieu, e autonan cu ta den uso, pero cu mester wordo bendi, ta wordo poni riba caminda sin mas y tambe ta un estorbo.

Ta conoci cu algun tempo pasa a cuminsa un campaña pa recoge tur e autonan cu tabata staciona riba caminda publico, cu un borchi pa bende. Algo cu no ta posibel pero cu tin cu atende den un cierto forma. Por corda con polis a manda tur hende cu tabatin autonan na benta, staciona na e rotonde na Ponton, pa kita esaki sino ta haya multa. Pero despues a bolbe pone auto eynan.

Y no ta solamente eynan ta pone auto sino ta pone auto mas caminda cu ta birando un problema sigur. Antes tabata pone auto sin number pero esey sin mas no ta posibel y como tal mesora polis sin previo aviso por coi e auto y takel e cu tur consecuencia. Pero unabes cu tin un number di auto poni riba dje, y valido, e ta bira un proceso mas dificil pa atende cune. Tin cu busca informacion riba e auto, su doño y haci un cita cu e doño di e auto.



Berdad cu no por bende auto riba caminda asina sin mas y segun polis di barrio Johnny Henriquez, tin un ley cu ta prohibi esaki. Pero tin cu atende esaki den cierto forma. E hecho so cu e ta na benta, no mesora ta pone cu polis por coge bay cune. Y si e persona ta coriendo cu e auto cu e borchi pega, tampoco no ta algo illegal. Ta ora cu e persona parkeer su auto y lague riba caminda publico, e ta bira un problema.
Un persona cu ta coriendo su auto y tin un borchi pega riba e auto, tambe ta bendiendo e auto, pero e ta coriendo esaki. Como tal esaki no ta wordo considera como algo illegal.
Si e persona tin e auto staciona dilanti su cas cu e borchi, tambe e ta staciona, posiblemente riba caminda publico, pero esey no ta hacie illegal tampoco. Como tal tin su puntonan cu mester tene cuenta cune y pa cual cada caso tin cu investiga prome cu por tuma cualkier paso.

Hecho ta si cu e ta birando un fenomeno unda cu hendenan ta poniendo nan auto unda cu ta, bendiendo esaki y e la cuminsa bira un custumber. Sigur na rotonde of otro areanan hopi frecuenta cu ta pone cu e ta bon visibel y cu hopi hende ta mira esaki.

E ta pone cu e ta un punto atractivo di benta y barata, sin cu e persona tin cu paga pa cualkier aviso den un corant of revista pa bende su auto.

Occidente ta recorda Marinonan cu a fayece





Na base Marino Parera na Corsow y Marinierskazerne Savaneta na Aruba, a tuma luga ayera mainta un ceremonia special pa recorda Corporal di Marina Jeroen Houweling y Marino 1er Klas Marc Harders, kendenan a fayece na Uruzgan.

Den e atentado cu bom di dia 17 di april tambe a resulta herida e Marino Erik van den Elzen. Durante un “alle hens” riba tereno di ehercicio di Base di Parera y Marinierskazerne Savaneta, a recorda e incidente horibel como respet pa e militarnan fayeci y y pa biba cu e familiarnan. Despues di un ceremonia cortico a tene un minuut di silencio.

BON DIA Aruba

Cu Dia di Tera como observacion

Union den ngo's ta e prome paso pa logra cambio den mentalidad di comunidad

ORANJESTAD—Celebra Dia di Tera, 22 di April ta mas cu tira sushi den bari, y no den mondi. Pa ambientalistanan Urving Leest y Stanley Brown, e ta nifica enfoca energia pa cambia mentalidad completo di nos comunidad riba e miho forma con pa anda cu medio ambiente. Y un forma pa logra esaki ta pa organizacionnan no gubernamental logra traha hunto pa asina traha riba e cambio di mentalidad di nos comunidad.

Tanto Leest como Brown a dedica hopi tempo den e proyecto Nos Aruba 2025, y awor ta determina pa percura cu e proceso ta sigui, pa yega na un Aruba sostenibel na 2025. Esaki ta un deseo di pueblo, cu a keda expresa durante e diferente sesionnan y encuestanan cu a tene pa yega na e plan Nos Aruba 2025. "Por mira desaroyo sostenibel for di diferente aspecto, por ehempel percura pa un miho Aruba pa nos muchanan. Pero por mira desaroyo sustenibel tambe for di e aspecto colaborativo."

Te ainda, tur e diferente gruponan ta trahando riba nan mes. Tin comunidad den su totalidad cu ta rondona pa tres grupo crucial, pero cu te ainda ta traha separa di otro. Esta Gobierno, sector priva y ngo's, esta e organizacionnan ambiental. Cada un tin su tarea, mientras cu no ta existi ningun lazo pa busca metanan comun.

Pa por logra un desaroyo sostenibel real, mester por yega na un modelo unda tur tres e actornan aki ta keda berdad cu nan propio responsabilidad, pero tambe ta bini hunto na interes di comunidad. "Unabez cu tin un union entre ngo's, por traha cu sector priva y Gobierno. Esaki ta e paso necesario pa yega na un desaroyo sostenibel," Leest a enfatisa. "E pueblo lo probecha di esaki."

Union den e gruponan ambientalista lo ta e prome paso pa yega na un trabou colaborativo, Leest a bisa. Unabez cu tin ngo's ta uni, por traha e ora riba e lazonan cu tanto sector priva como sector publico. Na momento cu logra esaki, mas bien e tres sectornan aki ta asumi nan responsabilidad, y alabez ta forma un bloke fuerte den comunidad. Na momento cu esey pasa, no ta keda ningun otro salida pa henter comunidad pa actua na un forma responsabel cu medio ambiente. "Gobierno, sector priva y pueblo henter e ora lo traha hunto pa resolve e problemanan. Aki ta trata cu mentalidad di hende cu mester cambia, y e ta rekeri esfuerzo di tur."


Urving Leest


Stanley Brown

CONSIENTISACION RIBA MEDIO AMBIENTE

Segun Leest, no solamente ta e esun cu ta deshaci di su desperdicio mester pensa riba medio ambiente, pero cada persona cu ta consumi. Un consumido mester realisa cu locual e ta cumpra, locual e ta gasta tur por tin impacto. Como tal evalua e forma di uza y consumi tambe lo ta na beneficio di medio ambiente. "E forma con nos tur ta consumi, inconsientemente, ta pone cu ta keda traha materialnan cu no ta reusable." Leest ta referi aki na cahanan di foam, na botter di cerbez, saco di plastic, pero te hasta e dependencia riba petroleo cu ta keda funesto pa medio ambiente. "Ta e mentalidad ta e problema mas grandi na Aruba. Sushedad ta djis un parti di e problema."

E bunita di e plan Nos Aruba 2025 ta cu esaki no ta algo morto, riba papel, pero mas bien ta un idea, un movecion cu no obstante su velocidad, e ta sigui dilanti. E forma pa sigui dilanti sigur ta pa laga tur ngo, realisa nan tarea pa trece bida na e movecion aki. Di e forma aki por yega na un miho uzo di recurso humano, cu ta esencial pa cualkier economia sostenibel y diversifica, unda un medio ambiente sano ta hunga un papel importante.

Otro elemento importante di Nos Aruba 2025 ta e hecho cu ta pueblo mes a carg'e, pues ta ideana cu a bin di abou pa ariba, y como tal ta pueblo ta dicidi kico ta su futuro, Leest a enfatisa.

Bon Dia Aruba lo sigui enfoca atencion riba observacionnan relaciona cu Dia di Tera, dia 22 di April, un dia cu rond mundo, comunidadnan ta dirigi energianan pa eleva consientisacion riba e balor di un medio ambiente sano, cu ta e base pa un desaroyo sostenibel.

Grupo grandi a mustra nan amor pa nos playanan cu un:

Exitoso demostracion pa salba Fisherman's Huts

ORANJESTAD - Diadomingo atardi durante un bunita bahada di solo, un grupo grandi di ciudadanonan preocupa cu e binimento di un hotel na e area conoci como Fisherman's Huts a demostra nan amor pa un di Aruba su recursonan mas precioso: su playanan.

Entre nan, nos campeon mundial di windsurfing, Sarah-Quita Offringa, nos tata di cultura, Padu del Caribe, piscadonan, hobennan, windsurfers, medio ambientalistanan, politiconan, turistanan, grandi y chikito, tur a bini hunto pa e mesun causa: Cuida y stima loke ta di nos pa no laga esaki bai perdi.

"Aruba no mester di mas hotel! Ta basta! No more hotels!", tabata algun di e gritonan di e participantenan na e demostracion pacifico aki. Un grupo di hoben tambe a participa cu pancarta "SAY NO 2 Ritz"! Para banda di caminda cu nan pancarta "Honk if you're against!", nan a sa di atrae atencion di automobilistanan tambe cu a uni nan mes na e protesta, pitando riba caminda.

E demostracion aki a sa di hala hopi atencion di prensa internacional. Pa haya un bista di un di e reportahenan amplio aki por subi riba www.rnw.nl/caribiana/article/actie-tegen-ritz-carlton-op-aruba

Mientras tanto e accion di firma ta sigui via internet. Ta pidi un y tur cu ke preserva e area di Fisherman's Huts pa por fabor firma e peticion digital via e link aki: www.ipetitions.com/petition/noritz/

Tur esnan cu ta riba Facebook, por uni nan mes na e causa y bira Fan di e Fanpage Ultimo Beach na



Aruba mester keda di nos. Say NO to Ritz Carlton!!! Pa sugerencia y cualkier pregunta por manda un e-mail pa ilovearuba2@gmail.com

Rene Herde di AVP

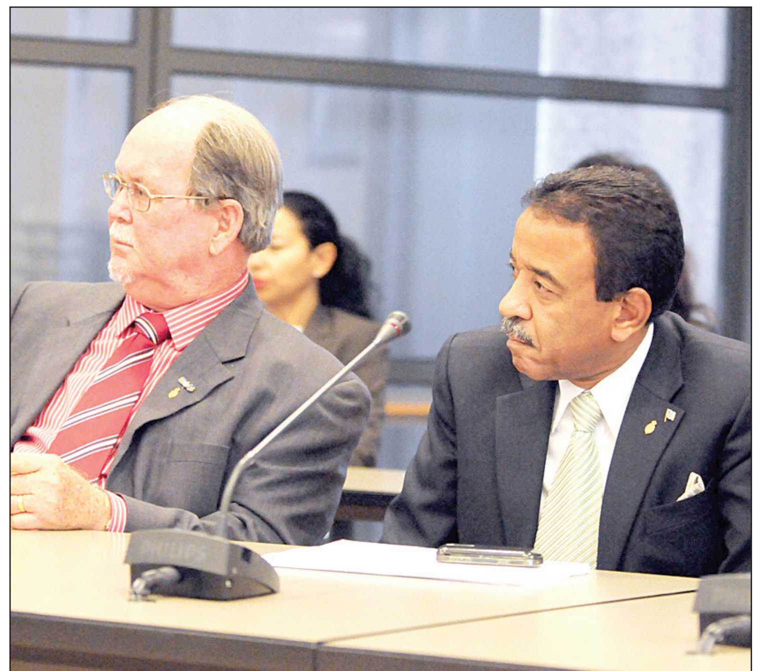
Contacto cu tur hende tabata importante den trabou politico na Hulanda



ORANJESTAD- E bon resultado di e reunionnan na Hulanda pa islanan di Antiyas y pa Aruba, ta danki na bon trabou di preparacion y bon contacto cu tur esnan envolvi den tumamento di desicion y circulacion di informacion.

E delegacion di AVP, consistiendo di Andy Lee, Chris Dammers, Juan David Yrausquin y Rene Herde, a haci bon uso di e tempo na Hulanda pa sera conci cu hende y instancianan importante na Hulanda. Esaki a demostra cu pa logra metanan importante Bo mester percura pa tin bon relacionnan cu personanan importante den e proceso.

Riba e coleccion di potret aki por wak algun di e persona y instancianan cu kende e delegacion di Aruba tabata tin contacto.





Caso Sumario/Kort Geding den casonan civil

Un hende por haye den tur sorto di conflicto cu otro hende, cu un compania of cu instancianan di gobierno. Tin biaha e conflicto ta wordo soluciona pero tin biaha e ta bira un caso den corte. Si e conflicto ta entre personanan of un persona cu un compania of entre dos compania (of fundacion) e ta wordo trata den un caso civil.
Si e conflicto ta cu gobierno of ta trata di un hecho castigabel e ta wordo trata den un caso administrativo of un caso penal. Si e dos personanan of companianan mes no por soluciona nan conflicto of diferencia, un di nan por trece e caso dilanti huez den un caso civil y pidi huez pa duna un opinion riba e caso y pa dicidi cua di dos tin razon.
Normalmente un caso civil ta dura un par di luna of mas tempo y un parti grandi di e casonan ta wordo trata por escrito.

SITUACION URGENTE

Pero por presenta situacionnan urgente unda personanan of companianan/fundacionnan mester di un decision di huez den un tempo cortico. Den casonan asina por cuminza un caso sumario. Un caso sumario ta un caso civil especial cu cierto caracteristicanan.

E prome caracteritica ta cu mester ta trata di un caso cu tin hopi urgencia. Huez ta huzga e urgencia di e caso. Si huez ta haña cu e caso no ta urgente, e ta rechaza e peticion of e ta bisa e persona pa cuminza un caso civil normal. Na di dos lugar, e decision cu e huez ta duna ta un medida temporario. E medida ta wordo yama temporario pasobra e ta conta te ora cu duna un decision den e caso civil normal. Pero no ta obligatorio pa cuminza un caso civil normal.

Si no cuminza un caso civil normal, e decision cu a wordo duna den e caso sumario ta keda valido. Den mayoria di caso no ta cuminza un caso civil normal y e decision den e caso sumario ta keda conta. Na di tres lugar, huez ta tuma den consideracion e interesnan di e dos partidonan ora e ta tuma un decision den un caso sumario. Un caso sumario ta dura 4 pa 6 siman. E por ta mas cortico tambe, un dia mes, esaki ta depende di e urgencia di e caso. Den mayoria di caso e decision di huez ta un orden pa haci algo (sigui paga salario di e trahado, sali for di un cas, rectifica) of un prohibicion pa haci algo (bin den becindario di un otro persona, tira sushi na un cierto lugar)

EHEMPELNAN DI CASO SUMARIO

Un caso sumario por wordo entama den e siguiente situacionnan:
• un empleado cu a wordo kita for di trabou di imediato y e ta haña cu no tabata tin motibo pa esaki, por pidi pa e dunado di trabou sigui paga su salario;
• un persona of compania a pone beslag riba propiedadnan di un otro persona of compania, e otro persona of compania por pidi huez pa kita e beslag;
• un persona a ofende un otro persona den corant, na radio of television; e otro persona por pidi rectificacion;
• un persona ta stalk (molestia, sigui, yama na telefon, manda mensahe) un otro persona; esun cu ta wordo gestalk por pidi huez pa prohibi esaki;
• un persona cu no ta paga huur por wordo saca for di e cas pa medio di un caso sumario;
• un compania ta tira sushi caminda no mag; un organizacion cu ta pro medio ambiente por pidi huez pa prohibi esaki;
• un mayor kier sali for di Aruba cu un yui y e otro mayor no kier. E otro mayor por pidi huez pa prohibi e mayor pa bay cu e yui.

PIDI UN SUMA DI PLACA DEN CASO SUMARIO

Un caso caminda ta pidi un suma di placa normalmente no por wordo haci den un caso sumario. Esaki ta wordo haci den un caso civil normal. Excepcion ta wordo haci ora e caso ta urgente. Por ehempel, si den un caso di accidente di auto, un victima a sufri hopi lesion y danjo y tin discusion riba e haltura di e daño y perhuicio y e persona mester di e placa, huez por duna un suma como voorschot si ta plausibel cu e persona a sufri e daño ey y por spera cu e fihamento exacto di e daño den un caso civil normal ta bay tuma hopi tempo.

DWANGSOM

Si huez duna un orden of prohibicion den un caso sumario, e por dicidi tambe cu esun cu ta haña e orden of prohibicion mester paga un cierto suma di placa (dwangsom) si e no cumpli cu e orden of e prohibicion. Dwangsom no ta posibel ora huez dicidi cu mester paga un suma di placa como voorschot. Den casonan di alimentacion huez por dicidi cu esun cu mester paga ta bay cera (lijfsdwang) si e no paga pa asina obligue pa paga.

TRATAMENTO DI UN CASO SUMARIO

Un caso sumario ta wordo trata door di huez na corte den prome instancia. E no ta bay por escrito. Huez ta manda yama e dos partidonan. E partidonan por papia pa nan mes of nan por busca un abogado pa haci e caso pa nan. Maske cu e partido tin un abogado, e tambe por ta presente locual den mayoria di caso ta asina.
Si ta necesario, huez ta tende informantenan riba e caso. Un informante ta manera un testigo, pero contrario na un caso civil normal, den un caso sumario, e informante no ta duna huramentacion cu e ta bay papia berdad. E mester papia berdad si.

Si ta trata di un lugar, por ehempel den caso di tiramento di sushi of di otro molester, huez por bay na e lugar pa e mes wak. Huez ta duna su decision despues di un, dos of tres siman. E periodo por ta mas cortico tambe; esaki ta depende di e urgencia di e caso.

APELACION

Si un di e partidonan no ta di acuerdo cu e decision di huez den corte di prome instancia den un caso sumario, e por apela e decision na Hof of e por cuminza un caso civil normal. E caso civil normal ta wordo treci cerca e huez na corte di prome instancia. E decision di Hof of e decision di huez den e caso civil normal ta bin den lugar di e prome decision. Si un partido kier apela na Hof, e tin tres siman pa haci esaki. Si e kier cuminza un caso civil normal, esaki si no ta mara na tempo.

Den carta manda na Vice-Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes

Fraccion di MEP den Parlamento a vocifera nan malcontento pa incidente entre parlamentarionan Irausquin y Maduro

ORANJESTAD - Dialuna den un carta na Vice-Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, Fraccion di MEP den Parlamento a vocifera nan malcontento pa loke ta trata reunionnan yama sin tene cuenta cu e incidente lamentable di faltamento di respet di Parlamentario Juan David Irausquin pa sra. Ruiz Maduro, Presidente no a haci caso di carta manda door di fraccion di MEP al respecto y tog ta pone cierto reunionnan pa trata leynan y pa trata Presupuesto.

Un ehempel di politica barata, tabata ora Presidente di Parlamento Lee a pone un reunion encuanto e peticion di firmanan rond di abuso di mucha. Pa despues integrantenan di AVP core bai prensa y bisa cu MEP no tabata presente, miemtras fraccion di MEP promer cu e reunion a manda un carta pa Parlamento, motivando e ausencia y alavez duna punto di bista di fraccion kico pa haci pa teniendo cuenta cu e peticion.

Awor ta sigui mescos unda a yama reunion un biaha mas, mientras lidernan di fraccion di oposicion tanto di MEP como di Democracia Real ainda no a regresa for di Hulanda, despues di a trata aya leynan necesario pa cambio di structura estatal di tanto Corsow y St. Maarten. Democratico y segun tradicion ta cu ora ta regarda tratamento di leynan di importancia pa pais Aruba no ta haci esaki sin presencia di e partidonan y en especial ta tene cuenta cu presencia y pues participacion di miembronan di fraccionan den oposicion. En bista di esakinan fraccion di MEP a manda un carta dirigi na e Vice-Presidente di Parlamento dialuna dia 19 di april.

Den e carta aki Fraccion di MEP a indica cu ta lamentable cu Presidente di Parlamento no ke atende e incidente entre drs. Ruiz Maduro y sr. Irausquin y cu si e no atende e lo ta responsabel pa cualkier incidente cu lo sosode den futuro. Ademas ta indica cu pa trata presupuesto di pais Aruba ta rekeri presencia di tur fraccion.

Por a tuma nota cu Vice-Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a pospone e reunionnan te cu diabierna di forma cu e fraccionnan por ta presente.
Fraccion di MEP ta indica cu ta spera cu asina cu Presidente yega Aruba e lo asumi su responsabilidad di atende cu e asunto di violencia aki door e integrante di AVP pa trese atrobe trankilidad den Parlamento y asina reunionan por continua cu respet pa otro den Parlamento.



Door cu e abogado kier scucha testigonan y e victima

Caso di homber cu a dal su famia cu bate di baseball den cabez posponi

ORANJESTAD – Dos famia cu actualmente ta rabia cu otro tabata presente den sala di Corte pa presencia e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Orlando A.Boekhoudt (50).

E motibo cu e famianan ta rabia cu otro ta debi na un lamentable incidente cu a sosode dia 2 di Februari 2010, caminda e sospechoso Orlando A.Boekhoudt (50) lo a bay na e garashi unda e victima Webb ta traha y a dal'e cu un bate di baseball riba cabez y bay laga Webb den un situacion hopi serio. Den sala di Corte por a nota cu e famianan no ta papia cu otro.

ACUSACION

Fiscal ta acusa Boekhoudt di intento di mata. Ta asina cu mientras cu e caso aki tabata wordo trata, den un otro sala Corte Superior tabata trata un otro caso serio esta e caso di e muher Norguera cu a dal hende mata cu auto. Pa colmo abogado mr. Chris Lejuez ta abogado di ambos y e momento di tratamento di Boekhoudt, e tabata ocupa ainda cu e caso Norguera y no por a presenta den Corte.

E griffier di caso penal a bay papia cu mr. Lejuez, kende a pidi pa pospone e caso door di cu awor a resulta cu e victima a duna un declaracion.

Ta asina cu Boekhoudt mes a bisa Hues cu mr. Lejuez a bis'e cu lo bay pidi pa pospone tratamento di e caso door cu diabierna nan a haya un declaracion di Webb. Ta asina cu Webb te ainda ta hospitalisa y door di e maltrato serio cu bate di baseball, el a keda paralitico y no por a papia. Despues di basta terapia awor ta asina leu cu e por a duna un declaracion.

KIER SCUCHA TESTIGONAN

A base di e declaracion di Webb, mr. Lejuez kier scucha algun testigo y tambe Webb. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu lo ta bon pa laga psychiater evalua Boekhoudt.

Hues a bisa cu si bay pospone e caso, ta te dia 18 di Juni 2010 tin espacio.

Hues a aproba peticion pa raport di psychiater y a manda e caso bek pa Hues Comisario. Caso lo bay 18 di Juni pa 8.30 di mainta. Hues lo bay evalua kendenan mr. Lejuez kier scucha como testigo. Hues a bisa cu e kier haya claridad den caso cu ta hopi serio aki.







Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Preguntanan na gobierno relaciona cu e entrada di personanan di Haiti

ORANJESTAD - Algun siman pasa fraccion di MEP a compronde cu gobierno lo kier admiti algun mil persona procedente for di Haiti na nos isla. MEP ta comparti e sentido di responsabilidad di mundo henter pa saca un man y yuda comunidad di Haiti despues di e teremoto devastador. Es mas, fraccion di MEP y Partido MEP mes a duna nan sosten na Cruz Cora den e intentonan aki. Fraccion di MEP a mira dos team medico bay Haiti pa yuda ayanan, pueblo di Aruba tawata hopi generoso den su sosten pa Haiti, pero awor hopi hende ta preocupa.

Locual a preocupa fraccion di MEP tawata e decision di gobierno pa duna e admisionnan aki. MEP a haci preguntanan al respecto ya pa algun siman pasa, y nan a manda recordatorio na gobierno, pero gobierno no a contesta nan ainda. Awor tin entendi cu e prome 1000 persona nan di Haiti a yega Aruba. MEP a haya diferente comentario di hendenan na Aruba cu ta preocupa.

Precupacionnan ta mas bien relaciona cu unda e personanan aki lo bai biba, cuanto tempo nan lo keda y ken lo segura cu ora e tempo pasa nan ta cla pa bai nan pais bek, ki consecuencia esaki tin riba nos cuido medico, nan no ta segura bow di AZV pero si nan bira malo, nan mester haya trato medico, con esaki ta wordo regla e ora?

Hopi hende ta di opinion cu Aruba a duna suficiente ayudo caba na Haiti y cu awor mester concentra atrobe riba nos propio pais.

Sra. Evelyn Wever Croes ta vociferando e preocupacion cu ta biba bou di nos comunidad y e kier segura tur esnan cu a acudi serca nan cu nan precupacionnan cu MEP lo insisti riba gobierno pa atende cu e asunto aki.
Ningun momento gobierno a bin Parlamento pa informa Parlamento di esaki, y pesey fraccion di MEP lo no stop te ora cu pueblo haya un contesta debido di e Minister.



Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Fraccion di MEP ta condoleer pa fayecimento di Pader Romer

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa semanal fraccion di MEP a extende palabra di condolencia y forza na pueblo y Clero Antiano y di Corsow, en especial mgr. Secco pa e fayecimento di Pader Römer.
Pader Römer no solamente tabata un miembro di Clero sino a nifica hopi pa pueblo di Corsow y Antias. Su labor incansable pa comunidad siguramente a hacie un persona hopi conoci y siguramente inolvidabel pa su pueblo. Cu Pader Römer sosega na paz den Reino di señor.



Family Day organisa pa "Fundraising Kerki Protestant di Playa"

ORANJESTAD - Comision organisatorio "Fundraising Kerki Protestant di Playa" ta invita comunidad di Aruba pa asisti na un Family Day cual ta tuma lugar Diadomingo, 25 di april di 11 a.m. – 3 p.m. ariba tereno di kerki na Playa.

Ariba e dia aki lo bai tin un sabroso barbecue. Tambe lo tin stand di buki y un gran cantidad di bolo. Ademas lo tin un "Kids Corner" unda muchanan por haci varios wega y gana bunita premio. Y claro cu e Dino Jump no ta haci falta.
Ta bai tin un tent grandi cu mesa y stoel pa por sinta trankilo saboria e barbecue. Varios artista local lo bin entretene e public presente.

E ticketnan di barbecue (Af. 10,--) ta worde bendi prebenta Diasabra awor, dia 24 di april na Kerki na Playa di 3 p.m. te 5 p.m. Nos ta conta cu Boso presencia.

Organizacion di Mayor di International School of Aruba cu recaudacion di fondo

ORANJESTAD - Organizacion di Mayornan di International School of Aruba ta organiza un tremendo bingo. E bingo aki lo tin como meta pa recauda fondo pa compra di material technologico manera proyectornan LCD y un promethean board pa e klasnan y tambe laptopnan pa e klasnan basico. E bingo aki lo tuma lugar ariba Diadomingo 25 di April na Westin Aruba Resort di 2 'or pa 6'or di atardi. Lo tin premionan atractivo manera placa cash desde Afl. 500.= pa Afl. 1,000.=, week-end stay na diferente hotelnan local, joyas, y mucho mas.

International School of Aruba ta reconoce e importancia di utiliza technologia den e proceso educacional y ta expone e studiantenan di trempan caba na diferente tecnologia, manera e promethean board, cual ta crea un experiencia interactivo. Organizacion di Mayornan di ISA ta contento di por aporta fondonan atravez di eventonan manera un bingo pa compra di materialnan tecnologico y ta invita e comunidad di Aruba pa sostene e evento aki. Pa mas informacion por tuma contacto na 583-5040 of bishita International School of Aruba su website: www.isaruba.com.

Parlamentario sr. Melvin Tromp (AVP)

Fraccion di AVP ta exigi un investigacion completo riba fondonan usa den Lotto pa Deporte

ORANJESTAD- Un aña y mei pasa sr. Melvin Tromp a trata e asunto di Lotto pa Deporte , unda cu a bisa cu Lotto a bira un Lotto pa famia Croes. Pakico a bisa esaki? Pasobra simplemente a bisa cu si mira e tantisimo fechorianan cu tabata tuma luga bou maneho di sr. Andy Croes, sr. Melvin Tromp ta bisa cu awe e ta haya rason pakico sr. Ipi Kock a keda retira for di trabou, pa asina fiesta di famia cuminsa tuma luga.

Cu esaki sr. Melvin Tromp ta kere cu tur hende sa, cu ta tende awe cu 5 miyon florin ta keda destina den saco di sr. Edmond Croes sin cu tin un destaho publico pa esaki. E ta algo di condena y ta na su luga, segun fraccion di AVP den Parlamento, cu mester bini un investigacion.

Pakico ta bisa esaki? Pasobra dia 1 di april 2009 sr. Andy Croes ta keda nombra como e director nobo, despues cu a core cu sr. Ipi Kock dunand'e un "golden handshake", silenciado su persona tambe. Dia 30 di maart, un dia prome e persona aki (Andy Croes) ta wordo nombra como director di Lotto pa Deporte, mesora e ruman homber (Edmond Croes) ta haya un contrat, pa asina instala un salon nobo den e stadion y e fiesta a cuminsa y placa cu mester keda destina pa atletanan den e pais aki, ta keda dirigi den forma di un trampolin pa famia Croes.

Loke a premira door di AVP, ta hechonan cu awe ta keda demostra y ainda ta mira cu tin hende tin curashi di bin papia di pone beslag riba fondo di Lotto pa Deporte, mientras cu placa di Lotto pa Deporte tabata wordo gasta den un forma incorecto, contra di loke ley ta prescribi. No por ta asina cu ta yena saco di ruman y tambe supuestamente e propio director ultimo aki cu ta director di Quality Promotion. AVP ta bay sigui analisa e situacion aki di cerca, pasobra pueblo ta exigi pa controlnan tuma luga y AVP a bisa cu nan ta bay exigi documentonan cu awe no kier wordo duna y fraccion di AVP den Parlamento ta bay exigi pa por haya tur documento, caminda cu ta indica cifranan cu ta mara na contratnan cu tabata wordo otorga di ruman, pa ruman, despues cu el a wordo nombra como director di Lotto pa Deporte. Ora mira full e trayectoria pa retira sr. Ipi Kock, nan a papia di un credit card di compania di Lotto cu a keda usa, y ta corda cu e tempo ey consehero di Minister tabata encarga pa a duna e persona permiso pa bay den exterior y busca su salud cu e tarheta di credito y e persona cu a duna aprobacion cu no tabata di acuerdo cu loke a haci cu Ipi Kock e tempo ey a retira boluntariamente for di trabou, pasobra su consenshi tabata bise cu loke ta andando no ta bon. E persona tambe a mira kico ta bay sosode den futuro, a dicidi di retira, ora a yega na e "golden handshake" cu sr. Kock, ta wordo re-instala den Lotto pa Deporte y aki ta caminda cu fiesta a cuminsa cu e fondonan cu ta destina pa atletanan. 1.5 miyon a keda otorga un dia despues ora e persona aki ta wordo nombra como Director di Lotto, ta percura pa e ruman haya e suma aki pa promociona loke ta Lotto pa Deporte.

E situacionnan aki ta condenabel, comokiera cu tabata condena hendenan cu tabata contribui na entrada di Lotto pa Deporte, awe compara loke tabata tin bou maneho di sr. Kock y compara loke tabata tin bou maneho di sr. Croes, tin un diferencia grandi. Placa cu mester a keda hinca den Lotto pa Deporte, tabata keda directamente dirigi den saco di ruman y famia pa interesnan propio. Fraccion di AVP ta sinti e necesidad pa analisa henter e situacion aki cu e dos ministernan cu ta encarga cu Lotto pa Deporte directamente y lo percura pa dirigi un carta na e dos Ministernan aki, pa asina exigi pa e investigacion aki bai full y si tin cu mustra riba esnan culpabel den e caso aki, haci e investigacion necesario pa Lotto por haya loke a keda supuestamente malversa den e empresa di pueblo aki.



Parlamentario sr. Melvin Tromp (AVP)

BON DIA Aruba

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 22 APRIL 2010

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

1. een perceel eigendomsgrond, groot 475 m², gelegen aan de Emmastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 105, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Emmastraat 45"; Inzetprijs: Afl. 130.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot 224 m², gelegen aan de Koningstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 467, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Koningstraat 32"; Inzetprijs: Afl. 142.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op: 27 mei, 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Conferencia di Facultad di Turismo ta mustra cu

Marca 'Aruba' mester di inversion y inovacion integral







ORANJESTAD--Competitividad diferencial a mengua y comercio mesterta envolvi den futuro desaroyo. Esaki ta un di e conclusionnan principal di e prome conferencia di mercadeo cu facultad di turismo di Universidad di Aruba a organiza recientemente.

Diferente orado internacional y local a enfoca riba mercadeo di destinacion y calidad di producto turistico. Dr. Lydia Emerencia, Rector di Universidad di Aruba a habri e conferencia y a yama e participantenan, cu a yena e sala completamente, un bon bini. Dr. Emerencia a tira un bista riba desaroyo di conocimiento, y e importancia di investigacion pa inova y mehora e 'marca' y producto Aruba.

Como introduccion riba e tema di e conferencia 'Branding Beyond Boundaries,' Dr. Peterson a enfoca riba desaroyonan internacional y regional relaciona cu mercadeo y competitividad di destinacionan turistico. Dr. Peterson a explora preguntanan riba creacion di un imagen y e balor di e imagen di e destinacion, ademas di modelonan nobo di imagen cu ta lantando cabez den Caribe.

Dr. Peterson a demostra pa medio di diferente imagen, desaroyonan dinamico relaciona cu e posicion competitivo di varioso pais. Di e forma aki e decano di facultad di turismo y investigado scientifico a ilustra cu mercadeo nacional ta un factor sumamente importante pa no solamente turismo, pero alabes pa comercio internacional, pa atrae inversion, y desaroya y diversifica nos economia. "Mas cu algo turistico, un marca nacional ta esencial pa desaroyo social, economico y politico di un pais, especialmente pa establece y fortalece relacionnan internacional," Dr. Peterson a subraya. El a mustra tambe riba con den ultimo decada e diseño di distinto marca a cambia pa por mehora nan posicion competitivo, y con paisnan por perde nan posicion si no paga atencion na e 'marca nacional'.

Orador internacional y invitado distingui, Dr. Marcella Daye, a sigui riba e mesun tema, y enfatisa e necesidad pa un pais diferencia su mes for di otro pais door di enfoca riba no solamente e producto fisico, pero mas tanto riba e experencia y e producto relacional. Basa riba su investigacion den Caribe pero tambe den paisnan Asiatico, Dr. Daye a ilustra cu mayoria di biaha paisnan den mesun region ta copia otro den mercadeo. Mucho biaha ta enfoca riba aspectonan tangibel di nan producto. Si antes e forma di traha aki tabata funciona, awendia e producto fisico ta un necesidad, pero no ta suficiente pa mantene un economia mas sofistica. Dr. Daye ta mustra cu competitividad diferencial di destinacion a mengua y cu mester bin cu un maneho inovativo y integral pa mehora e mercadeo y producto turistico.

Den esaki participacion y responsabilidad di comercio ta esencial, ya cu nan ta un parti integral di e producto y e experiencia, y ta duna e experencia turistico un sabor autentico.

Durante e conferencia di e facultad di turismo, algun studiante a presenta resultadonan interesante di nan investigacion cu tin mas cu un aña caba ta andando. E resultadonan a subraya cu un 'marca' nacional turistico ta mas cu solamente un imagen of percepcion. E ta un experencia di elementonan fisico y emocional, unda calidad y satisfaccion ta hunga un rol hopi importante pa crea lealtad y realisa beneficionan di un marca fuerte.

E studiantenan a elabora riba aspectonan di Aruba, y a produci varios recomendacion pa mehora e 'marca' di Aruba. Un di e aspectonan menciona ta entre otro, mercadeo diferencial basa riba balornan Arubiano; enfoke riba bishitante nobo cu ta usa tecnologia nobo y cu ta inverti mas placa durante nan estadia; integracion di e facetanan di e producto fisico y comercial; mehora balor cu bishitante ta haya; atencion pa calidad di nos medio-ambiente; solucion pa seguridad; soluciona congestion di trafico; traha hunto cu comercio pa inverti y inova nos marca nacional (den mundo di negoshi); y mehora calidad y standard di servicio y communicacion. Di e forma integral y inovativo aki Aruba lo por posicionan su mes di forma competitivo den mundo internacional di turismo y comercio.

Remitido

Permitimi corigi mi error

Den bida no tin cos mas bunita cu ora Bo comete un eror y cu Bo sa di corigi'e.

E cos di mas malo ta, di prehuicia un persona, sin cu por a aserk'E prome. Sin cu mi tawata na altura kende e Inspector di Polis ta, inhustamente mi a enhuicia su persona, kizas si mi a averigua mas profundo lo mi a haya sa kende e persona ey ta.

Mi ta lamenta masha hopi te den profundo di mi corazon, di a atacha e bon nomber di e Inspector di polis ey, cu mi conoce hopi bon mes. E Inspector hoben aki ta mi man drechi den directiva, dispuesto pa yuda tur ora cu bo pidi'e. Na mi criterio e ta un persona incapas di comete tal barbaridad, ora cu mi a lesa den corant cu un inspector lo a abusa di un menor di edad, E tawata e prome persona cu mi kier a yama pa puntre kende e Inspector ey ta, debi cu mi conoce su persona hopi bon, y mi sa con serio e ta den su trabou mi no a hasi'e. E ta un hoben dinamico honesto y sincero, su mama ta un maestra di scol. Un biaha mas mas disculpa pa mi eror.

Un biaha mas laga mi haci enfasis y mi ta para ariba cu diezdos (12) aña di prison ainda no ta suficiente pa un pedofil, pasobra mi ta contra di abuso sexual, y mi ta kere cu ley mester ta mas stricto contra e delito aki. Hueznan mester cuminsa na aplica castigonan pisa pa un pedofil.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 5847280

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Parlamentaria Clarisca Velasquez

No por ta asina cu gobierno ta inversionista y partner mas grandi, y no tin nada di bisa den FCCA

ORANJESTAD - Fraccion di AVP den Parlamento ta di acuerdo cu maneho cu nos minister di Infrastructura ta hibando pa cu F.C.C.A. No por ta asina cu gobierno ta e inversionista y partner mas grandi den proyectonan y no tin nada di bisa pasobra cu e statuto cu F.C.C.A. tin ta duna e directiva e poder absoluto y gobierno mes tin solamente dos (2) di su representantenan den dicho comision.

Fundacion di cas pa comunidad a wordo lanta cu e meta pa yuda e comunidad cu su propio cas y no pa e para bira manera cu ta wordu bisa den pueblo "un real state".

E meta tras di e gobierno cu a funda F.C.C.A a bay perdi! Tin mas di 1900 peticion pa tereno y cas y F.C.C.A. no por cumpli cu e demanda di pueblo y e gobierno aki no kier pa tin mas barera pa stroba hende pa tin su propio cas y aworaki manera e statuto di F.C.C.A ta e ta strobando gobierno pa haci su trabao di cumpli cu pueblo! Tin masha hopi hende cu ta perdiendo nan cas
sea no por cumpli cu e pago door di perdida di trabao of perdida di poder di compra y gobierno tin cu sinta man cruza sin por yuda e hendenan aki paso gobierno no por bisa nada den F.C.C.A. NO POR!!!

Fraccion di AVP den parlamento ta apoya e maneho di minister Benny Sevinger pa cu F.C.C.A. y ta apoye tambe pa lanta un fundacion nobo Fundacion Cas Popular pa comunidad pa por traha cas pa nos hendenan cu mester di un cas propio cu famianan por paga y no manera F.C.C.A a bin ta haciendo pa añanan largo manera bo salario subi cu un florin ya nan a hisa e intrest y e pago cu e hende mester paga fin di luna!

Fraccion di AVP den parlamento ta apoya y lo dune tur sosten aki den parlamento pa su maneho nobo pa asina nos gobierno por haya e espacio pa por soluciona problemanan cu vivienda cu nos hendenan ta confrontando cune pa asina nan no perde nan casnan, y tambe pa esnan cu mester di un cas tambe por haya un cas decente pa nan por biba aden!

Fraccion di AVP den parlamento ta felicita minister Benny Sevinger pa su maneho di curashi y ta spera cu e otro minister lo sigi ehempel di dje!



Parlamentaria Clarisca Velasquez

Competencia serio den region ta pone cu nos mester ta un paso dilanti

Triple A a uni tur stakeholdernan di aeropuerto pa actualisa programa di calidad y servicio di aeropuerto

Segun Peter Steinmetz no por conta riba lealtad di e turista mas



ORANJESTAD – Triple A ta haciendo intentonan serio pa mantene e calidad di servicio na aeropuerto di un forma halto y un biaha mas a logra un paso mas cerca ayera pa cu esaki.

A trece tur e stakeholdernan hunto den un solo sala y motiva nan pa medio di lectura y informacion pa asina inicia un sesion cu durante e aña aki tin cu keda pasa pa tur trahado cu ta sea traha di un forma directo of indirecto na aeropuerto. Tur esaki bou di auspicio y financia pa Triple A segun e director Peter Steinmetz.

Cu e entrada di e gobierno nobo, a mira rapidamente cu nan plan di maneho pa cu aeropuerto ta fit e perfil di un cambio asina y rapidamente tambe Triple A a haya aprobacion pa continua cu e trabounan aki pa implementa e motivacion den henter e aeropuerto mesora. Ta e plan di e director pa prome cu fin di e aña aki tur hende envolvi sea directo of indirecto, ta mucho mas atento y motiva riba e forma di duna servicio na e usuario di aeropuerto, sea esnan cu ta biaha bay, yega Aruba of simplemente ta bishita e facilidad aki.

Segun Steinmetz ta aña pasa a cuminsa cu e promocion di cualidad y dune su atencion necesario. Siendo esun principal pa duna e atencion aki, Triple A sigur no ta e unico y como tal falta ainda pa haci hopi pa sigui traha riba esaki.

Cu esaki en mente a implementa un trayecto pa mehora e servicio na e cliente. Pa logra esaki a pensa riba partidonan comercial, di gobierno, priva y mas. Ta e intencion pa crea e sentimento "NOS" unda cu tur partido ta hopi conciente cu hunto nos ta responsabel pa e producto Aruba na aeropuerto. Y como tal mes momento e ta bira e destinacion Aruba. Un recuerdo bon ta dura basta, pero un experiencia malo ta keda pega mas hopi serca un usuario. Y esei ta netamente loke mester evita segun Steinmetz.

Awor cu a sinta hunto cu e stakeholdernan, ta e intencion pa den futuro tin un programa di entrenamento pa e trahadonan cu ta emplea sea directo of indirecto na aeropuerto. "E no ta nada nobo ya cu calidad ta importante den tur organisacion" Steinmetz a sigui bisa. Notable pa e director tabata e interes peculiar ayera mainta cu a genera un sala completamente yen na Renaissance Convention Center.

E industria ta move y competencia ta grandi entre e destinacionnan y aeropuertonan y como tal no por sinta keto. Ta necesario pa laga mira e miho di cada persona pa e turista por sigui bin Aruba. "Semper tur cos por ta miho. Bo mester ta 'on top' di bo mes y mirando e industria compleho y mas interesante, ta necesario pa semper bo upgrade bo mes. Lealtad awe no ta echt existi mas y como tal mester purba keda atrae tur hende pa sigui bin Aruba y no tuma nada 'for granted'.

E hecho cu Triple A ta organisando e sessionnan aki tambe ta nifica cu Triple A ta financia esaki y a acerca ministerio di turismo pa mira con esaki ta fit den nan maneho. Y nan lo riba gasto di aeropuerto, purba manda e imagen miho di aeropuerto serca aeropuerto.
Ta poni cu e prome sessionnan cu e doñonan di e organisacionnan lo cuminsa for di mei caba segun Steinmetz, cu lo ta den e man capacita di Joyce BartelsDaal y Hellen Guda di Aruba Learning Institute.









SR. Antonio "Toonchi" Peña a despedi for di Servicio di Aduana



Riba e potretnan por mira e Minister di Finansas, Communicacion, Utilidad y Energia, ing. Mike de Mesa, sr. L.W. Bernadina, consehero di MinFin, hefenan di e diferente seccionnan di Servicio di Aduana, sr. Peña y su distiguida esposa, sr. Nicolaas Quandus, 1ste waarnemer di Servicio di Aduana y demas coleganan di douane.









ORANJESTAD – Diahuebs, 15 di april, sr. Antonio L. Peña mihor conoci como Toonchi, a despedi di Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (Douane). Sr. Peña a baha prome cu vakantie pa despues e bai disfruta di su pensioen, despues di a labora pa 41 aña largo na Douane. Un celebracion di despedida a tuma lugar den grandi na e ultimo seccion cu ela maneha cu ta e seccion di Playa (Sectie Stad).

Sr. Peña a inicia su carera como "hulpkommies der belastingen" na Servicio di Aduana 16 di april 1969. Despues di a sigi y a termina diferente cursonan di douane exitosamente ela wordo promovi pa e siguiente rangonan durante diferente añanan:
Juni 1970 ela wordo promovi pa Kommies der belastingen 2de klasse, despues ela wordo promovi pa e rango di Kommies der belastingen 1ste klasse na november 1973. Na juni 1978 ela wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der I&A y na januari 1985 ela wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse y na aña 1986 ela wordo promovi pa e rango di Kommies-verificateur der I&A. Mas despues na juli 1990 sr. Peña a wordo promovi pa e rango di Adjunct-verificateur der I&A y januari 1993 pa e rango di Verificateur der I&A. Na januari 1996 sr. Peña a wordo promovi pa medio di anciënniteit pa e rango di Verificateur der I&A 1ste klasse y na juni 1993 pa e rango di mas halto den douane techniek cu ta e rango di Hoofd-verificateur der I&A. Sr. Antonio Peña a labora na casi tur e seccionnan di douane, cu ta e.o seccion di douane Aeropuerto, San Nicolas, Waf, Zona Liber, Douane Recherche y ultimamento na e seccion di Playa y e la fungi tambe como e hefe interino di Servicio di Aduana.
Gerencia di Servicio di Aduana, Minister di Finansas, Communicacion, Utilidad y Energia, ing. Mike de Mesa a gradici sr. Peña pa e bon trabou cu ela eherce durante su trayectorio laboral na douane y su coleganan muy especial e coleganan di seccion di Playa a desea sr Peña hopi salud y exito durante su bida como pensionado.



LOCAL

Un Canto de Esperanza por Haiti: Tabata un exito den fin di siman

B/20-21

LOCAL

Lynn Wyatt-Sakowitz ta ehempel pa hopi hende muher pa su contribucion na comunidad

B/2

MUJER

Celebrando Dia di Tera – 22 April

Haute Recyling: Diseñador Gary Harvey a presenta su coleccion den GreenShows

Durante New York Fashion Week

B/14

Diesdos tratamento di Spa cu bo por haci na cas

Y relaha sea boso of cu bo pareha den bo propio baño

B/12-13

Un bida dedica na muchanan

Celebracion sorpresa pa e 40 aña di Jorga na Stichting Casa Cuna

B/24

Lynn Wyatt-Sakowitz ta ehempel pa hopi hende muher pa su contribucion na comunidad





ORANJESTAD - Mervin Wyatt-Ras kier a pone atencion na un reconocimento sra. Lynn Wyatt-Sakowitz, den presencia di su famia a ricibi recientemente na Houston-Texas. Dicho reconocimento a tuma lugar durante "the Yellow Rose Ball", den Houston Grand Opera, organiza pa Sr. Philip y sra. Denise Bahr, special dedica como homenahe na e distinguido y beyisimo Lynn.

Lynn Wyatt-Sakowitz ta un leyenda bibo riba tereno social, nacional, internacional, un asina yama "socialite" y un filantropico. E ta un sostenedor ferviente di e "Houston Grand Opera" y di e conseho pa Excelencia Artistico. Lynn a ocupa miembrecia di diferente hunta, p.e. HGO desde aña 1984. E ta sostene tambe Ballet di Houston, Museo di "Fine Arts", "Alley Theatre" y e ta co-fundador di e Fundacion "Princess Grace USA". Ademas e ta duna su sosten na e Fundacion Mundial pa Investigacion Medico y Prevencion, e "STAR OF HOPE Mission", un serie di lecturanan briyante y Fundacion Versailles. Pues un dama elegante cu ta duna su contribucion na grandi y incansable na desaroyo di comunidad

Lynn ta conoci alavez pa su gran gusto y estilo y organisacion di fiestanan tanto na Merca como na Sur di Francia pa su amigo(a)nan di cual un gran parti ta procedente di e mundo artistico.

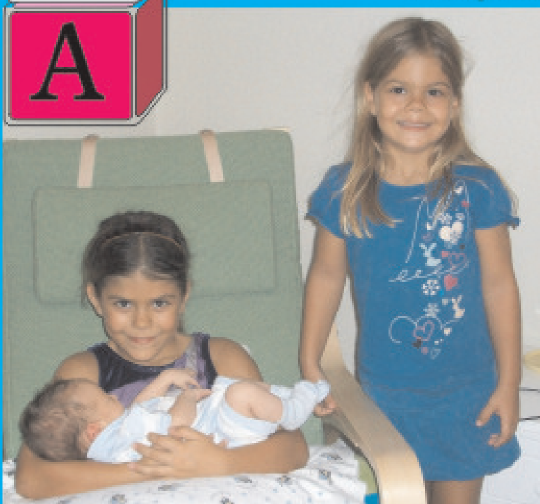
Mervin Wyatt-Ras ta felicita sra. Lynn Wyatt-Sakowitz, un dama bunita, cu estilo, clase y stima no solamente pa su yiunan, nietonan y famia sino tambe pa un y tur cu conoce. Pasobra banda di tur su habilidadnan y labor ariba social-cultural y artistico Lynn ta un mama cu ta duna hopi amor na su famia.

Darren y Mariaine Arends ta contento di anuncia yegada di nan baby boy: Ian George Gilbert Arends



Fecha: 1 di april 2010
Peso: 3010 gram
Largura: 49 cm

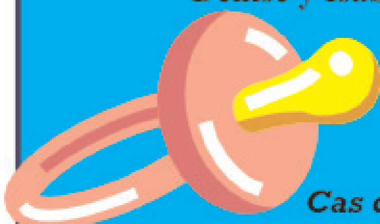






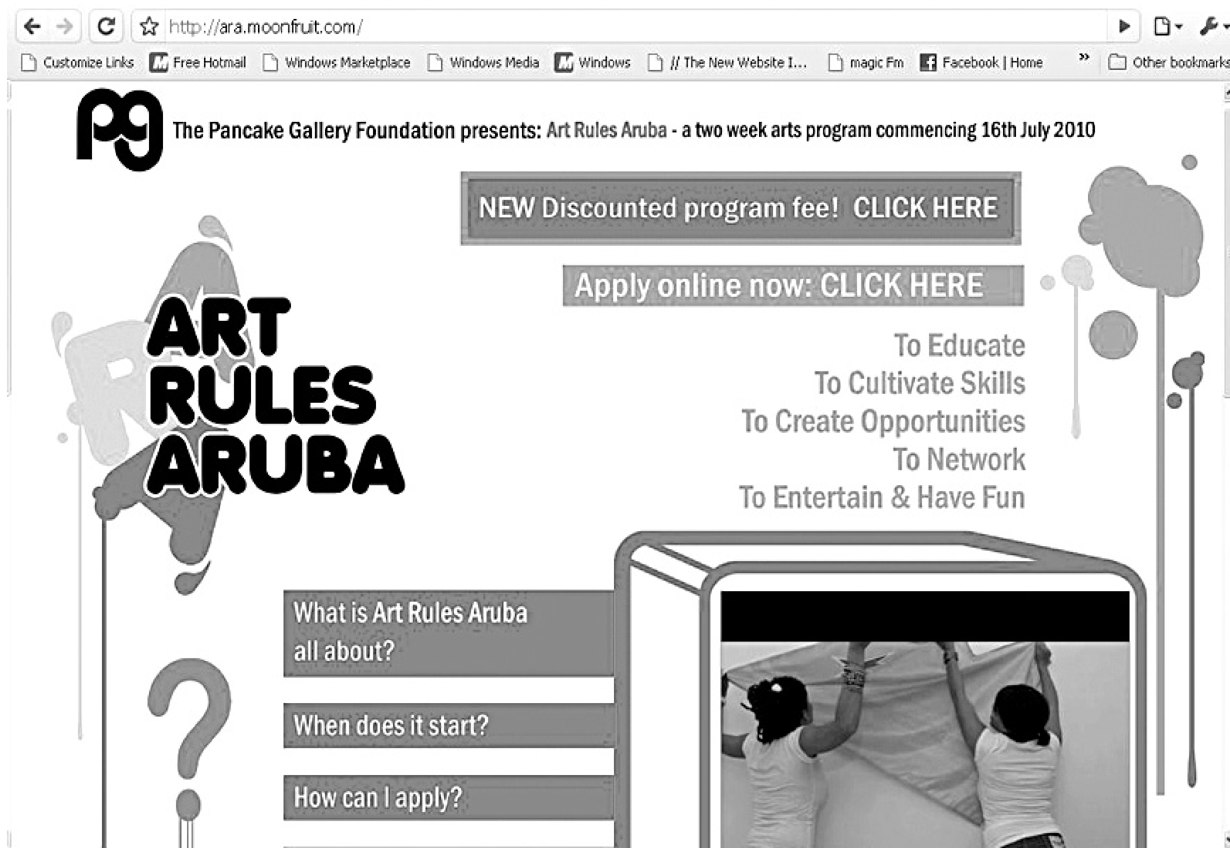
Denise y Isabella ta hopi contento cu nan primo chikito.

Joy y Theresa Croes



Un palabra di danki na Dr. Ho Kang You, Cas di Partera y staff di kraamafdeling na Hospital.

Art Rules Aruba 2010 ta yama tur hoben pa registra via nan website



ORANJESTAD -- Prepara bo mes, ya cu The Pancake Gallery Foundation ta start sali cu su prome edicion di Art Rules Aruba riba dia 16 di Juli 2010.

Art Rules Aruba ta un Programa di Arte educacional pa e hubentud di Aruba, cu ta ofrece un programa intensivo di dos siman durante e temporada di Zomer, cu 7 disciplina di Arte, incluyendo Baile, Teatro, Poesia & Rap, DJing & Produccion di Musica, Photografia y Diseño, Moda y un tayer bonus di Film.

Presenta pa un ekipo internacional di artista, director, productor, DJ, bailarin y actor, Aruba su hobennan lo experiencia un intercambio internacional di Arte cu maestronan procedente di ciudadnan incluyendo Londres, Amsterdam, New York, Washington, Rotterdam, Quebec y naturalmente, di Aruba mes!!

Riba dia 19 di Juli lesnan lo cuminsa cu 250 mucha den e grupo di edad di 14-21, probechando di e oportunidad pa participa, dividi den e siguiente disciplinanan, Baile, 50, Teatro, 30, DJ-ing & Produccion di Musica, 40, Moda 30, Poesia & Rap 40 y film,16.

Registra tur bo informacion, scoge bo disciplina di interes y skirbi un carta di motivacion declarando bo entusiasmo pa e programa y dicon bo kier ta envolvi.

Afortunadamente, un bon cantidad di e maestronan di Art Rules Aruba ta cualifica pa traha cu muchanan cu necesidadnan special, asina ta cu e programa en berdad lo ta inclusivo, y tur hende cu un interes den arte ta invita pa participa.

Lesnan lo tuma luga na tanto San Nicolas y Oranjestad y si bo no ta cai den e edad di e grupo, demasiado hoben of net mas bieu cu 21 aña; no preocupa; Art Rules Aruba tambe lo ofrece oportunidadnan pa bo participa den lesnan maestro den e oranan di anochi y eventonan special durante e siman y den e finnan di siman na varios sitio riba e isla, pa e duracion di dos siman.

Pa mas informacion tocante e programa, e eventonan special of con pa registra, bishita www.artrulesaruba.com of pasa busca un formulario di registracion na bo scolnan local, UNOCA, e Biblioteca Nacional of Cas di Cultura.

Tambe bo por manda un email pa info@pancakegallery.com y ricibi un formulario di registracion cu lo wordo manda na bo persona.

Lesa mas tocante e Pancake Gallery y su movimento riba e blog www.thepancakegallery.blogspot.com

Awenochi den Cas di Cultura

"An evening of romantic music" durante International Aruba Piano Festival

ORANJESTAD – Te cu dia 24 di April ta tumando lugar e di 4 edicion di "International Aruba Piano Festival" den Cas di Cultura. Awe diaranzon lo tin un anochi di musica romantic durante e evento aki. E anochi ta cuminsa cu "Symphony for Piano Solo" y ta termina cu "Tchaikovsky –Piano Trio in A minor". E anochi lo ta sumamente varia cu diferente musico international manera Simon Gollo (violin), Alessio Bax (pianista Italiano), Lucille Chung (pianista di Canada), German Marcano (cello), Mirjam Tschopp (violin/viola di Zurich), Armand Simon kende ta Director of Aruba Piano Festival. Mester menciona cu tur di ate cu diabierna awor dia 23 di april lo tin "Master Class" den Biblioteca Nacional.

Stichting Crescendo, organisador di e evento aki a invita 14 artista internacional pa duna presentacion na Aruba. Ta trata di musiconan renombra cu a gana varios premio internacional y ta toca den e salanan mas prestigioso na mundo manera Concertgebouw na Amsterdam, Teatro Colon na Buenos Aires, Warsaw Philharmonic Hall y Carnegie Hall na New York.

Cu e Aruba Piano Festival ta un evento di clase y calidad, ta mustra den e sosten grandi cu e ta haya di e siquiente patrosinadornan: Gobierno di Aruba, UNOCA, Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen & Aruba, Aruba Tourism Authority, AHATA, Aruba Timeshare Association, Romar Trading y Vertegenwoordiging van Nederland. Otro sponsors y Friends of the Festival ta: PriceWaterhouseCoopers, Aruba Scholarship Foundation, Garage Cordia, Ling & Sons, ENNIA, Interprint y Sport Caribe.

Triki instantaneo pa luci mucho mas sexy den bo shimis

ORANJESTAD – Tin ora bo tin cu duna bo estilo un extra push pa asina haci e mustra mas miho y na mes momento laga abo tambe sinti bo mes mucho mas sexy y special. Esaki no unicamente lo traha riba bo estilo pero na mes momento lo duna bo un boost den e confianza den bo mes cu sigur ta algo tremendo pa cualkier persona. Aki tin algun idea y tambe ehempel cu bo lo por tene na cuenta y haci uso di dje.



*Mustra bo schouder

Bo no tin cu preocupa bo mes cu haci nan fuerte of cu bo tin cu baha peso na nan, bo schoudernan ta un di e partinan mas miho, gusta y cu cualkier hende muhe por haci uso di dje pa sinti e mucho mas sexy. Esaki lo ta tremendo pa bo estilo y tambe con bo ta sinti bo.
Un ehempel aki ta America Ferrera cu a agrega un tiki brio na su estilo.



*Schouder sexy…

Gradelle Beauvais tambe ta haci uso di nilon den un color cora cayente pa no unicamente show su schouder pero tambe duna un extra toke di sexy!

*Schouder sexy…

Drew Barrymore a haci uso di un shimis cu mucho mas color cu ta haci uso di e trend mas nobo cu ta shimisnan cu parti nan corta afo. Y cu su parti di schouder ta mustra e ta sumamente sexy.

*Jeans cu ta fit tremendo



Boletin di noticia, e no tin nada di haber di con flaco bo ta of no sea cu e ta un skinny jeans, boot-cut, e jeans di bo guy, color cla of scur. E jeans mester fit bon na bo curpa y claro bo personalidad, esaki di mes lo mustra mucho mas sexy y tremendamente nechi y sexy.
Kate Moss semper ta haci uso di denim y ta mustra hopi bon den esaki! Sexy y comodo sigur un bon ehempel.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4



*Jeans sexy…

Miley Cyrus tambe ta un bon ehempel. Den un jeans den un color mas cla pero cu ta fit perfectamente na su curpa. Na moda y perfecto pa su curpa.

*Renchi orea grandi

E uso di metal y algun piedra di color precioso serca di bo cara semper lo haci bo mustra mucho mas miho y mas sexy. E colornan bunita aki y a bria ta haci bo cara mucho mas radiante y ta haci cu e partinan cu bo kier resalta ta haci cu bo ta mustra mucho mas bunita y pone hunto.
Un bon ehempel aki ta J.Lo cu ta haci uso di renchi grand y di metal brioso.





*Jeans sexy…

Corda no ta unicamente dilanti e mester mustra bon, patras ta hopi importante. Wak con jennifer Aniston a scoge esun perfecto pa su estilo di curpa y na mes momento show off e parti mas interesante di su curpa.



*Renchi sexy…

Renchi ta algo cu bo por varia y sigur pone un stempel special y bunita riba bo estilo di bisti completo. Sophia Bush a haci uso di renchinan grandi y cu masha hopi brio pa asina haci su estilo di paña y tambe di cabey mustra mucho mas miho.

NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, May 6, 2010

Time:	15.30 hours (3.30 pm)
Place:	Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address:	Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary:	Faride Tjon Ajong

DWELLING HOUSE: MORGENSTER 19
standing on property/freehold land, 1713 m2 in size, situated at Morgenster in Aruba, cadastrally known as First Division Section P number 3661; and property/freehold land, 4221 m2 in size, situated at Morgenster in Aruba, cadastrally known as First Division Section P number 3662;
Guide/recommended price: Awg. 936,000.00

DWELLING-HOUSE: POS CHIKITO 233
standing on
leasehold till December 16, 2054 on a parc el of public land, 500 m2 in size, situated at Pos Chikito in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G nr 1483;
Guide/recommended price*: Afl. 101.000,00*

DWELLING-HOUSE: PAMPOENASTRAAT 13 -C
standing on
leasehold till November 17, 204 0 on a parcel of public land, 589 m2 in size, situated at Pampoenastraat in Dakota, Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section C nr 1126;

Guide/recommended price*: Afl. 242.000,00*

DWELLING-HOUSE: NOORD CURA CABAI 8
standing on
a parcel of property land, 440 m2 in size, situated at Noord Cura Cabai in Aruba, recorded in the land register as 4th Division Section E nr 958;
Guide/recommended price*: Afl. 83.000,00*

DWELLING-HOUSE: CAYA FRERE CASPER 22 -B
standing on
leasehold till November 20, 2057 on a parcel of public land, 620 m2 in size, situated at Madiki in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section N nr 1374;
Guide/recommended price*: Afl. 206,000.00*

DWELLING-HOUSE: SABANA BASORA 194
standing on
leasehold till February 21, 2051 on a parcel of public land, 576 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G nr 1163;
Guide/recommended price*: Afl. 130,000.00*

DWELLING-HOUSE: FLACCIUSSTRAAT 9
standing on
a parcel of l and, 557 m2 in size, situated at Flacciusstraat in Oranjestad, Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section F nr 823;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: PAVIA PARK 56
standing on
leasehold till September 28, 2050 on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Pavia in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section R nr 2188;
Guide/recommended price*: check back with us*

Written bids:
Duly signed bid -forms (to be downloaded from the website) must be submitted at the latest on: **Wednesday, April 21, 2010 at 5.00 pm** at our office: NOTARIAAT TJON AJONG, Irausquin Boulevard 22 in Aruba.
Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.
General Auction Conditions (AVVE) (to be downloaded from the website) and Special auction conditions (to be requested at Notariaat Tjon Ajong) are applicable.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG

E-mail: bweijers@notaris.aw • ctromp@notaris.aw • info@notaris.aw

Esaki ta e tempo perfecto pa cumpra bo auto nobo!

Bo dealernan preferi Stern, Topcar y Ultimate Automobiles hunto cu Banco di Caribe

Ta ofrece bo e combinacion perfecto

ORANJESTAD - Bo car dealernan preferi tey bek cu e marcanan renombra di autonan cu abo gusta manera e.o. Chevrolet, Kia, Nissan, Suzuki di bo dealernan di confianza cu ta dunabo e miho servicio manera Arucar, Topcar, Stern y Ultimate Automobiles!
E biaha aki nan ta join Banco di Caribe pa ofrece un sensacional oferta cu e prijsnan y interes mas abou riba mercado. Esaki ta sigura bo descuentonan gigante. Banco di Caribe cu su descuento di 5.5% riba interes ta rebaha su interes efectivo te na 9.45% algo cu sigur bo mester tene cuenta cune, y en realidad esaki ta spaar bo miles di florin na interes so. Combina esaki cu e prijsnan di auto pa e campaña aki anto bo ta haya e combinacion perfecto!
Si bo tabata duda of kier a warda te ora situacion drecha, no mester mas! Esaki sin duda ta e campaña crea specialmente pa bo. Awor ta e momento perfecto pa bo inverti den bo auto nobo.
Esaki ta e momento unda bo kier mas balor pa bo placa. Bishita bo car dealer preferi, mira, test-drive y selecta e auto cu ta pas cu bo y ta perfecto pa bo cartera. E campaña Tempo Perfecto ta valido te cu 30 di April, asina ta probecha awor!

Weight Loss Seminar a cambia di adres, Fantastic Gardens Bushiri



ORANJESTAD - Un seminario gratis ta tuma lugar diaranzon, dia 21 di April di 7 pa 8:30 di anochi tocante perde peso: Weight Loss Seminar na Fantastic Gardens na Bushiri. Orador invita ta e conocido Cheryldine Muller cu lo comparti su exitoso storia con el a baha peso y enfoca riba biba un bida saludable como meta.
Si abo ta un persona cu ta frustra pasobra dieet y ehercicio no ta duna resultado mas; bo auto-estima ta abao y bo no ta gusta shop mas pasobra tur dificil haya paña bunita den bo size: e seminario gratis aki ta pa bo.
Bin tende tocante un sistema nobo cu por yuda bo baha peso y comberti den un persona mas flaco y feliz. Reserva bo asiento na Joyce@arubalearning.com; yama Joyce na 593-5503 pa mas informacion of bishita nos na Facebook Aruba Learning.
E seminario aki ta presenta pa Joyce Bartels-Daal, CTACC; Coach Training Alliance Certified Coach cu orador invita den persona di Cheryldine Muller.

Celebrando Dia di Tera – 22 April

E hende muher nobo cu consenshi ecologico

Bo no por ignora e problemanan di nos medio ambiente. Pero tampoco alarma, mihor conoce kico bo por cambia den bo bida di tur dia.



ORANJESTAD - Actualmente nos ta biba un momento den cual nos no por ignora e problemanan di nos medio ambiente. Pero na lugar di alarma, nos mester conoce e medidanan cu nos mes por tuma den nos bida di tur dia.

E Triple "R"

Aparatonan electronico, manera telefon celular y computer, ta genera hopi contaminacion ora bo benta nan afo pasobra nan ta leak substancianan toxico. Pero si bo recicla nan, nan ta keda leu di e dumpnan y nan piezanan por wordo usa di nobo.

Dor di usa materialnan recicla, por salba cantidadnan grandi di recursonan natural no renovable manera mata y petroleo, y por baha e consumo di energia, cu loke ta genera menos dioxido di carbon y ta baha e efecto green house di e planeta.

Nos tur por pone den practica for di awe mes e triple "R", ta cuminza cu bo mes:

* Reduci: Cambia bo custumber di consumo, bo por evita e productonan cu paketacion di mas, baha bo gasto di energia, awa y productonan toxico, mescos cu minimaliza e compra di productonan desechable.

* Reusa: Dor di duna e maxima uso na cosnan, sin benta nan afo, bo ta yuda spaar e energia cu tin mester pa fabrica mas di e producto ey. Bo por usa e mesun paki of producto di otro manera.

* Recicla: dor di separa nos sushi, hopi di e paki por wordo usa di nobo. Tin centronan di recoleccion caminda ta tuma papel, carton, corant, tetrapaks, glas, bleki, metal, bateria, plastic, tire y junk electronico; check den buki di telefon of puntra rond.

Di Compras

Na Merca e saconan di plastic ta consumi 12 miyon di bari di petroleo pa aña pa wordo produci. E mayoria no ta recicla y pesey ta caba den naturaleza. Di nan banda, saconan di papel ta consumi cuater biaha mas energia electrico den nan produccion cu esnan di plastic y ta genera 70% mas contaminacion.

E opcion mas responsable ta pa hiba bo mesun saco di tela pa haci compras, tanto na supermarket mescos cu den shopping mall, y baha e consumo di saconan di plastic. Den e cadena di tienda Walmart ya ta na benta e saconan aki di tela ecologico y den dje por bay cu bo compra.

Despues cu algun aña atras, autoridadnan gubernamental di Aruba a haci un intento zwak pa prohibi e uso di saconan di plastic, na tur establecimento, awendia e unico cu a keda fiel na e iniciativa ta Price Mart. Aunke e tasnan reusable ta obtenible tur caminda y pa un prijs abao, e comunidad keto bay tin dificultad pa ahusta na e custumber aki.

Coffie

E cups y tayonan desechable di foam ta traha di poliestireno, cu ademas cu no por wordo recicla, ta un kimico cancerigeno. Di su banda, e cupnan di carton no ta mihor, ya cu ora e descompone den dump, ta saca metano, un gas mas toxico cu e dioxido di carbon y e proceso pa produci nan ta saca dioxina, otro elemento cancerigeno.

Bay trabao cu un copi di ceramica y pidi semper bo coffie pa hiba den dje, na lugar di usa un cups desechable cada dia.

Moda

Moda no ta djis glamour y avant garde, tambe ta un generador di contaminacion ambiental pa su proceso di produccion, ademas di su gran consumismo.

Pesey hopi fabricante y diseñador ta uniendo nan mes na e, causa cada dia mas fuerte, di moda ecologico, cu tin como obhetivo lubida di e telanan traha di petroleo manera polyester. E telanan nobo ta traha di bamboo, cu no mester ningun kimico y ta trahe cu un daño ambiental minimo, y e catuna organico cu no ta usa kimico den su procesamento.

Abo cu ta amante di moda, ta recomenda cumpra paña vintage y busca labelnan cu ta certifica cu e paña ta traha cu telanan organico.

Tips Ecologico pa Cas y Oficina

A continuacion ta duna bo varios recomendacion pa bo sigui cu bo rutina di un manera hopi mas conciente:

Usa e blachinan di papel di ambos banda ora di print, saca copia y skirbi.

Cambia e pennan desechable pa pen cu refill.

Paga bo computer tur atardi ora bo sali di oficina.

Desconecta bo aparatonan electronico y electrico na cas ora no ta usa nan.

Cambia tur e napkins y serbetenan di papel pa esnan di tela.

No cumpra spray of busca esnan cu no ta daña e capa di ozon.

Usa mas Internet cu revista, ya cu e papel ta genera mas sushi.

Planea bo vakantie den hotelnan ecologico, cu ta usa menos awa y energia. Check greenhotels.com, ecotravel.com y ecoclub.com.

Cumpra productonan cu e menor cantidad posible di paketacion.

Recolecta e awa friu di e shower den un hemchi prome cu baña.

Reusa e boter y potchinan di glas y plastic di cuminda, pa warda otro cos

Usa e t-shirtnan bieu y gasta como paña pa haci cas limpi.

Cambia e productonan di haci cas limpi pa awa cu binager of baking soda cu lamunchi.

Cumpra djis e refill di e productonan pa cas, y bolbe yena e mesun boter.



BON DIA Aruba

Diesdos zapato di hilchi precioso cu no lo haci bo dolor

ORANJESTAD – No ta importa bo preferencia, plat, hilchi mediano of e hilchinan di mas halto cu tin, aki ta sigui esnan cu ta tremendo pa e temporada aki cu no lo haci bo mucho dolor tampoco! Wak ta cua ta esun mas dushi pa bo!



*COACH

E strepnan di gladiador cu ta fit firme ta sexy y por mantene e pia na su luga, haciendo cu bo no tin cu haci uso di bo tenchi pa sinti bo sigur den e zapato. Un hilchi cu ta bira fini poco poco ta ofrece bo mas stabilidad compara cu uno super fini.
Si bo a gusta esaki, e ta un 'Calfskin' di e marca Coach.

*DONALD J. PLINER

Un zool di corki ta extra mas lihe y ta ofrece un poco mas cusinchi cu cualkier otro tipo di zool. E strepnan di e zapato tin extra elastic cual ta haci esaki posibel pa di e forma aki e por fit perfecto rond di cualkier forma di pia.
Si bo a gusta esaki e zapato ta di corki y cuero di e marca Donald J. Pliner.





*CHARLES DAVID

E hilchi riba otro ta haci cu e zapato ta mas stabil y e curva halto den e zapato ta haci cu e presion riba bo bal di bo pia menos. Esaki mes ora ta haci cu e zapato ta bira mucho mas comodo y bo por bisti esaki pa mas ora.
Si bo a gusta e zapato aki e ta di suede y cuero di e marca Charles David.



*TARYN ROSE

Un extra 'arch', cusinchi y e list den e zapato cu ta haci cu esnan cu tin pia plat mas comodo y e tenchi rondo ta crea mas espacio dilanti pa asina evita cu e pia ta haya cramp. E ta comodo dushi pa bisti un dia largo di trabou un anochi di fiesta.
Si bo a gusta esaki e ta di cuero patenta y ta di e marca Taryn Rose.

*GEOX

Un zapato cu buraco den e zool ta permiti pa bo pia hala rosea. Di e forma aki manteniendo e pia fresco y seco y ta provee mucho mas grip pa e no slip den e zapato.
Si bo a gusta esun aki e ta traha di suede y ta di e marca Geox.



*CHANEL

Bo no lo ta canando riba bo tenchinan door di e plataforma halto cu bo tin dilanti. Esaki mes ora ta duna e pia completo un bon sosten y no unicamente ta halto na e hilchi.
Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di cabuya y cuero y ta die marca Chanel.



Continuacion di pagina 8

*Cynthia Vincent

Cu e stepnan cu bo por ahusta manera cu ta mas comodo pa bo pa sirbi un hende cu enkel diki of fini, e gesp ta acomoda tremendo rond di esnan cu pia hancho of smal. E wedge aki cu tin extra cusinchi ta duna bo un lift comodo.
Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di cuero decora y ta di e marca Cynthia Vincent.



*ELIZABETH AND JAMES

Mirando cu e zapato aki tin feeter e ta haci e mucho mas comodo pa esun cu tin un pia smal. Si e forma aki e zapato ta fit bon rond di e pia y e no ta forza bo pa tene bo mes na su luga.

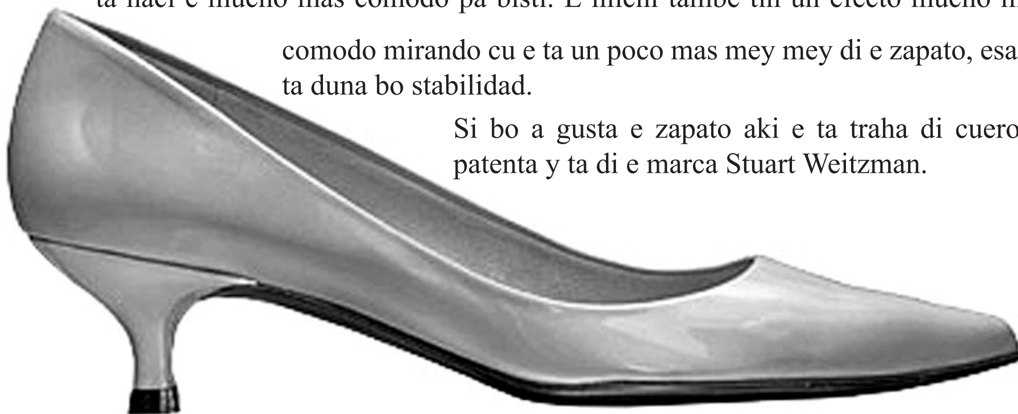
Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di canvas y cuero decora y ta di e marca Elizabeth and James.



*Stuart Wetzman

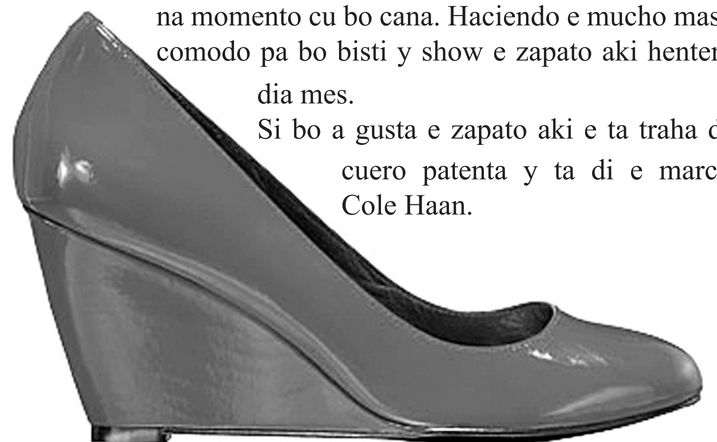
E zool paden extra moli y e suede cu ta fresco como tambe e punta di e zapato ta haci e mucho mas comodo pa bisti. E hilchi tambe tin un efecto mucho mas comodo mirando cu e ta un poco mas mey mey di e zapato, esaki ta duna bo stabilidad.

Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di cuero patenta y ta di e marca Stuart Weitzman.



*COLE HAAN

Traha den e tecnologia di Nike Air, e ta absorbe e shock na momento cu bo cana. Haciendo e mucho mas comodo pa bo bisti y show e zapato aki henter dia mes.
Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di cuero patenta y ta di e marca Cole Haan.



*LOEFFLER RANDALL

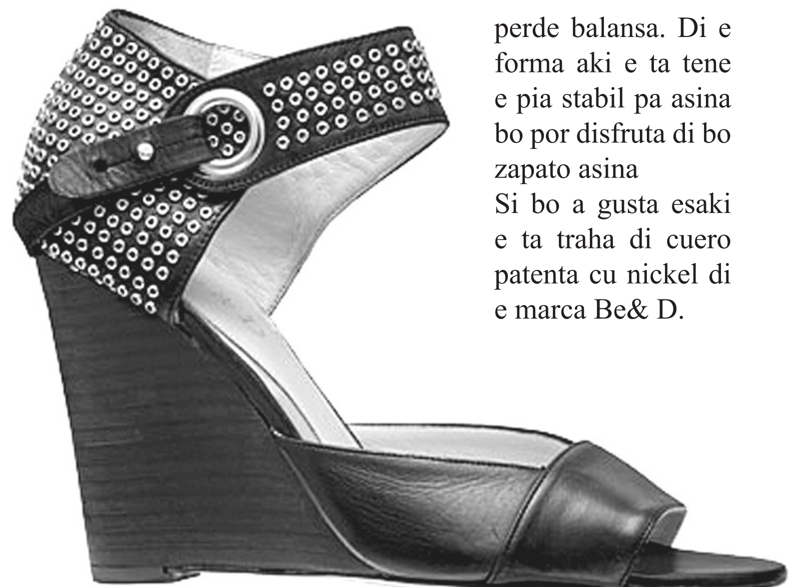
E arca extra den e zapato ta traha perfecto pa esnan cu pia hancho. E hilchi ta stabil y tin un estilo reto masha impresionante esaki sin duda algun lo haci cu bo ta mustra mucho mas na moda y cla pa diberti!
Si bo a gusta e zapato aki e ta traha di cuero decora y ta di e mara Loeffler Randall.





*Be & D

Un strep hancho na pia specialmente na e enkel, ta haci e posible pa bo no sinti manera cu bo ta perde balansa. Di e forma aki e ta tene e pia stabil pa asina bo por disfruta di bo zapato asina
Si bo a gusta esaki e ta traha di cuero patenta cu nickel di e marca Be& D.



Remitido

Bijbel ta papia di un solo Iglesia di salbacion, cu Cristo a lanta na Herusalem

Bijbel ta papia di un solo Iglesia di salbacion y no tin mas

Tin diferente religionnan cu sa bisa, cu tur religionnan na mundo ta adora e mesun Dios, pero E mesun Dios aki cu nos tur ta adora y stima, a baha for di cielo y E mesun Dios aki, a lanta un solo Iglesia aki na mundo pa salbacion di henter humanidad y e lugar na unda cu Hesus a lanta Su Iglesia, ta na Herusalem.
Awor pa nos por comprende e plan di salbacion di Dios Tata, nos mester por lesa den Bijbel den Mateo 16: 13-20; na unda cu Hesus ta bisa na Su apostelnan: "Ta kende bosonan ta bisa cu Mi ta?" Simon a contesta: "Bo ta E Cristo, E Yiu di Dios bibo." Hesus a responde: "Felis bo ta, Simon yiu di Jonas, pasobra no ta carni y sanger a revela esaki na bo, ma Mi Tata cu ta na cielo. Ami awor ta bisa bo: "Bo ta Pedro y riba es baranca di piedra aki, lo Mi traha Mi Iglesia y e podernan di fierno lo no podera di dje. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di cielo y loke bo mara riba mundo, lo ta mara den cielo y loke bo los, lo ta los den cielo."
Akinan Hesus ta papia claramente, di un solo Iglesia y no di Iglesianan y tambe Hesus ta bisa nos cual ta e base y e fundeshi principal di Su Unico Iglesia. E fe di Pedro den Cristo-Hesus tocante e expresion: "Cristo E Yiu di Dios bibo": Ta realiza e dignidad di Pedro den e Apostelnan y Hesus ta sugeri cu Su unico Iglesia Universal, semper mester di un cabes visible y esakinan lo ta pa semper e sucesornan di Pedro te na fin di mundo.

E fe den Cristo, Yiu di Dios bibo, cu Pedro a proclama ta bini realmente di Dios Tata, pasobra e fe cu Pedro a expresa no ta bini di un opinion humano y e no ta bini di carni y sanger manera cu Hesus mes a bisa. E palabra con Hesus ta felicita Pedro: "Felis bo ta Simon." Ta bale tambe pa tur e berdadero creyentenan di Hesus, pasobra ta Dios Tata ta Esun cu ta eligi nos y ta trece nos na e Unico Iglesia berdadero di Su Yiu Hesus, cu ta E Aliansa Nobo di Dios na mundo. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa piedra, pasobra Hesus sabi cu Pedro lo bira e prome piedra di fundeshi di Su Iglesia. Pa loke Hesus a bisa Pedro, ta bale tambe pa Su sucesornan, cu nos ta yama, e Papanan y e Obisponan cu lo dirigi Cristo Su unico Iglesia y ningun hende no por nenga cu ya den e Testamento Bieuw, Dios Tata tabata kier pa Su pueblo di Israel tin un centro visible, cu ta Herusalem y na unda e nacionnan tabata reuni den Tempel, hunto cu e Reynan, yiunan di David (e pueblo di Israel). Ora cu Dios Tata a elegi David, e prome Rey di Israel, Dios a priminti David cu su Yiunan (e pueblo di Israel), cu nan lo ta pa semper encabeza e Reino di Dios y e promesa aki a wordo realiza den Hesus, cu ta E Yiu di Dios bibo cu Pedro a proclama pa medio di Dios Tata. Awor Hesus a elegi Pedro, cu lo ta pa semper e base y e fundeshi visible di e edificio di Cristo Su Unico Iglesia y E Iglesia aki ta Dios Su Aliansa Nobo den Israel.
Den adelante e sucesornan di Pedro ta e Papanan, cu lo ta un tras di otro, cabesnan visible di e curpa di Cristo Su Iglesia. Den e Evangelio di Mateo cu nos a lesa, Hesus a duna e autoridad di Su magisterio na Pedro y na Su Apostelnan pa nan dirigi Su Iglesia y e yabinan di Reino di Cielo y e maramento y e losmento, ta coresponde na Pedro y na Su sucesornan, cu ta e Papanan y e Obisponan, cu ta e autoridadnan y e encargo cu Hesus a duna nan, pa loke cu ta prohibi y pa loke cu ta permiti den Su unico Iglesia Universal.
Tocante e yabi cu Hesus a bisa Pedro, ta pa e Reino di Dios wordo estableci aki na mundo y tambe e yabi aki ta significa, e unico porta cu ta hiba tur e humanidad den e Gloria Eterno di Dios Tata. Tambe Hesus a duna Su Unico Iglesia e gracianan di Spirito Santo, cu ta e misterionan Divino di Sacramentonan di salbacion, esta e Sacramento di Bautismo, Sacramento di Sto. Comunion. Sacramento di Confirmacion, Sacramento di Confesion, Sacramento di Matrimonio, Sacramento di Orden Sacerdotal y Sacramento di Enfermonan (Tito 3: 4-7). Den e 7 Sacramentonan aki, Dios Spirito Santo ta obra den cada hende cu ta ricibi e gracianan aki di Dios.
E palabra cu Hesus a bisa den Evangelio di Mateo: " Cu e podernan di fierno, lo no podera di Su Iglesia." Esakinan ta e forzanan na sirbishi di e demonionan cu kier podera y destrui Cristo Su Unico Iglesia y pa desvia Su miembronan den pica y pa desvia nan den un otro doctrinanan y den un otro enseñanzanan falso y robes, pero Hesus a priminti Su apostelnan cu E lo keda cu Su Unico Iglesia te na fin di mundo, maske cu hopi Catoliconan lo desvia y sali.
E podernan di fierno lo purba di destrui Cristo Su Iglesia den diferente forma, sea den lantamentonan di sectanan, den fundamentalistanan, den diferente religionnan, den iglesianan y den enseñanzanan robes y den persecucionnan. Tur e persecucionnan aki, ta sosodiendo desde di tempo cu Hesus a lanta Su unico Iglesia na Herusalem te cu awor aki y tur esakinan a pone cu hopi Catoliconan cu ta debil den nan fe, cai y nan ta sali for di Iglesia Catolico pa nan drenta den otro religionnan, iglesianan, institutonan etc. Pesey den Lucas 22: 3, Hesus ta spierta Pedro y Su Iglesia: "Simon Simon Pedro, mira cu satanas ta sigui tras di boso pa separa boso manera trigonan, ma Mi ta resa pa bo fe no cai." Akinan Hesus ta spierta nos tocante di e persecucionnan cu lo bay bini den Su Iglesia. Pero esey no kiermeen cu ora hendenan ta wordo persigui y nan ta tende di scandalnan den Iglesia etc., anto algun hendenan debil ta dicidi di sali for di Iglesia Catolico pa nan drenta den otronan. Hesus sa di antemano cu Su Unico Iglesia lo wordo persigui y ataca y cu lo bay tin scandalnan, mescos cu e diabel tabata kier a destrui Cristo-Hesus na cruz, awel asina tambe te cu awor aki e diabel kier destrui Cristo Su Iglesia, pero Hesus ta sigura Su Iglesia den e Evangelio, cu e podernan di fierno nunca lo no por destrui Su Iglesia, pasobra Hesus mes lo keda presente den Su Unico Iglesia te na fin di mundo.

Tambe Hesus a duna Su apostelnan y nan sucesornan, e autoridad y e derecho pa nan reserva y pa nan interpreta e Bijbel den Su Iglesia. Esaki ta pasobra, cu Hesus sabi di antemano cu den futuro, lo bay tin tanto doctrinanan falso y cu lo bai tin tanto interpretacionnan robes y cu esaki lo bay resulta den tanto religionnan, sectanan y den tanto Iglesianan, cu no ta e Iglesia berdadero di salbacion cu Cristo-Hesus a funda na Herusalem.
Den Mateo 26: 26-28, den e Ultima Cena nos por lesa cu Hesus ta E Aliansa Nobo entre Dios Tata cu nos, pa medio di Su Sanger drama na Cruz y E Alianza Nobo aki, ta e Israel Nobo di Dios Tata, cu ta bira Cristo Su unico Iglesia pa salbacion di henter mundo. Nos mester comprende, cu nos tur cu ta batiza den e unico Iglesia di Cristo aki, nos tur ta bira e Israel nobo di Dios Tata, manera cu Dios Tata mes a priminti na Rey David, cu e pueblo di Israel lo ta pa semper encabeza e Reino di Dios y e promesa aki a wordo realiza den e Alianza Nobo di Cristo-Hesus na Herusalem. Pesey tambe, tur hendenan di tur dominacionnan y di tur razanan na mundo incluyendo e hudiunan mes, nan tur mester kere den Cristo-Hesus y nan tur mester ser batiza den e unico Iglesia Universal di Cristo, pa nan tur tambe por wordo salba y pa nan por drenta E Gloria di Dios Tata.
Den e unico Iglesia aki di Cristo, tin e mesun doctrinanan di e Apostelnan, tin e mesun Credo di e Apostelnan y tin e gracianan di Spirito Santo, cu ta e misterionan divino di Sacramentonan di salbacion. Tambe Hesus na cruz claba, a duna nos tur Su Mama, den Juan 19: 26 y 27: "Ora Hesus na cruz a mira Su Mama y banda di djE, e disipel cu E ta stima, El a bisa Su Mama: "Muher, ata Bo yiu eynan." Despues El a bisa Su disipel: "Ata bo Mama eynan."
Y for di es momento ey, e disipel a tuma Maria cerca dje na su cas."
Akinan e apostel Juan, cu Hesus ta stima, ta representa cada un di nos cu ta batiza den Cristo Hesus Su Iglesia Catolico y ta pesey tambe Hesus kier duna Su Iglesia Su Mama, pa nos tur acepta Su Mama, pa nos tur honra Su Mama, pa nos tur venera Su Mama y pa nos stima Mama Maria manera cu Hesus mes ta stima Su Mama. Y ta pesey tambe Mama Maria a bira E Mama di Iglesia di Su Yiu Hesus.
E palabra, muher, cu Hesus a expresa na Su Mama, ta bini di e mesun muher cu Dios Tata a profetiza den Genesis 3: 15 y na unda Dios Tata a bisa na e colebra satanas: "Lo Mi trece enemistad entre bo y e muher, entre bo descendientenan y entre e descendientenan di e muher y e muher cu Su descendientenan lo trapa riba bo cabes, mientras cu lo bo lastra riba bo barica." E palabranan aki di Dios Tata ta indica un oposicion y un enemistad continuo y presente, entre e demonio y E Muher cu Su descendientenan, cu Dios Tata a profetiza. E muher aki di cual Dios Tata a expresa, lo bay bira e plan di salbacion di Dios Tata pa henter humanidad na mundo y e muher aki tin di bay duna luz na un Salbador di mundo, pa medio di E Gracianan di Dios Tata. Den Lucas 1: 28-31; Dios Tata a manda un angel na Maria y e angel a bisa: "Bo ta yen di gracia, Señor ta cu Bo. Mira, lo Bo sali na estado y lo Bo duna luz di un yiu homber, kende Bo mester duna e nomber di Hesus." Awor e figura di e muher aki den Genesis, ta referi na Maria cu a bira E Mama di Hesus nos Dios y tambe El a bira Mama di Iglesia di Su Yiu Hesus, di cual nos tur ta Su descendientenan, osea cu nos tur ta Su Yiunan, manera cu Hesus mes a expresa na Su Apostel Juan: "Ata bo Mama eynan."
E expresion aki tambe a wordo profetiza pa Dios Tata, ora cu Dios Tata a bisa den Genesis tocante di e descendientenan di e muher, osea akinan pa medio di Dios Tata, nos tur ta bira e yiunan di e muher, cu ta Mama Maria. Den Lucas nos por mira, cu Dios Tata a reserva y a conserba Mama Maria di tur mancha di pica, pa E por bira Mama di Hesus, pesey tambe Mama Maria ta yen di gracia di Dios Tata, manera cu e Angel a revela. Tambe e expresion cu Hesus a bisa Su Mama: "Muher, ata bo yiu eynan." E palabra aki no ta un falta di respet pa Su Mama, pasobra Hesus mes ta Dios den E Santisimo Trinidad, Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo y na e momento ey na cruz, ta Dios Tata mes a bisa Maria: "Muher, ata Bo Yiu eynan." Y ta pesey nos tur como Cristiannan den Iglesia, ta bira e yiunan berdadero di Mama Maria, osea, cu nos tur ta e descendientenan di e muher manera cu Dios Tata a expresa den Genesis y hunto cu Mama Maria, nos tur ta trapando riba e cabes di e colebra satanas hunto cu su descendientenan, cu ta e enemigonan di Mama Maria y enemigonan di E unico Iglesia di Su Yiu Hesus.
Den Lucas 1: 41-43; "Na momento cu Elisabeth a mira y a tende Maria, Elisabeth a keda yena cu Spirito Santo y a sclama na bos halto: Bo ta bendiciona den tur muhernan y bendiciona ta E fruta di Bo barica. Di unda Mi ta merece cu Mama di Mi Señor ta bini cerca Mi?" Den e expresion aki, Elisabeth ta yama Maria, Mama di Mi Señor. Akinan ta Dios Tata a manda Spirito Santo, pa Elisabeth por a expresa e palabranan aki, pa nos tur tambe por yama Mama Maria, E Mama di Dios, pasobra Mama Maria ta Mama di Señor Hesus, cu ta Dios.
Pesey na tur e Catoliconan y na tur esnan cu tabata Catolico y na tur esnan cu no ta Catolico, pa bosonan pensa bon y no bay desvia for di e unico Iglesia berdadero, cu Hesus a laga pa nos salbacion aki na mundo y tambe no bay asisti na ningun institutonan etc. cu no ta Catolico, pa boso no bira lomba pa Cristo-Hesus y di Su unico Iglesia di salbacion y pa boso no bira lomba pa Cristo Su Sacramentonan di gracianan di Spirito Santo y tambe pa boso no rechaza Cristo Su Mama, cu ta E Mama di Iglesia. Apostel Juan ta bisa den e di 2 carta di Juan 1: 8-11; "Cuida boso mes pa boso no perde e fruta di boso trabaonan, pa boso por ricibi un pago completo. Ken cu desvia for di e doctrina di Cristo, no tin Dios. Ken cu ta permanence den e doctrina di Cristo, esey lo tin Tata y Yiu. Si algun hende bini cerca boso y e no ta trece e doctrina di Cristo, no ricibie den boso cas y ni sikiera salude. Pasobra ken cu ricibie, ta haci su mes complice di nan mal obranan."
Den Carta di San Pablo na su coleganan apostelnan, Hechonan 20: 28-30: "Cuida bosonan y di henter e rebaño na cual Spirito Santo a pone boso como obisponan pa warda e Iglesia di Señor, na cual El a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feroz cu lo no tende compasion cu e rebañonan y cu denter di bosonan mes lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras."
Den e Evangelio aki, San Pablo kier spierta nos, cu den e Iglesia Catolico mes lo drenta esnan fundamentalistanan, sectanan etc. pa nan desvia esnan debil den nan fe Catolico y tambe cu den e Iglesia Catolico mes lo surgi hendenan debil den fe y nan lo sali for di Iglesia Catolico pa nan lanta nan mesun religionnan, Iglesianan, institutonan y sectanan pa nan gana disipelnan nan tras.
Y tur esakinan ta sosodiendo te cu awor aki, pero no kiboca, pasobra pa nos por drenta den E Reino di Dios, nos mester drenta pa medio di e unico porta, cu Cristo-Hesus a duna Pedro e yabi di Su Alianza Nobo, cu ta E Unico Iglesia berdadero.
Nomber y adres conoci pa redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Cabesantenan ta para tras di cuido di calidad





ORANJESTAD – Dia 25 di Maart ultimo e cabezantenan a haya un splicacion amplio di e trabaonan cu ta wordo haci pa cu acreditacion y cuido di calidad di Instituto Pedagogico Arubano. Sr. James van der Linden a papia di werkveldcommissie, riba termino largo structura den henter e organisacion.
Werkveldcommissie ta pa Kleuter y BO, tanto cua contenido y nivel curricular di IPA. Den cuadro di e trabaonan aki a papia di un nulmeting na Mey proximo cu cabezantenan di scol, vakdeskundige di Curriculum y docente di IPA lo participa.
Otro trabaonan ta esun di uitval onderzoek y alumni onderzoek. E ultimo aki ta tumando lugar actualmente. Via FDA lo traha tambe cu e projectdossier Cuido di Calidad (2008). Lo bay tin tambe un beroespenveldcommissie.
Tur e trabaonan aki ta den cuadro di acreditacion y cuido di calidad di nos instituto cu ta dirigi na formacion di nos futuro maestro. Cabesantenan a keda hopi contento cu e presentacion profesional di James van der Linden y ta desea IPA y tur esnan concerni hopi sabiduria y exito den e trabao grandi cu nan tin nan dilanti. Cabesantenan lo duna tur nan sosten y cooperacion.

Premio Dakota – Homenahe na nos Baluartenan

Edwin 'Papito' Comenencia

ORANJESTAD - E idea aki a nace mirando cu no tin un premio special pa e ciudadanonan di Dakota. Semper den Dakota nos a biba manera un solo famia grandi y sigur esaki ta e caso ainda. Dakota ta conoci pa su ekiponan di football, pa su cantantenan, escritor y tur otro persona cu ta traha den diferente ramo y profesion den nos comunidad. Hunto cu e idea aki tin tambe personanan cu a haci hopi pa e bario di Dakota y cu na mi parecer ta merece pa bin na remarca pa un reconocimento. Danki di henter mi curazon pa e aporte cu Bo a of ta duna na mi bario stima. Edwin Jacinto Comenencia "Papito", 9 September 1953 Papito cariñosamente yama na cas y den boca di pueblo. E ta Inspector di Korps Politie Aruba. E ta cas y ta tata di dos yiu muhe Na aña 1977 el a drenta Cuerpo Policial como adspirant agent. Desde 1993 e ta Vocero Policial y coordinador di e comision Prevencion di Crimen.
Papito ta miembro di diferente otro comision y ta ocupa diferente posicion den e comision.
E ta fungi como animador den Pro Famia Feliz, e ta tesorero di "Let's Talk" Tambe e ta yuda hoben y pareha cu haya nan den problema y cu e caso ta bira uno policial
E deporte cu e ta practica ta : football, volleyball, domino y atletiek. Den e deporte di Domino el a yega di sali tres biaha campeon mundial y dos biaha campeon Antiyano.

Diesdos tratamento di Spa cu bo por haci na cas

Y RELAHA SEA BOSO OF CU BO PAREHA DEN BO PROPIO BAÑO

ORANJESTAD – Bo ta buscando pa bo malcria bo mes un poco despues di un siman pisa? Bo no tin cu wak mas leu cu bo propio baño. Purba un di e manera cu ta wordo presenta aki pa baha stress cu bo por haci boso of cu bo pareha. Na final bo lo sinti manera cu bo a pasa un dia na Spa, sin cu bo mester a sali for di bo cas of bo baño.



***SPA SECRETO NA CAS**

Oef…pafo ta druk y ta manera un locura! Bo no tin cu laga e locura aki daña bo beis ni tampoco afecta bo piel. Busca manera pa bo malcria bo mes sea boso of cu bo dushi haciendo uso di un di e tecnicanan aki cu nan ta haci uso di dje na e Spanan profesional. Esaki lo laga bo bon, dushi y relaha.



***TERAPIA DI AROMA**

Terapia di aroma a demostra di invigora, calma y baha stress. Tambe e ta stimula bo sistema imunologico, manteniendo bo nanishi completamente liber di verkoud. Terapia di Aroma ta presenta su mes den un cantidad di diferente forma, bo por haya nan den gel, bela y te hasta scrub. Abo tin di scoge!



***LUZ PA PONE AMBIENTE**

Bo no mester gasta un cantidad di placa pa bo instala un dimmer na bo cas. Si bo ta buscando pa duna un toke special of djis bo tin gana di relaha anochi na bo cas, bela ta e miho manera pa bo haya esaki, como tambe e manera mas barata, y ta baha bo stress di forma rapido.



***UN BAÑO DI BURBUHA**

Na mundo no tin nada mas relahante of sexy cu un baño di burbuha abo hunto cu bo pareha. E ta un di e unico manera pa bo relaha y keda conecta den un espacio chikito entre boso dos. Traha bo mesun baño di burbuha special. Purba e receta aki, mezcla ¾ boter di habon pa laba tayo natural den un badkuip cu e color artificial cu abo gusta. Scoge algun zeta manera lavender y pone gota pa gota te ora cu bo yega na e holo cu bo kier. Y finaliza esaki cu petalonan di rosa pa decora y djis relaha!





***FACIAL DI FRUTA**

Fruta ta e miho ingrediente pa bo piel. E vitamina y mineral ta yuda bo caba cu mancha y laga bo ta sinti mucho mas suave. Cada fruta tin su mesun beneficio, pero un facial cu bo por haci lihe ta cu bacoba for di cualkier baki di fruta, purba e receta aki. Facial di bacoba y honing: machica un bacoba hecho y combina 2 cuchara grandi di honing. Pa un consistencia mas diki, agrega 2 cuchara di yogurt sin sabor. Aplica e na bo cara y ney y laga esaki pa 10 pa 15 minuut despues kita esaki.



***HINCA BO PIA DEN AWA**

Bo pianan usualmente e partinan mas druk di bo curpa durante di henter un dia, pesey mes e ta importante pa bo trata nan bon. Traha un baño pa pia pa dos. Tin diferente tipo di e soak nan aki ta wordo bendi cu lo caba cu e cansancio di bo pia y na mes momento lo laga bo pia ta hole masha dushi mes.



***BIÑA CORA**

Algun hende ta bisa cu un apel pa dia ta mantene e docter leu, pero aparentemente biña cora ta haci mescos, esaki ta segun estudionan haci riba biña cora bebe den moderacion. E antioxidantenan ta proteha e adernan y e curazon di cualkier daño.

***TRATAMENTO DI CONDICIONAMENTO PROFUNDO**

Bo pareha kizas no lo kier laga bo condiciona su cabey, pero e receta aki cu bo mes ta traha lo or haci e cambia su forma di pensa y specialmente mirando cu ta boso dos ta haci e cu otro den baño. Mascara di awacati y zeta di coco: mezcla 2 cuchara chikito di zeta di coco cu ½ awacati machica. Agrega ¼ cup di lechi di coco y laga e keda den e cabey entre 15 pa 20 minuut. Tuma turno pa laba y saca esaki for di otro u cabey.



***HACI BO PROPIO MANI Y PEDI**

Bo por haya e kitnan simpel pa haci man y pia cumpra nan cualkier botica. E ta asina facil pa bo haci cu abo lo por haci di dje y e haci si bo. Corda incorpora crema humectante pa asian laga e man y pianan keda mustra hoben y dushi!



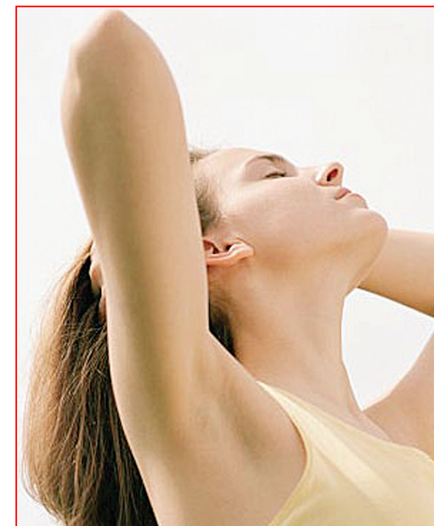
***SCRUB EXFOLIANTE**

Tin un cantidad di scrub exfoliante riba mercado cu ta laga bo ta hole masha dushi mes. Si bo kier personaliza e un poco mas bo por busca Epsom salt y combina esaki cu boso holo faborito. Di e forma aki e ta berdaderamente loke cu boso ta desea. Pasa esaki riba boso curpa completo pa kita tur e celulanan morto cu ta keda atras cada dia.



***ZETA PA MASAHE**

Masahe ta un di e cosnan mas dushi cu tin, nan ta ainda mas dushi na momento cu ta bo pareha mes ta duna bo esaki. Pa un masahe trankil, bishita bo botica of tienda special pa productonan di curpa pa e zetanan mas dushi. Scoge e holornan cu pa bo y bo pareha te esnan mas dushi ya asina boso tur dos por disfruta di esaki.



***MASAHE PA CUERO DI CABES**

Bo masahe no mester para na bo nek. Ta masha importante pa bo malcria bo celebro tambe! Cuminsando na e rand di cabey, firmemento duna bo cuero di cabes un masahe bay patras te na bo blachi di schouder. Bay bek ariba trahando te na bo liña di cabey un biaha mas.

Haci formanan circular tambe lo yuda masha hopi mes pa circulacion. Pone atencion pa bo no ranca bo cabey.

BON DIA Aruba

Celebrando Dia di Tera – 22 April

Haute Recyling: Diseñador Gary Harvey a presenta su coleccion den GreenShows

Durante New York Fashion Week

ORANJESTAD – Aunke mester admiti cu nan ta leu di ta piezanan practico pa ami cu bo bisti cualkier dia di trabao of fin di siman, mester reconoce cu e industria di moda por lo menos a duna e prome stap den direccion ecologico. Durante e prestigioso evento cu ta New York Fashion Week camaranan a cambia di enfoke pa asina mira loke e diseñador Gary Harvey a crea usando solamente material recicla. El a concentra hopi riba con pa bolbe usa pañanan bieu, gasta, anticua, etc. pa crea un paña nobo; estilo Haute Couture. Asina mes Bon Dia Muher ta haya cu e diseñadornan aki por siña hopi di nos mesun hendenan. Sigur durante e temporada di Carnaval ora cu e talento briyante ta bin dilanti den cada eleccion di Reina escolar y nan creacionnan cu material recicla.

Aki nos ta presenta algun di e diseñonan mas resaltante y con nan a wordo crea.



Hopi biaha e mas barata di tur paña, aki t-shirts ta haya un bida y briyo nobo.



E Baseball Puffball dress a ser crea usando 26 jacket di baseball di nylon.



E bisti aki ta traha usando 30 copia di The Financial Times.



E Mac dress a wordo traha usando 18 trench coats.



A tuma 21 saco di laundry pa crea e 'dry-clean-only' bisti aki.



E Denim Kimono a keda traha usando jeans y jackets di denim recicla.



Bistinan di bala for di siglo pasa a keda reconstrui pa crea un silueta nobo.



Diezdos sjal di wol di universidadnan Britanico a traha e bisti colorido aki.



Ocho maxi dress cu tela flora for di decada 70 a sirbi pa crea e bisti halter bunita aki



Diez camisa di rodeo a bini hunto den un look nobo.

Celebrando Dia di Tera – 22 April

Recicla y reusa bo jeans



Fashionista di jeans? Dona bo jeans bieu pa yuda na cuido di e planeta y apoya hendenan di menos recurso.







ORANJESTAD – Bo ta un fashionista di denim? Companianan manera Levi's® ta invita bo dona bo jeans bieu, cualkier cu ta e marca, pa yuda cu e aspecto mas importante den cuido di e planeta: recicla y reusa, y ademas sigui brinda apoyo na un grupo di hende muher cu ta haya nan mes den desbentaha. Si esey ta mustra dificil, djis regala bo jeans na cualkier parokia, cu lo percura pa un hende den necesidad haye.

Innovacion y Creatividad

Cu e recurso maraviyoso di internet na alcance di un y tur, awendia ta mas facil cu nunca busca y haya un cantidad di idea mas practico, creativo y bunita pa traha cu material denim. For di tas, etui, furo pa celular of laptop te na cusinchi, mat of simplemente un short of mini traha na bo mesun style… e posibilidadnan ta infinito; traha riba dje!

Organisacion di Cabesantenan di Scol Basico ta activo



ORANJESTAD - Scolnan basico a participa na un charla tocante 'cooperatief leren' duna dor di Sandra Wielenga, cabesante di 'Het Galjoen', un scol basico na Hulanda. A intercambia cu cabezantenan riba diferente topico manera entre otro maneho di scol. Sra. Wieing y tres maestra a bolbe bin Aruba pa intercambia cu scol basico St. Dominicus College. Esaki den cuadro di e proyecto Kans, cu tabatin e biaha aki e tema Nos Baile y Musica.

Organisacion di cabezantenan ta haci un peticion na Gobierno di Aruba pa por fabor continua cu e bunita proyecto di Kans pa asina duna nos scolnan oportunidad pa sigui intercambia cu otro. Lastima cu e proyecto Kans a stop, pues scolnan no0 por aplica mas pa Kansproject.

Comision Desaroyo y Recapacitacion

Den e organisacion di cabezantenan tin diferente comision. E comision Desaroyo y Recapacitacion a bin cu un proyecto 'Ban Conoce nos Sconan.' Meta di e proyecto ta pa sera conoci cu scolnan. Cabesantenan a wordo parti den dos diferente grupo y cada grupo a bishita un otro scol.

Un cabesante di cada region pa cu e proyecto di bishita y intercambio mester a motiva y stimula e scolnan den su region. E scol cu a wordo bishita mester a duna informacion tocante incentivo, plan y proyectonan di e scol. E idea ta pa comparti experiencianan tanto positivo como negativo.

Comision Asuntonan di Enseñanza

Un otro comision bao di e cabezantenan ta e comision di Asuntonan di Enseñanza. Recientemente e comision aki a duna durante nan reunion di cabezantenan, un splicacion tocante e topico 'schoolgeld' pa cu diferente tipo di scol. A papia tambe di eerste inrichting, investeringsbegroting y eerste aanschaf di metodo.

E cabezantenan a keda hopi contento cu e aumento chikito cu cada scol a haya. Esaki lo alivia sigur e peso cu cada maestro tin pa e wak pa e logra cu e sen cu e ta haya pa su scol.

Presentacion di Glas den tur su aspectonan



ORANJESTAD - Diasabra 24 di April e artista JanHein van Stiphout di Hulanda, ta duna un presentacion tocante su experencia cu glas como medium di arte. JanHein van Stiphout ta na Aruba pa yuda Ciro y Marian Abath set up nan glass blowing studio. Esaki a wordo possible danki di yudanza di e Kultura-regeling.

E presentacion no ta solamente interessante pa esun cu ta stima arte, pero tambe pa tur hende cu lo gusta haya sa un tiki mas tocante e material Glas. Van Stiphout su tata tabata artista den glas-in-lood, y Van Stiphout a crece meymey di glas.
Na un manera hopi entusiasma e ta presenta con bo por rek e glas, con duro e ta y kico bo por haci cune.
Tambe e ta presenta con e a usa e glas den su mesun obranan di arte. Un par di su obranan mas recente a wordo inspira riba Aruba. El a traha sumpina di glas manera sumpina di e mata Hubada (portret).

Tur hende ta bon bini na e presentacion aki diasabra awor, 8pm, na Turibana 14, Noord (caminda di Willy's Pools). Entree gratis. Pa mas informacion por yama 5922978

Como un servicio chikito na comunidad

Na Xerox cu tempo pa bebe un dushi cofi mientras copianan ta wordo saca

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen ta relata





ORANJESTAD - Tin un team dinamico y profesional trahando na Xerox Copy Center cu ta sirbi clientenan cu un bunita sonrisa. Ruthy "Lady Ruth" ta hasi uso regularmente di nan bon servicio cu copianan di calidad.e.o. di su poemanan y of potretnan cu e kier laga hasi grandi.

Durante un di e preparacionnan pa grupo scout Kimball nan di 20 añanan di existencia recientemente celebra dia 7 di April ultimo , Ruthy awor ex-lider Bubbels a laga saca algun copia di potretnan masha bunita, pero net e dia ey, riba un bunita dialuna Ruthy y un otro sra. por a disfruta di un dushi kopi coffie di Smit & Dorlas, ya cu den e oficinanan espacioso y comodo di Xerox tin tambe awor un machine di coffie.

Y pa unicamente 0.25 cent, bo por disfruta di bo kopi coffie preferi.

Como e promenan, e otro cliente y Ruthy a keda masha contento y a hasi uso mesora di e machine di coffie aki, instala e mainta ey. (Ruthy, cu ta cana cu su camera casi tur caminda a hasi uso di e oportunidad di a saca algun potret cu algun di e miembronan di e team dinamico di Xerox.)

Cinco producto di beyeza cu bo no tin mester di dje



ORANJESTAD – Tin ora bo ta cumpra mayoria di e cosnan aki pa motibo cu den e propaganda ta bisa cu e ta funciona y ta haci trabounan milagroso pa bo cu ta buscando un solucion pa cualkier problema chikito. Lo bo por ta puntra bo mes ta pakico bo no tin mester di nan, expertonan tin un contesta masha simpel…NAN NO TA FUNCIONA! Esaki ta e productonan, wak den bo cashi si bo tin nan of no!



1. Toner
Un perdida di tempo y placa, asina dermatologonan ta bisa. Tonificadornan a wordo traha pa motibo cu e cleanser tabata laga un laag di habon riba e piel y esaki mester a wordo kita. Pero e cleanser nan traha awendia ta asina bon cu esaki no ta ni necesario mas.

2. Mascara pa pia
Si berdaderamente bo tin cu pone bo pianan na halto un rato, anto e ora ta e mascara di pia ta ofrece esaki. Pero sino, lo ta mucho mas miho pa bo haci uso di cualkier crema humectante pa bo haci e partinan mas duro di bo pia mas suave.



3. Exfoliador di lip
E no tin ningun funcion! Si bo lipnan ya demasiado seco cu e te hasta e ta crea casta, haci uso di un aloe balm cu lo mantene bo lipnan sumamente suave. Esaki no ta yuda? Despues cu bo hunta e balm riba bo lip lora bo dede indice den un tissue y frega riba bo lip pa bo kita tur e casca nan cu bo por tin. Di e forma aki bo ta kita e casca si cu bo ta causa iritacion.



4. Cualkier cos cu ta bisa cellulites riba dje
Ningun tipo di crema, foam of pildora por kita cellulites. E lus di solo lo por daña e piel di un forma cu bo por wak e cellulites mucho mas. Pesey mes e ta recomendable pa manera cu bo ta pafo y ta expone na solo haci uso di crema pa blokea solo.

5. Crema pa nek

Duna bo nek e mesun tratamento cu bo ta duna bo cara. Aplica e mesun crema humectante cu blokeador di solo pa ora di mainta y esun cu ta contene retinol pa anochi.



BON DIA Aruba

Capitulo Final

Fabuloso y dushi celebracion y expo Kimball 20 aña – Danki na Bubbels Ruthy Vrieswijk pa su 32 aña den scouting

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E anochi a cuminsa den un ambiente romantico, ya cu no tabatin coriente den e sala padilanti di Biblioteca Nacional. Despues di e awacero e dia ey, nan coriente a peh. E decision a wordo tuma pa e instancia cu ta percura pa seguridad na prome lugar, pa ningun kortsluiting, etc. desconecta e coriente eyden, Un parti di e plafond a keda cu un buraco, un pida plafond cu tabata garnando poco-poco. Y poco-poco e ambiente dushi a cuminsa.

a pasa inmediatamente den e sala di exposicion, pasobra no tabatin nada di cortamento di sinta. Ni cortamento di horea. Ta un dushi sunchi na cara y riba frenta Bubbels Vrieswijk a duna dushi Padu "Juan Chabaya Lampe ". Hopman Ben Broekman tambe a haya un riba su frenta. Un sunchi simbolicamente tambe riba frenta di dos di nos ex-hopmannan Hubert Winterdal y Rudy Beaujon, kende no tabata na Aruba, pero a manda un bunita email cu palabranan profundo. No, e biaha aki, Ruthy "Lady Ruth" no a tira strooitjes riba e cabez di nos amigo fotografo profesional y di curazon Jason el guapo gigante.
Mientrastanto mas coleganan





Un bela riba e dos mesanan rondo. Un lampi fel cu Tico a pone pa mas claridad pa ora di filmacion. Luz cu direccion pa plafond. Manera un capa transparente di proteccion. Den e sala di e exposicion mes si tabatin mas luz. E musico profesional di curazon multitalentoso (ami ta yame Padu chikito) Albert Croes a cuminsa toca un dushi wals. Mas y mas hende tabata yegando y por lider scout tabata yegando, entre nan nos Hoofd Commisaris Elson Barry y HKC John Hessen. E muchanan tabata move tur rond den e sala di exposicion y tabata goza pa mira nan mes riba e potretnan bunita, di antes y di awe. Mayornan a goza e "skina di Ruthy" den e expo.

(Hopi ta goza regularmente di e skina di Ruthy den Diario, pero esaki tabata su skina den e sala di exposicion) cu e.o. potretnan di su yiunan Regnier y Jean Louis saca na Philmont Scout Ranch na New Mexico e.o. y un bunita potret di su casa Sr. Johan Vrieswijk tempo cu e tabata Hoofd Commisaris di VAP (Vereniging de Arubaanse Padvinders) cu awor ta conoci como Scouting Aruba, hunto cu un otro ex-Hoofd Commisaris Sr. Phillip Craigg, (pa kende Bubbels Vrieswijk ta manda un otro sunchi riba frenta), para hunto cu Akela Ethelind Clemencia den feliz memoria. (Otro nombernan cu Ruthy a carga den scouting ta Sahi y Hathi, ora el a cuminsa den e grupo Santanero, Dakota dia el a drenta VAP, como un lider cu barica sperando su prome yiu homber Regnier. El a cuminsa ta canta y conta storia. Despues a profundiza su mes mas den cosnan di scouting manera e jungle book etc. Pero ta na edad di 11 pa 12 añanan ey, Ruthy a drenta APG primeramente, tambe den curazon di Dakota. Pa motibo di tanto cachonan cu nan blafmento riba caminda for di su cas pa e barak, el a dicidi di sali for di e grupo.

Pero el a siña brei un jasje pa un boter bashi di cerbes pa moederdag, mientras tur otro a trece un boter bashi di limonada. Sra. Mirta Bislik de Haseth lider di APG cu hopi aña activo a hiba un bunita speech di curazon y a casi convenci Ruthy pa no sali. Tur sa, cu Ruthy lo keda yuda tras di cortina, pero e kier haci otro cos riba diasabra. Mas speech bunita di HC Elson Barry, HKC John Hessen, y Hopman Jan Lobbrecht a impacta.

Sigui lesa pagina 19



Continuacion di pagina 18





Bubbels Ruthy cu a fungi como maestra di ceremonia riba peticion di su grupo, a keda hopi conmovi y contento cu e regalo, elogio y palabranan positivo bunita den su direccion como den direccion di grupo Kimball.
Tur presente por a goza di e bunita presentacion di grupo Kimball cu nan alegria den canto y yell. Bubbels a dedica un poema di hopi inspiracion na su colega lidernan Akela Erwin Rasmijn, Rainbow Mirian Koolman, Raksha Indrah Balijn, Sunshine Milly van Delden y nos lider cu tambe a join nos , no mucho tempo pasa, Maria Ridderstap como Baloe, kende a sorpresa Ruthy cu un bunita cancion dedica na Aruba, acentuando e amor cu Bubbels Vrieswijk tin pa scouting y pa Aruba. A pensa ariba ex-miembronan y menciona algun nombernan di lidernan cu tabatey den e grupo, e.o. Marijke Leest, Brigida Maduro y Hubert Winterdal. Nan tur a duna di nan oranan liber y nan capacidadnan y talentonan special. E poeta inspirador cu hopi amor Sra. Omaira Britten a recita un poema touching cu a trece bunita recuerdonan canando cu "back pack" pisa (e muchila) den awa cu tabata yobe of fingi na Philmont Scout Ranch, New Mexico na Merca bastante aña atras, dia cu Ruthy a bay cu su esposo y dos yiu homber cana 10 dia den seronan bunita, pero super bunita, cu water beekjes, herten, seronan limpi. Naturaleza puro, pasobra no tabata permiti di tira ningun sushi of cos abao.

Tur presente a keda impresiona cu e obra teatral "Elogio na amor" presenta pa John Freddy Montoya y su grupo di artistanan talentoso cu hopi feelings den nan tremendo actuacion. E programa cu a cuminsa cu canto y yell di tur e miembronan di Kimball di aña 2010, y e cancion na Hulandes "Mensen zijn er voor mensen". A clausura cu un baile a la estilo hop sa sa, huppel de pup, riba notanan alegre di un otro cantica na Hulandes. "Mooi man". Full diferente cu esun suave cu a tende na e apertura di e anochi fantastico aki, ora cu tur curazon por a sinti cu e mensahe den e cancion titula "Mensen zijn er voor mensen" di Vader Abraham. Grupo scout Kimball O'Hara ta sumamente contento y orguyoso cu tur nan logronan y a sinti nan hopi bendiciona cu e presencia di nos Ministro di Cultura "nos prinses Guadirikiri" Sra. Michelle Hooyboer Winklaar, (un ex-scout su mes) kende ademas di a encurasha nos tur cu su bunita palabranan, a supla e bela di cifra 20 riba nos dushi bolo di Hyatt cu tabata bisa: 20th Anniversary Kimball O'Hara" y a bay cas cu e nombramento di su persona como "ere lid" di Scouting Aruba, proclama pa HC Elson Barry inspira pa Hopman Jan Lobbrecht espontaneamente.
Esei tawata e regalo di mas precioso cu grupo Kimball por a ricibi pa Scouting Aruba, durante nan anochi di celebracion. Bo sa kico tabata bunita tambe? Pa a nota un dama elegante, cabey blond, y wowonan expresivo cu ta pertenece na Sra. Jan Falcone, un di nos fotografonan profesional y di curazon cu tabata manera un strea briyante meymey den e publico ora cu e luz suave a lusa riba dje.
Bunita tabata tambe e sonrisa di un di nos ex-miembronan , un di nos otro prinsesnan Indian, Melissa Maduro, cu ta studiando na nos hermana isla Corsow, pero cu tambe tabata cu nos e anochi ey. E grand finale mes tabata ora cu nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe a pidi mike pa canta un cancion pa Lady Ruth (Bubbels) y a canta cu hopi amor, su stem keto bay potente pa su edad di casi 90 aña (26 di April 2010) e cancion "Mi tin algo di bisa bo". Eynan mas inspiracion a sigui y Bubbels cantando den duo cu nos dushi Padu, e di dos himno nacional di Aruba: "Abo so" cu a inspira tur hende cu mas amor.

Un anochi espectacular di grupo scout Kimball O'Hara cu nan 20 aña di existencia. Un despedida emocionante cu hopi cariño y amor den amistadnan fiel, pa Bubbels Ruthy Vrieswijk. Once a scout, always a scout. Pa semper den e curazon graba.
Grupo scout Kimball O'Hara .na caminda pa mas añanan di existencia. Cu Poder di Dios.
Ruthy, awor ex-Bubbels ta manda un sunchi ariba cada frenta di tur "su" muchanan, miembronan y colega lidernan. God bless! Cu un danki grandi di curazon na coleganan den prensa pa e espacionan duna pa publicacion di tur e tres capitulonan. Love ya!
Manera e obra artistico di Sra. Sinia di Li'll Prince and Princess Party Palace Dakota ta bisa "Welcome", mi porta y mi curazon lo ta semper habri pa mi grupo scout y tur otro coleganan lider scout pa cualkier cos, ora salud y tempo ta duna. Y mi sa, cu ami tambe ta semper bon bini cerca nan! Mi a priminti di cushina un biaha mas pa nan bin come cerca mi, den veranda Shon Johan. Pero mi no a menciona ki aña!





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





JUAN LUIS GUERRA :

"Gracias por estar aquí, porque ustedes han hecho posible que cumplamos con nuestro propósito de entregar a los hermanos haitianos un hospital infantil"

Un Canto de Esperanza por Haiti: Tabata un exito den fin di siman



Un lista di artistanan di taya manera entre otro Milly Quezada, Enrique Iglesias, Miguel Bosé, Juanes, Alejandro Sanz, Luis Fonsi, Maridalia, Johnny Ventura y Juan Luis Guerra a lanta e vibracion di solidaridad y e emocion di miles di persona cu a asisti den fin di siman na e concierto "Un canto de esperanza por Haití".

E fondonan recauda den e espectaculo, cu a tuma luga den e Stadion Olimpico a wordo destina n'e construccion di un hospital infantil na Haiti, cu lo wordo lanta y coordina p'e Fundacion "Sur Futuro".

Musica ta loke a bisti diadomingo anochi den un espectaculo di solidaridad na Santo Domingo cu e concierto "Un canto de esperanza por Haití", unda cu Alejandro Sanz, Enrique Iglesias, Luis Fonsi, Juanes y Miguel Bosé a uni nan mes na Juan Luis Guerra pa apoya y contribui n'e reconstruccion di e pober nacion Caribeño.

Juan Luis Guerra a bisa lo siguiente : "Gracias por estar aquí, porque ustedes han hecho posible que cumplamos con nuestro propósito de entregar a los hermanos haitianos un hospital infantil", e luga a yena cu 40 Mil alma den Stadion Olimpico "Félix Sánchez" cu ta keda den e capital Dominicano.

Pa loke tabata balada, pop, merengue y bachata ta loke a unifica su mes bao di un shelo medio nubla cu finalmente awa a cay un tiki riba e multitud cu a canta durante mas di e tres (3) ora cada un di e artistanan cu a responde n'e yamada "inmenso" di Juan Luis Guerra, manera e Colombiano Juanes a difini'e un "fabor n'e pueblo Haitiano" cu a haya nan mes afecta p'e temblor.

For di ora cu e propio Juan Luis Guerra a subi e escenario cu e tema "La travesía", e anochi no tabatin mas opcion di cay na rudia dilanti di e taya



di artistanan internacional cu a presenta riba un solo escenario manera Johnny Ventura, Milly Quezada y Maridania Hernández, entre otro.

Despues di Juan Luis Guiera a subi riba escenario e Spaño Miguel Bosé, kende cu su peculiar estilo riba escenario a pone tur hende bira loco cu su prome tema cu tabata "Bandido".

E Dominicano Maridalia Hernández a canta entre otro e tema "Te ofrezco",sigui pa "Quien no sabe de amor" y "Recuento".

Mientras cu e publico tabata hayando e ritmo di e anochi di e concierto den su totalidad e Puertoriqueño Luis Fonsi a sacudi stadion ora e la subi canta "Quién te dijo eso", canado riba bao di skina pa skina riba e escenario y pidiendo e publico gigantesco

Continua B/21

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



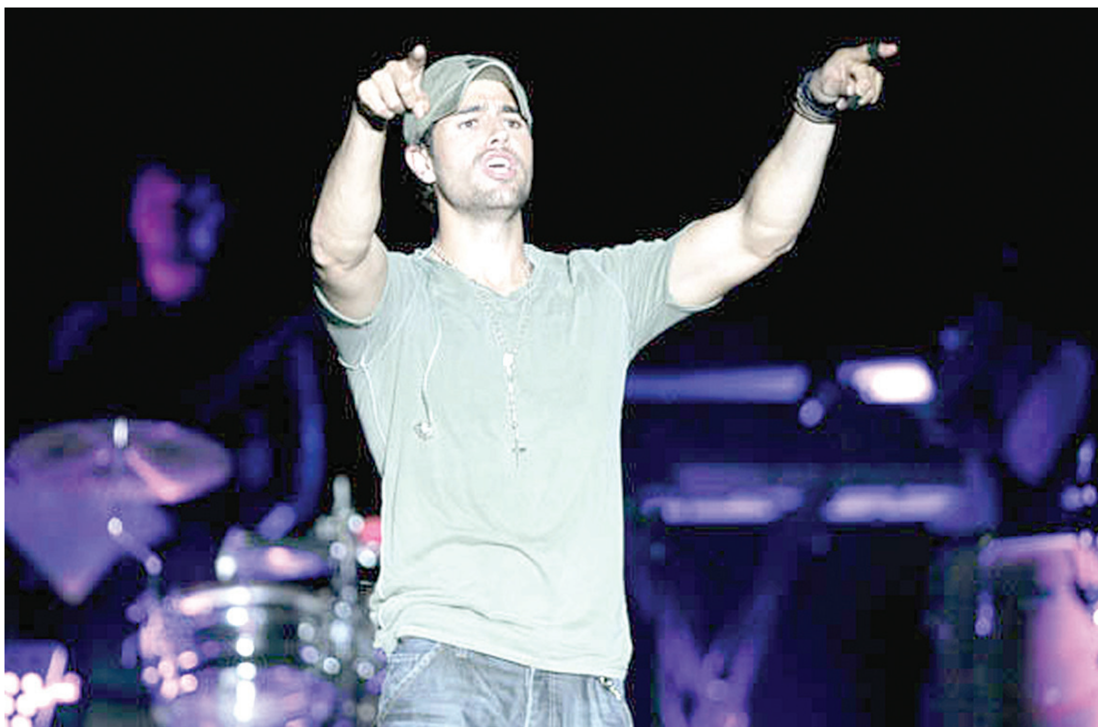
Continuacion di B/20



canta e parti di e coro nan. "Estamos aquí con el corazón por Haití", tabata e palabranan di e boricua prome cu e la canta e tema "Aquí estoy" y pa despues sera cu e tema "No me doy por vencido", cu ta un di su exitonan mas grandi.

Tabata e Spaño Enrique Iglesias cu a bira doño practicamente di e escenario y di su fanaticonan ora cu el a bisa: "todo Santo Domingo canten conmigo" y esaki no tabata suficiente el a 'gewoon' baha bay den e publico y e la pone un di su fanaticonan subi riba escenario despues cune p'e canta e tema "Héroe".

"Quiero un gran aplauso para Juan Luis Guerra y para ustedes mismos por este noble gesto de ayudar a la causa de Haití", tabata e palabranan di Enrique



Iglesias.

Milly Quezada a haya e parti mas duro di e anochi pa keda mantene e publico euforico c'un mescla di candeloso merenguenan manera "Para darte mi vida" y "Sólo contigo".

E Spaño Alejandro Sanz t'e artista cu a bin su tras y el a bira centro di atraccion na momento cu el a subi riba escenario cu su inseparabel guitara y el a deleita nan cu ritmo di su tema manera "Desde cuando", "Corazón partí'o" y "Looking for paradise".

Despues di Alejandro e ritmo di merengue a bolbe tuma e stadion over cu e "Rey" Johnny Ventura y su conocido capacidad pa improvisa versonan, cu den e oportunidad aki tabata pa gradici Juan Luis Guerra cu a organisa e concierto aki.

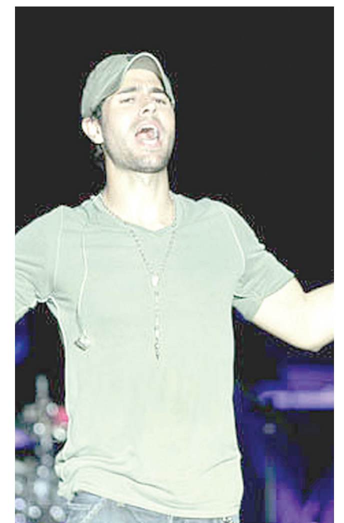
Musica no tabata stop e anochi ey, e multitud tabata kier mas y mas. Awel e publico a caba di bira loco ora cu e Colombiano Juanes a subi canta "A Dios le pido", pa despues interpreta "Odio por amor" y e popular tema "Camisa negra".

Juan Luis Guerra a subi escenario un biaha mas cantando e tema "Como yo", e recien estrena tema "Bachata en Fukouka" y e conocido "Farolito", cu ta un di e famoso experimentonan cu ta gosa di e ritmo di e merengue tipico Dominicano.

Grito tras di grito e publico inmenso a mustra nan cariño y entusiasmo, pero nan tabata sa cu tabata falta algo 'grandi'.

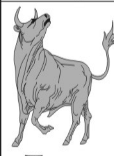
E presentacionnan individual a wordo cumpli cabalmente cu loke nan a priminti y a yega e momento di reuni riba escenario e protagonistanan di e inolvidabel anochi pa nan a canta "Ojalá que llueva café", cu tabata e tema cu nan a sera e espectaculo aki, cu tabata un concierto "inigualabel".

Esaki tabata un anochi cu tur hende a 'sobrevivi' mas di tres (3) ora di baile, bulamento y grito.





Aries
Dal bay, haci loke cu bo kier! E universo lo subi pa topa cu bo y loke cu bo kier haci.



Tauro
Bo tin loke cu ta corecto na bo banda, pero bo jefe no sa esaki. No menciona e tampoco.



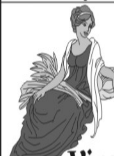
Gemini
No tin ningun momento manera awe. Stop di draai rond y pensa mucho hopi riba dje!



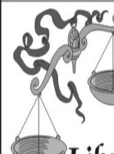
Cancer
Mas grandi mas miho, specialmente awo! Bo ta pensando grandi, wel haci e mas grandi den serio!



Leo
Bo ta e mey mey dushi di un mangel cu ta cubri pa un laag sabroso di chuculati! YUM!



Virgo
Duna yoga un oportunidad! Esaki lo yuda bo cu bo flexibilidad masha hopi mes y esey bo tin mester.



Libra
Cu cualkier cos cu bo haci awe lo bo gusta ya pasa bon. Asina ta djis scoge un actividad pa bo haci.



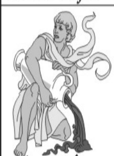
Scorpio
Pensa un biaha mas riba loke cu bo ta haciendo. Lo ta un bon idea pa bo pensa unda bo kier yega di berdad.



Sagitario
Balora e artistanan na mundo, bay un museo y goza di obranan, pasa un libreria y cumpra un buki di poema.



Capricornio
Spera pa lo miho, pero ta sabi y prepara bo mes pa cualkier cos cu por presenta su mes.



Acuario
Compronde bo mes ta coy loco. Ta honesto cu bo mes. Bo sa cu bo por mucho mas cu esaki.



Piscis
Ta gentil pero firme. Si un hende ta cansando bo cu coy loco hala nan atencion di esaki.

13

AN ACT OF PIRACY

8

Barbary Coast
Blackbeard
Buccaneer
Captain Kidd
Cutlass
Dig for treasure
Edward Teach
Hoist flag
Jean Lafitte
Jolly Roger
Marauder
Patch over eye
Pirate
Privateer
Raid ships
Sea rover
Walk plank

F	L	A	G	H	T	L	A	O	R	T	R	S	U	R
T	B	J	X	C	P	U	S	S	F	E	A	T	B	E
S	O	N	A	E	T	D	C	G	Z	L	Y	R	A	Y
I	C	H	J	A	R	E	P	I	D	C	A	B	B	T
A	W	E	N	L	W	D	R	A	Y	U	O	R	S	A
Y	P	A	O	I	A	G	E	H	T	C	H	A	E	R
C	C	T	V	T	F	O	R	Y	F	K	O	S	I	O
A	U	B	A	I	T	D	L	L	J	Z	V	B	D	V
S	N	E	E	N	E	D	P	O	R	E	K	L	R	E
R	A	V	R	K	I	R	I	E	Y	E	P	B	A	S
A	M	E	A	E	T	A	T	K	B	W	Y	N	K	C
U	D	F	R	V	R	E	B	A	N	A	L	S	I	B
T	M	X	O	H	E	U	D	I	V	P	X	M	U	E
S	Q	E	Q	F	Q	A	K	G	R	K	D	R	A	H
P	I	H	S	D	I	R	Y	V	P	L	A	W	L	G

SUDOKU
PUZZLES

1	6						3	
				6	3	5		
3	8		7					
				8		6		9
	2		5		9		7	
7		8		3				
					6		1	4
		9	1	2				
	1						5	8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

1	6	5	9	4	8	7	3	2
9	7	4	2	6	3	5	8	1
3	8	2	7	5	1	4	9	6
5	3	1	4	8	7	6	2	9
4	2	6	5	1	9	8	7	3
7	9	8	6	3	2	1	4	5
2	5	3	8	7	6	9	1	4
8	4	9	1	2	5	3	6	7
6	1	7	3	9	4	2	5	8

3 9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupial
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



21 Royal Princess
22 Island Princess
22 Sea Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Celebrando prome cumpleaño di Alisaine Croes











PALM BEACH - Mil y un blaas a wordo supla pa yuda Abby Cadabby celebra hunto cu Mami Nathalie, Papi Alex y Big Bro Keyon, Princess Alisaine Croes su prome aña den Conference Room di La Cabana.

Lil' Prince and Princess a decora pa tur presente celebra y canta Hiep Hiep Hoera. Cu Papa Dios por sigui bendiciona Alisaine Croes ricamente tur momento.













BON DIA Aruba

Un bida dedica na muchanan

Celebracion sorpresa pa e 40 aña di Jorga na Stichting Casa Cuna





BALASHI – Diahuebs 15 di April ultimo ta e fecha riba cual Sra. Jorga Kransen a cumpli nada menos cu 40 aña na servicio di Casa Cuna y su muchanan. Pa marca e occasion special aki a organiza un sorpresa cu a consisti di un bus di De Palm Tours yen di Sra. Jorga su famia, colega y muchanan di Casa Cuna cu a pasa buske na su cas. E bus a keiro rond prome cu el a yega na sede di e fundacion na Balashi caminda tabatin un fiesta prepara. Te hasta pa e muchanan tabatin entretenimento den forma di Dino Jump mientras cu grandinan a enfoca na rindi elogio y honor na Sra. Jorga y su trayectoria pa medio di diferente discurso y tambe regalo. Comision social, directiva, personal y muchanan di Casa Cuna ta desea Sra. Kransen masha pabien cu e logro aki y ta spera di lo sigui conta cu su apreciado presencia.









DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Aruba Softball Bond den su constelacion nobo a reparti premio diabierna ultimo den gran forma

C/2-3

INTERNACIONAL

Discovery a bolbe Mundo



C/13

LATINO



Chávez dice que Santos es una "amenaza" para Venezuela

C/12

Monseigneur Luis Secco a bishita e hobennan di Brazil Taekwondo II







BRAZIL- Den e bario di Brazil y becindario tin actividadnan sumamente positivo ta tumando lugar cu e hubentud di e bario. Tur diabierna anochi di 8'or pa 10'or un "grupo di oracion" di alrededor 100 hoben entre 9 te 27 aña bou guia di Maximo lidernan espiritual Pastoor Jairo Maduro y Gregory Goedgedrag hunto cu 20 lider, ta uni na e Cas Parokial Cristo Rey na Brazil y guia e grupo di hoben den oracion, charlanan y alabanza.

E grupo di hoben ta practica Taekwondo tur diasabra

Banda di tur e bon guia spiritual, e grupo di hoben bou guia di instructor di Taekwondo Mirto Gomez, cu tambe ta un lider di e grupo di oracion YH4J(Youth Heart for Jesus), ta haya instruccion di Taekwondo den e sala di gimnasia na Tarcicius kleuterschool.

Tin cu menciona cu e grupo cu ta practica Taekwondo II ta un divicion di Brazil Taekwondo Dojang .

Monseigneur Luis Seco sumamente sorprendi y contento .

Monseigneur Luis Seco den compania di pastoor Jairo Maduro di Brazil durante di su bishita na parokia di Brazil dia 27 di februari ultimo, a keda sumamente sorprendi y contento pa mira e grupo di YH4J ta haci deporte y practica Taekwondo.

Monseigneur Luis Seco tabatin intencion pa keda un rato so, pero a keda asina sorprendi cu e desaroyo positivo di e hobennan cu el a keda henter e orario di entrenamento den tur e calor den e sala pa mira e hobennan.

E grupo ta trahando duro pa recauda fondo pa por bay Bonaire

Relaciona cu e tremendo trabou cu ta wordo haci den bario di Brazil, lidernan di YH4J ta informa nos comunidad cu dia April 25 tin un Concierto na Club Caiquetio horario

5:00 - 8.30 pm, entrada Awg 5.00.

Dia 30 di April, competencia hisamento di fli riba e tereno pabou di misa y dia 10

juli, Bingo tambe na Club Caiquetio AWG 10 pa ticket.

E grupo ta trahando duro pa recauda fondo pa por bay Bonaire pa participa na Youth Explosion den luna di Augustus.

Premionan di campeonato 2008-2009 a wordo entrega

Aruba Softball Bond den su constelacion nobo a reparti premio diabierna ultimo den gran forma

MVP Riangela Flanegin, Angelo Arnold y Johnny Rasmijn





SANTA CRUZ- Diabierna ultimo directiva di Aruba Softball Bond a reparti premio na tur equiponan cu a destaca den campeonato 2008/2009. Durante un anochi hopi ameno unda a invita representantenan di tur equiponan miembro, miembronan di diferente comisionnan cu a keda instala 31 di maart ultimo y mas cu klaro miembronan di prensa a encontra un ambiente yena cu positivismo. Nos por a compronde cu un ora promer cu e ceremonia official cual tabata programa di 8-10pm den Club San Martin na Sta Cruz, tabata tin un reunion cu tur teamnan cu dos punto di agenda esta fecha pa inicia campeonato 2010 y tambe seleccion femenino U18 kendenan den promer siman di augustus lo mester biaha pa Bogota Colombia. Un anochi cu hopi ambiente unda Sr. Endy Croes presidente di ASB a hiba un speech inaugural conmovedor gradiciendo tur su miembronan di bestuur y tambe esnan presente y a splica cu softball ta bay conoce un era nobo. Tambe a splica cu ya caba segun nan promesa a order 50 rulebook nobo version 2010-2013 cual pa medio mei lo ta na Aruba. Tambe Croes a elabora cu pa medio juni lo bay tin curso pa umpire y a pidi teamnan cuminsa prepara pa campeonato 2010 cual lo cuminsa y caba den 2010. Despues MC Sr Pierre Croes a continua pa e parti pa reparti premionan tanto como team y individual. Den Liga Femenino Aruba Bank Lady Tigers a titula campeon mientras cu Jaguars a sali sub campeon. Riangela Flanegin ta bira Champion Batter 23

Sigui lesa C/3









Mas entrega di Premio di A.S.B.





hit den 32 turno bon pa average di 716. Tambe Riangela ta bay cu Champion Homerun cu dos homerun y MVP di campeonato. Su compañera di team Rudlyn Ras a sali champion pitcher cu 6-0. Den Pool A MJ Power ta titula campeon unda Jeremy Croes a ricibi su premio mientras cu Bad Devils a bira sub campeon. Felix Bijlhout ta sali champion batter cu 16 hit den 27 turno bon pa un average di 592. Peter Wever a bay cu e premio di champion homerun cu dos cuadrangular despues di a keda empata cu diferente atleta na dos homerun pero ta ricibi e premio dor di mihor average cu e otronan. Johnny Rasmijn di Bad Devils ta bira champion pitcher 8-0, y alavez ta ricibi e premio di MVP dor cu a carga su team henter e campeonato. Den Pool B Royal Power ta titula campeon y Macuarima Indians a keda como sub campeon. Angelo Arnold a bira champion batter cu 18 hit den 32 turno bon pa un average di 563. Angelo ta bira tambe MVP dor cu e tabata tin como pitcher 6 gana y 0 perdi separa di su bon average di bateo. Poy Flanegin ta bira champion pitcher cu 7-0 y Pierre Richardson ta gana e trofeo di champion homerun cu 3 cuadrangular. Poy Flanegin y Eldrick Dijkhoff tambe tabata tin tres homerun pero Pierre a gana pa mihor average. Finalmente Campeon A ta hunga campeon B pa campeon di Aruba unda Royal Power a titula campeon di Aruba mientras M&J Power ta keda como sub campeon. Macuarima Indians a keda na di tres lugar y Bad Devils a termina na di cuater puesto. Danki teamnan pa e bon response y boso port a sigur cu nos lo traha na bienestar di e deporte y sigur na boso bienestar.







Segun Estrella:

A actua di mala fe den e caso di e hungador di Estrella, esta Alex Conceicao



SANTA CRUZ- Diamars mainta tempran nos a busca informacion for di e campo di Estrella, relaciona cu e protesta di Deportivo Nacional riba e hungador Alexander Conceicao, kende segun Deportivo Nacional lo ta permaneciendo illegal na Aruba. Den un combersacion cu un miembro di Estrella, el a splica nos cu tur cos ta mustra cu a actua di mala fe contra di e hungador Brasilero. E hoben Conceicao ta cumpli cabalmente cu e articulonan 56 y 58 di e huishoudelijk reglement di AVB esta

1. Ta miembro di AVB
2. Como hungador inscribi cerca un club miembro di AVB cual ta Estrella
3. Tin su carnet (pues uno fecha 9 - 5 - 2009) como miembro di AVB, esaki busca cu papel di censo (uittreksel).

Pero luna pasa dia 13 di April, ta parce cu hefe di Censo a duna opdracht pa schrijf uit Conceicao na Dimas, esaki pa motibo cu e no lo ta cumpliendo cu cierto requisitonan, a duna ehempel di no tin carchi di AZV, etc. A asumi cu e hungador en cuestion lo no ta bibando na Aruba mas.

Aki ta caminda cu Estrella mes no ta comprondiendo kico por a pasa y di con a schrijf uit e hungador, pero tur cos ta mustra cu esaki lo tin un rabo largo. Segun Estrella, e hungadornan di Deportivo Nacional esta Valdo Leocadia y Checho Gonzales tambe ta illegal mescos cu Conceicao y si ta wega sushi tin, anto tur buki lo mester bay wordo habri.

Deportivo Nacional lo tin te cu 10'or di awenochi pa entrega su protesta y tur cos ta mustra cu AVB lo tin cu reuni mas liher posibel, pa mira kico lo bay haci den e caso di un protesta di parti di Deportivo Nacional. Si acaso Deportivo Nacional protesta, AVB lo mester tuma un decision, si Deportivo Nacional no ta di acuerdo cune lo mester bay Beroepscommissie y si tin e partido cu no ta di acuerdo cu e decision, lo no keda nada otro di bay Corte y busca nan derecho. Esaki ta nifica cu playoff final di futbol Division di Honor 2009 - 2010 lo por para. Asina cu nos tin mas informacion nos lo sigui informa.



Aroz Berde

Ingredientenan:

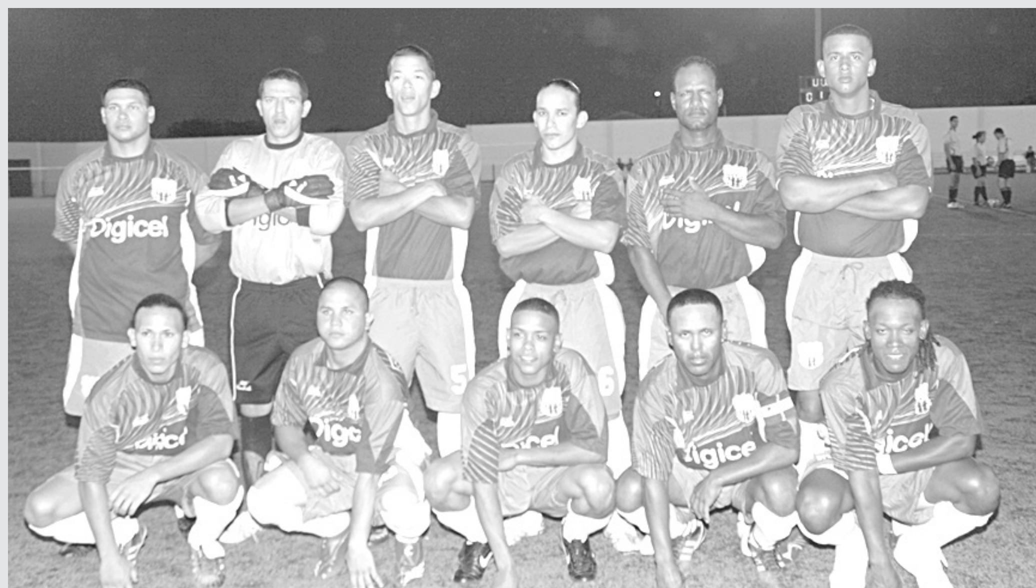
2 cup di sour cream
1 bleki chikito di green chili's, corta chikito
¼ telep di salo
3 cup di aros herbi cu un tiki salo
½ lb. di Monterey Jack cheese, corta na repi
¼ cup di Parmesan cheese

Sende e forno na 350 grado. Mescla e sour cream cu e green chili's, agrega salo. Den un casserole pone e siguiente lag nan: aros, sour cream y chili's, despues e keshi Monterey jack. Ripiti e lag nan te ora tur ingrediente caba, terminando cu e aros. Horne pa 25 minuut. Strooi parmesan cheese ariba dje. Bolbe horne pa 5 minuut te ora e keshi smelt. Sirbi e cu carni, galiña of pisca.

Bon Appetit!

Segun Deportivo Nacional:

Deportivo Nacional a entrega protesta contra hungador di Estrella, Alexander Conceicao



PALM BEACH- Un informacion cu nos di Deporte Bon Dia Aruba a ricibi for di fuentenan fidedigno ta indica na nos cu, Deportivo Nacional lo bay entrega un protesta na AVB den su wega perdi diasabra ultimo contra di Estrella. Tur cos ta mustra cu e hungador e Brasilero Alex Conceicao, lo ta permaneciendo illegal na Aruba, e no ta inscribi na Aruba. Esaki sigur no ta un noticia alentador, mirando cu diabuebs awor e playoff final lo mester start, ban mira kico lo bay pasa awor. Na aña 1995 ya caba Deportivo Nacional a lanta un kortgeding na unda e campeonato di futbol Division di Honor a ser para pa basta tempo. Pues nos tin entendi cu si AVB no reacciona, Deportivo Nacional lo bay Corte pa busca su derecho.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Double victoria pa A.I.B. Rockets y Valero a gana y perde den fin di siman





PIEDRA PLAT- E campeonato di Big League a continua riba Flatstone Ballpark den fin di siman caminda e muchanan di Rockets a logra dos victoia mientras cu e equipo di Valero a logra un victoria pero a perde un wega tambe.
Bus Driver, mescos cu Valero tambe a gana y perde den e fin di siman tras di lomba.

E muchanan di Rockets diasabra mainta a propina Bus Driver un derota di 7-1 conectando un total di 9 hit contra 7 di Bus Driver cu tabata hopi eratico riba tereno cometiendo 6 eror contra uno di Rockets. E pitcher ganador tabata Richenel Rosel mientras cu Mike Karg a carga e derota.
E mihor bateadornan pa Rockets tabata Gyenuar Lopez y Cedric St. Jago, ambos di 3-2 mientras cu Jean Franco Wouters a bati di 4-2. Pa Bus Driver tabata Mike Karg, Kenrich Tromp, ambos di 1-1 mientras cu Santiago Solognier, Lynell Koolman, Nicolas Perrotte y Signarf Loopstok a bati di 2-1 cada uno.
Valero tambe a gana su compromiso diasabra ora cu nan a derota Sluggers 3-0 riba un ofensiva di 9 hit contra 2 di Sluggers. Ambos equipo a hunga sin comete eror. Anthony Arends a gana e wega y Jean Pierre Geerman a resulta e pitcher perdedor.
E mihor bateadornan pa Valero tabata Dayron Maduro di 3-2, Gregory Manuel di 4-2 y Kevin Jefferson di 2-1.
Diadomingo Bus Driver a bini todo por todo y a gana Valero den forma facil cu score di 5-3. Bus Driver tabatin 9 hit y 3 eror mientras cu Valero tabatin 4 hit y 3 eror tambe.
Aki Lendl Dirksz a gana mientras cu Shakir Arrindell a carga e derota.
E mihor bateadornan pa Bus Driver tabata Mike Karg di 1-1, Lynell Koolman di 3-2, Nicolaas Perrotte di 2-1, Gerald Tromp di 4-1 y Signarf Loopstok di 4-1 tambe. E dos ultimonan aki tabata batazonan di 4 skina.
Pa Valero tabata Gregory Manuel di 4-2, Anthony Arends di 3-1 y Edson Thiel di 3-1cu tabata un tremendo batazo pafor di e parke.
Den e ultimo wega e muchanan di Rockets a bolbe piki un victoria ora cu nan a derota Sluggers 11-3 riba un ofensiva di 13 hit y 1 hit. Sluggers tabatin 3 careda, 3 hit y 5 eror.
Shurman Marlin a gana e wega y Carlos Thode a perde.
E mihor bateadornan pa Rockets tabata Gyenuar Lopez di 3-2, Robert Krozenedijk di 4-2, Julio Palencia di 4-2 y e propio Shurman Marlin di 4-2 tambe. Pa Sluggers tabata Kevin Regales di 2-1, Jean Pierre Geerman di 2-1 cu tabata un homereun den causa perdi y Igmar Boekhoudt di 3-1.
E campeonato ta continua e fin di siman aki tanto diasabra como diadomingo.





BON DIA Aruba

Weganan Interinsular

Den competencia di Landamento, Aruba a logra mas medaya





SAVANETA- E competencia di Landamento a tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bislick na Savaneta. E landadornan cu a gana e competencia escolar na Corsow, Bonaire y Aruba a participa na e evento den cual nan a landa den categoria B, C y D. E competencia a consisti di tres disciplina, cu tabata 50m estilo pecho, 50m estilo lomba y 50m estilo liber. Na final tambe a tuma lugar e competencia di relevo den ekipo pa cada categoria. Tur regla aplica pa e competencia di landamento durante Weganan Interinsular tabata segun reglanan internacional di landamento, esta F.I.N.A.





Categoria B – Mucha muher
Den e categoria aki e competencia tabata pa mucha muher entre 9 y 10 aña y e ganadornan a resulta Keeley Maduro cu a finalisa na prome lugar, Junice Martin cu a keda na di dos lugar, mientras cu na di tres lugar a termina Florence Kock. Tur tres landado a representa Aruba.

Categoria B – Mucha homber
Den e categoria aki a finalisa na prome lugar Patrick Groters di Aruba, Carolus Josefina di Corsow na di dos lugar, mientras cu na di tres lugar a keda Daniel Jacobs tambe di Aruba.

Categoria C – Mucha muher
E categoria aki ta pa landadonan entre 11 y 12 aña y resultado di e competencia a duna cu na prome lugar a finalisa Sue-Gin Arends di Aruba, mientras cu na di dos lugar a termina e landado di Corsow Megan Solomon y e di tres lugar a keda pa Tirzah Richards di Bonaire.

Categoria C – Mucha homber
Resultado final di e competencia den e categoria aki ta como lo siguiente, e prome lugar a bay pa Jeremy Kostons di Corsow, e di dos lugar a keda pa Adrian Hoek tambe di Corsou, mientras cu na di tres lugar ta termina Tyreke Wernet di Aruba.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6





Categoria D – Mucha muher

Den e categoria aki e competencia tabata pa landadonan entre 13 y 14 aña den cual pa mucha muher e ganadornan a resulta Gaby Ponson di Aruba na prome lugar y su ruman Ally Ponson di Aruba na di dos lugar, mientras cu e di tres lugar a keda pa Cindy Maduro tambe di Aruba.

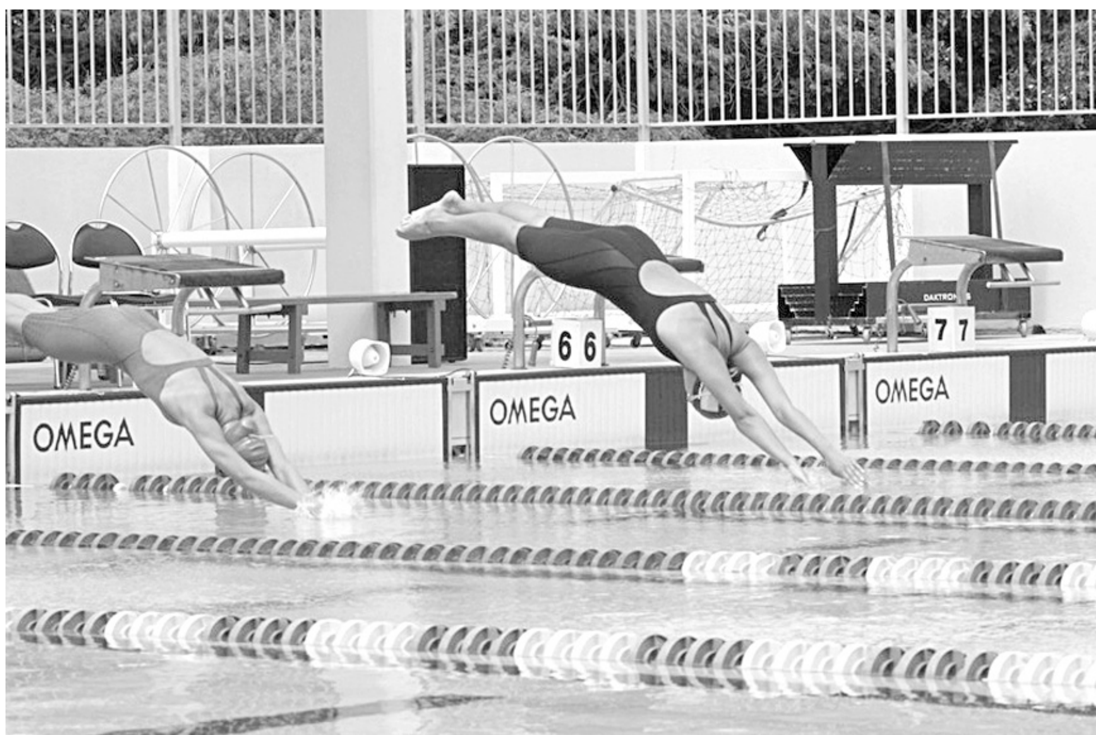
Categoria D – Mucha homber

Den e categoria aki, e mucha hombernan cu a sobresali a resulta di ta: Jairo Emer di Corsow na prome lugar, Luigi Meriaan di Corsou na di dos lugar y e di tres lugar a bay pa Jursil Chirino tambe di Corsow. Pa loke ta e competencia di relevo den ekipo, Aruba ta logra gana den categoria B y D, mientras cu Corsow ta gana den categoria C. Den ranking final como ekipo, Aruba ta logra e prome lugar cu un total di 350 punto, mientras cu Corsow a logra e di dos lugar cu 312 punto y Bonaire a keda na di tres lugar cu 134 punto.



MVP di Landamento

Pa e competencia di landamento den Weganan Interinsular, e 'MVP'-nan a keda den persona di Patrick Groters y Gaby Ponson, ambos landador di Aruba. Mester remarca cu tanto Patrick Groters como Gaby Ponson a logra finaliza na prome lugar den tur tres disciplina di landamento den cual competencia a tuma lugar. Den luna di mei 2010 ta tuma lugar na Aruba, e reunion di evaluacion pa Weganan Interinsular 2010 y ta cuminsa planea e organisacion di Weganan Interinsular 2011





No lo sigui awe diaranzon manera e calendario ta stipula

Family Fun Run & Walk di Trinity Youth Group a ser reprograma pa dia 6 di Juni proximo

ORANJESTAD- E Famlily Fun Run & Walk cu tabata programa pa awe diaranzon 21 di april 2010, lo no continua y lo cambia di fecha, esaki a bira diadomingo 6 juni. Pa motibonan organizatorio y fuera di e alcance di e organizadornan, esaki no lo por continua riba e fecha menciona, esta awe diaranzon. Arruwac den nomber di Trinity Youth Group ta pidi disculpa pa e inconvenencia aki. E Family Fun Run & Walk ta ser organiza cu e meta pa crea fondonan necesario pa The Trinity Youth Group cu ta un grupo di oracion pa nos hobennan. Pa mas informacion por contact e number aki 594 6093

BON DIA Aruba

Danny Menendez di Peak Performance Miami ta preparando pa e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup 2010





BRAZIL- Siman pasa Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a bishita e scol di Peak Performance cerca Russell Beneby na Coral Springs Miami na unda cu Danny Menendez, Jessica Menendez, Victoria Yacobucci y Nikki Martinez ta train. Nan meta ta awor pa ta na Aruba pa e Best of the Best POWERADE CUP cu ta bay ta dia 2 di october 2010 den Centro Deportivo Betico Croes.

Riba un di e potretnan nos por mira Alberto Klaber entregando Danny e corant cu su relato y potret cu a wordo publica aki na Aruba den Bon Dia Aruba di dia 7 di April 2010. Miami Taekwondo Federation ta organizando nan qualifier pa e Powerade Cup. Dia 22 di Mei 2010 ta bay ta nan prome encuentro pa asina forma e mihornan di estado Florida pa bin participa aki na Aruba. Club Estrella cu a tende di e noticia aki no a pensa dos biaha. Nan a reuni y Thais Rodriquez di Estrella Taekwondo ta bay ta un di e damanan cu ta bay Miami na e campeonato international. Aruba ta bay ta presente na Miami cu un team pa e evenemento. Na e evenemento aki ta bay ta presente e teamnan di Puerto Rico (2 team junior y senior den nan preparacion pa e weganan), Santo Domingo, Mexico, Surinam y Aruba. Nos no sa si ta bay tin mas pais participando ainda. Un cos si cu nos sa cu e evenemento aki ta bay ta yena cu bon bringador, pasobra ta tur kier cualifica pa e Powerade Cup 2010 cu ta bay ta grandi e aña aki. Ta bay tin varios premionan pa prensa, manera e famoso Best Foto Shot, na unda cu prensa ta bay tin e chens pa saca e mihor shot di e evenemento pa asina gana nan premio. Tur e peleanan ta wordo live stream pa www.sporttvaruba.com y www.sportsaruba.com.

E televisionnan ya a polish nan camara y lens pa e Powerade Cup caba.

Danny Menendez sumamente contento cu e Corant di Aruba cu awor tin un lugar aya na Miami na unda cu tur hende por wak e articulo den e corant.

Na otro banda coach Russell Beneby tin su scol di Peak Performance yena cu hopi atleta cuminsando di 8 aña te cu 63 aña cu ta train riba un tempo masha halto mes. Tur ta hayando e mesun atencion y cu hopi seriedad.

Ora cu e otro atletanan a tende di Aruba y con bon Aruba ta wordo propaganda pa Nick Yacobucci ta mas cu bisto cu mas atleta kier bin Aruba. Den nos proximo relato di Powerade Cup nos lo amplia mas.

Jessica kende ta e ruman muher di Danny, tambe ta preparando su mes, e tata a laga sa cu tur dos su yiunan ta top atleta. Nos no tin ningun record di Jessica, pero di Danny si, pasobra for di Januari 2009 nos a siguie. Mirando e direccion cu Thais Rodriquez ta bayendo nos no ta kere cu lo ta preocupante pa e por enfrenta Jessica of Victoria.

Na Peak Performance no conoce edad, tur atleta ta conta y tur ta haya e mesun atencion segun e coach Russell Beneby. Juan Moreno kende ta e coach di USA tin varios scol nan Peak Performance rond di Merca y esun na Coral Springs ta un di nan. Esaki so ta bisa bo for di unda Danny Menendez ta train.





Deporte Escolar organiza pa IDEFRE ta continua:

Campeonato di Handbal a cuminsa





SANTA CRUZ- Dialuna atardi a inicia den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz, e campeonato di handball entre e schoolnan basico. IDEFRE a reparti e schoolnan den sector y poule pa bay hunga contra otro.

Poule A – Sector Sta. Cruz
E schoolnan cu ta den poule A ta: Maria School, Colegio Pastor Kranwinkel, Colegio Laura Wernet Paskel y Colegio Sagrado Curazon. Dialuna atardi e prome wega di e poule aki a tuma lugar ora cu e ekipo di Maria School a enfrenta Colegio Sagrado Curazon.
Den e prome mitar di wega, e hungadornan di e ekipo di Maria School a combina bon riba tereno y tabata mas activo atacando. E hobennan di Maria School a logra anota 5 gol contra 2 di Colegio Sagrado Curason pa e prome mitar di e wega. Halftime a bay aden cu e score di 5-2. Den e di dos mitar, e hobennan di Colegio Sagrado Curazon a reacciona y a score 3 gol mas, pero e hungadornan di Maria School no ta keda tras y a anota 4 gol mas pa haci e wega bira 9-5. Asina tambe e prome wega ta termina cu e score di 9-5 na fabor di Maria School cu ta haya su prome 3 puntonan di e competencia.

Poule C – Sector Oranjestad
E schoolnan den poule C ta: Colegio Conrado Coronel, Pius X School y Fatima College. E wega cu a sigui dialuna atardi tabata for di poule C, ora cu e muchanan di Colegio Conrado Coronel a midi forsa cu esnan di Pius X School.
For di comienzo di e wega aki, e muchanan di Pius X School a sali brabo y ta score 3 gol den un manera rapido. E hungadornan di Colegio Conrado Coronel a corta bentaha y a anota 2 gol, pero Pius X School a sigui hunga mihor y e hungadornan tabata bay laga ki ora cu esnan di Colegio Conrado Coronel tabata trata di yega cerca. E prome miter di wega a termina cu e score di 7 - 3 na fabor di Pius X School. Den e di dos mitar di wega e hungadornan di Pius X School a logra anota 5 goal mas contra 2 di Colegio Conrado Coronel y asina e wega a termina tambe cu e score final di 12 -5 na fabor di e ekipo di Pius X School cu a logra su prome 3 puntonan.



Poule B – Sector Noord
E scolnan den poule B ta: Colegio Ora Ubao, St. Franciscus College, Colegio Felipe B. Tromp y Maria Goretti College. Un di tres wega cu mester a tuma lugar dialuna atardi, no a sigui pa motibo cu Maria Goretti College no a presenta. Esaki ta haci cu Colegio Ora Ubao a gana pa 'default' y asina a logra acumula su prome 3 puntonan.

Poule D – Sector San Nicolaas
E schoolnan di San Nicolas cu ta participa ta: Commandeur Pieter Boer School y St. Paulus School, cu ta hunga e di tres wega riba programa pa diamars atardi den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

Schedule di weganan
Otro weganan cu ta tuma lugar riba diamars ta ora cu for di poule A, Colegio Pastor Kranwinkel y Colegio Laura Wernet Paskel enfrenta otro y for di poule B, e wega di St. Franciscus College y Felipe B. Tromp wordo hunga.
Diahuebs dia 22 di april 2010 e weganan ta continua, ora cu pa 3'or atardi Colegio Sagrado Curason y Colegio Pastor Kranwinkel enfrenta otro. Pa 3:30 ta hunga Pius X School y Fatima College, mientras cu e wega di 4'or. ta entre Maria Goretti College y St. Franciscus College.
IDEFRE ta invita e scolnan, mayor y alumnonan pa asisti na Centro Deportivo Betico Croes pa apoya e hobennan durante e campeonato di handball cu IDEFRE ta organiza en conexion cu deporte escolar.



Aruba College Fair Foundation

Let's Walk!!

ARUBA COLLEGE FAIR FOUNDATION

den cooperación cu IDEFRE



ta invita'Bo pa join nos den nos tremendo
5Km CAMINATA
pa RECAUDA FONDO pa nos siguiente College Fair
cu lo tuma luga dia 5 & 6 di november 2010 !

Lo tin diferente PREMIO individual y tambe pa grupo.
Asina ta, cumpra bo carchi mas pronto cu ta posibel y
duna bo aporte na deporte y educacion di Aruba!!

Fecha:	diadomingo, 25 di april 2010
Ora:	5:00 pm
Luga:	Fisherman's Hut
Contribucion:	Afl. 10,-

Carchi ta obtenibel serca miembronan di directiva:
Muzaninn Wever (594-6044), Suzette Bareño (594-7680),
Lisanne Sambo (739-1980) & Mary Wever-Laclé (582-3792)

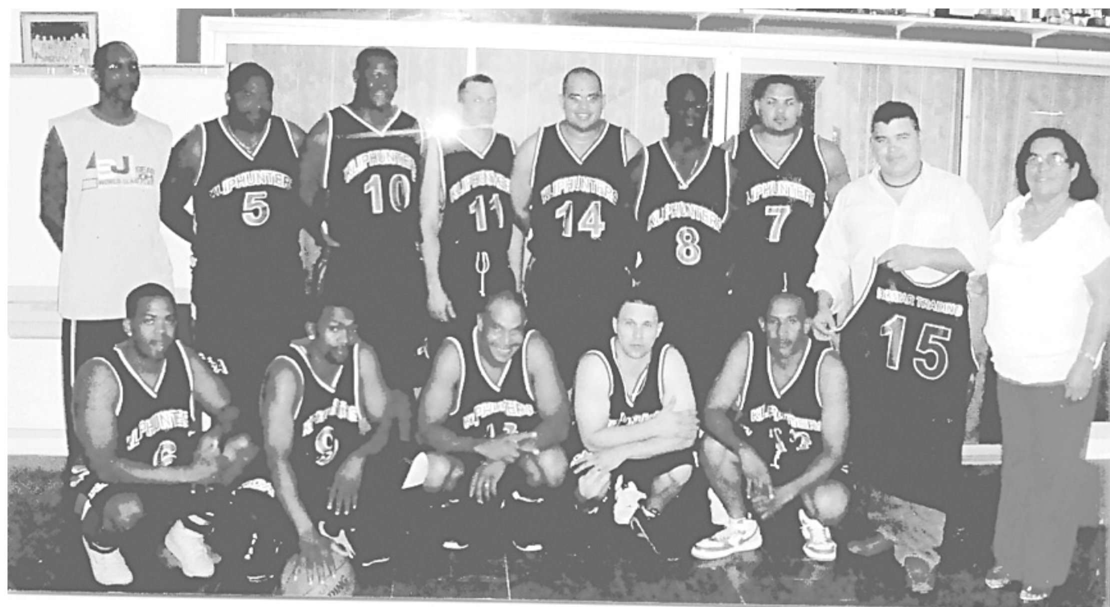
ORANJESTAD- Aruba College Fair Foundation (ACFF) ta un organizacion caritativo cu a wordo funda na aña 2002. E meta principal di e fundacion aki ta pa trece diferente scolnan avansa y universidadnan na Aruba pa nos studiantenan local. Di e forma aki ACFF kier duna sosten na nos studiantenan pa asina nan por compila suficiente informacion na momento cu nan kier bay studia den exterior.

Durante e College Fair cu ta wordo organiza e aña aki, dia 5 y 6 di November, ta bay tin diferente scolnan procedente di Hulanda, Belgica, Canada, Merca, Latino America, Caribe y Aruba. Tambe ta bay tin diferente compania local cu lo brinda nos bishitantenan, tanto studiante como mayornan, informacion concreto riba e tereno laboral.

E aña aki ACFF ta celebrando 10 aña di existencia y den e cuadro aki nos ta cuminsa e celebracion cu un bunita caminata pa concientiza, specialmente nos hobennan, cu salud ta importante. E caminata aki lo tuma lugar diadomingo 25 di april 2010 pa 5or di atardi, saliendo_for di Fisherman's Hut direccion Arashi y termina na Fisherman's Hut. E caminata lo ta e ruta tan popular di 5 kilometer. Participacion pa e caminata aki ta costa solamente Afl.10,- pa personanan di 10 aña bay ariba, esaki ta bay como fondo pa e College Fair cu lo tuma lugar dia 5 & 6 di November di e aña aki. E participacion pa muchanan bou di 10 aña, cu guia di un mayor, ta gratuito.

Nos kier invita e pueblo di Aruba pa aporta na nos fundacion y bin participa na e caminata diadomingo dia di famia. Bin cu bo famia, amistad y coleganan pasa un rato agradabel disfrutando di un bunita caminata cu lo tin premionan atractivo pa ganador y participante en general. Duna bo aporte na nos fundacion pa asina nos fundacion por contribui na educacion di studiantenan di Aruba. Carchinan ta obtenibel cerca miembronan di directiva: Muzaninn Wever (594-6044), Suzette Bareño (594-7680), Lisanne Sambo (739-1980) & Mary Wever-Lacle (582-3792)

Romar Trading ta sponsor nobo di Kliphunters RCA Basketball Team



ORANJESTAD- Recientemente a tuma lugar entrega di e unifiormnan nobo na e team di basketball Kliphunters RCA na Club di RCA na Solito. Representante di Romar Trading, Sr. Patrick Figaroa a haci e entrega oficial na Sr. Edwards Pieters, presidente di Club RCA den presencia di Sr. Eric Gomez y Sra. Boekhouder y head-coach Stanley Vlaun di e equipo di basketball.

E team ta gradici Romar Trading y Sr. Milton Harms pa a pone nan confianza den e equiponan di Kliphunters RCA. Haciendo bon uso di e oportunidad e directiva di e basketball team ta gradici Gatorade cu a patrocina e equipo di cadet cu a participa na e campeonato di Cadet.

Mirando cu e campeonato ta start diabierna awor Kliphunters ta desea tur equipo tur clase di exito y un bon campeonato 2010.



Rechiflan a ONU en inauguración de cumbre climática en Bolivia

TIQUIPAYA, Bolivia (Reuters) - Dramáticos llamados a luchar por la supervivencia del planeta se confundieron el martes con un sonoro rechazo al papel de Naciones Unidas frente al cambio climático en la inauguración oficial de una conferencia mundial ambientalista en Bolivia.

La rechifla de miles de delegados de los cinco continentes a un mensaje de Naciones Unidas pareció confirmar previsiones de un fuerte tono izquierdista en la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, convocada por el presidente boliviano, Evo Morales.

A tono con el mandatario, activistas anti capitalistas expresaron en el acto inaugural duras críticas a líderes mundiales por no haber logrado en una cumbre en Copenhague compromisos suficientes para frenar el calentamiento global.

El tono crítico alcanzó su apogeo cuando Alicia Bárcena, secretaria ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), fue obligada por la silbatina y gritos de los asistentes a dejar de leer un mensaje del secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki-Moon.

"El cambio climático es un dilema ético y político que tiene serias repercusiones en el bienestar de nuestra generación (...), es muy importante que se dé una solución global, es necesario que se tome en cuenta las opiniones de todos", alcanzó a leer Bárcena, tratando de mantener la compostura.

Luego pidió "respeto y diálogo", afirmando que la unidad que reclaman los pueblos puede ser alcanzada a través de la ONU y no rechazando al organismo mundial.

PLANETA O MUERTE

En contraste, delegados reunidos en un estadio de fútbol en el pequeño pueblo de Tiquipaya, en el departamento central de Cochabamba, aplaudieron un largo discurso inaugural de Morales, lleno de advertencias apocalípticas sobre el cambio climático, del cual responsabilizó a los países industrializados y a sus economías capitalistas.

"La humanidad está ante la disyuntiva de continuar por el camino del capitalismo y la muerte o emprender el camino de la armonía con la naturaleza y el respeto a la vida para salvar a la humanidad", dijo el gobernante indígena.

A la vez propugnó por "un nuevo sistema que restablezca la armonía con la naturaleza y entre los seres humanos", que resumió con las consigna "Pachamama (madre tierra) o muerte, muere el capitalismo o muere la madre tierra".

Morales dijo que los países más ricos del mundo tenían una deuda ambiental con todo el mundo y propuso que la conferencia adopte una demanda para la descolonización "del espacio atmosférico que ha sido ocupado por sus emisiones de gases de efecto invernadero".

La conferencia, cuyos 17 grupos de trabajo deliberan desde el lunes, concluirá el jueves con la emisión de una serie de resoluciones que serían respaldadas por gobiernos izquierdistas latinoamericanos, cientos de organizaciones sociales, grupos ambientalistas y los representantes de pueblos indígenas que participan.



Un empleado cuelga un banderín alusivo a la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra en Cochabamba, Bolivia, abr 19 2010. REUTERS/Danilo Balderrama

BON DIA Aruba

Chávez dice que Santos es una "amenaza" para Venezuela



El presidente de Venezuela Hugo Chávez saluda a sus seguidores y milicianos partidistas a su llegada a la plaza Bolívar en Caracas el martes 13 de abril de 2010 en un acto de conmemoración de su retorno al poder tras un fallido golpe que lo sacó de la presidencia por casi dos días el 2002. (AP Photo/Fernando Llano)

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez afirmó que el candidato presidencial colombiano y ex ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, representa una "clara amenaza" para Venezuela y otros países de la región.

Chávez fustigó la noche del lunes, durante la IX cumbre de la Alternativa Bolivariana para los Pueblos de América (ALBA), unas recientes declaraciones que realizó Santos en las que defendió la operación del ejército colombiano de marzo del 2008 en la que resultó abatido el jefe guerrillero Raúl Reyes en territorio ecuatoriano.

Al referirse a los comentarios de Santos, el mandatario venezolano indicó que "esto es una amenaza para todos nosotros, especialmente para Ecuador, Venezuela y Nicaragua".

Chávez sostuvo que "nosotros no tenemos ningún pacto, pero una agresión contra Ecuador, Cuba, Nicaragua o cualquier país del ALBA sería una agresión contra Venezuela. Esa gente habla así porque se sienten apoyados por las bases yanquis", según reseña de prensa presidencial.

En Colombia, el ex ministro Santos afirmó en la jornada que las declaraciones de Chávez revelaban su "clara intención" de intervenir en el proceso electoral colombiano porque sólo mencionó sus afirmaciones y no la de otros candidatos, todos consultados sobre el ataque al campamento guerrillero en 2008 durante un debate televisado el domingo entre seis de los aspirantes.

"Se me viene el presidente Chávez a mí, lo que cual indica claramente que está queriendo interferir en las elecciones", dijo Santos en declaraciones a la emisora Radio Viva de Pasto, al sur colombiano, donde cumplía una gira el martes.

"Yo creo que el pueblo colombiano no le debe gustar que el presidente Chávez interfiera", agregó Santos, quien con alrededor de 30% aparece en primer lugar entre las preferencias del electorado, según distintas encuestas vía los comicios del 30 de mayo.

A las críticas contra el ex ministro colombiano se sumó el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, quien consideró la postura de Santos como una "torpeza tan grande", y un atentado al derecho internacional.

"Volvemos a recibir agresión tan traicionera y sabremos responder", afirmó Correa al asegurar que con la "doctrina" defendida por Santos "el más perjudicado sería Colombia".

Planta celulosa en Uruguay no tiene que cerrar

LA HAYA (Reuters) - Uruguay no tendrá que cerrar una planta de celulosa que causó la peor disputa diplomática en años con Argentina, al dictaminar la Corte Internacional de Justicia de La Haya el martes que no hay evidencia de que la fábrica esté contaminando un río limítrofe.
Sin embargo, el tribunal, al que Argentina acudió en un intento para que su vecino desinstalara la planta construida por la empresa finlandesa Botnia, dictaminó que Montevideo violó un tratado bilateral al no informar ni negociar con Buenos Aires sobre el avance de la instalación en una de las márgenes del río Uruguay.

La corte argumentó su decisión en la posición de que "ordenar el desmantelamiento de la planta de Orion (Botnia) no va a constituir un remedio apropiado", según el dictamen.

Ambientalistas que mantienen una protesta cerca del lugar donde está instalada la planta reaccionaron con furia y amenazaron con agudizar sus acciones, mientras que para funcionarios de ambos países el fallo brinda la oportunidad tanto a Argentina como a Uruguay para retomar la cooperación.

Funcionarios de las dos naciones habían anticipado el interés por recomponer los lazos tras el fallo, que también desestimó un reclamo de Argentina para que Uruguay le pagara una compensación por daños y perjuicios.

El Tribunal Internacional de La Haya, con sede en los Países Bajos, igualmente exhortó a ambas naciones a resolver cualquier diferencia a través del diálogo y las consultas como lo establece el tratado de 1975 en el que se comprometieron a proteger el limítrofe Río Uruguay.

"No hay evidencia que apoye el alegato argentino de que la planta de Botnia no cumple con las mejores tecnologías en términos de efluentes para cada tonelada de celulosa que produce", dijo el juez de La Haya Peter Tomka al leer el fallo.

En Colombia

Mueren 6 militares en choque helicópteros

BOGOTA (Reuters) - Seis militares muertos, incluido un general, y cinco heridos dejó el martes el choque de dos helicópteros durante una maniobra de decolaje en una base del Ejército en el suroeste de Colombia, donde se concentra una ofensiva contra uno de los líderes de la guerrilla FARC.

El Comando General de las Fuerzas Militares informó que el accidente entre un helicóptero de la Fuerza Aérea y uno rentado por el Ejército se produjo cerca al municipio de Chaparral, en el departamento del Tolima, 200 kilómetros al suroeste de Bogotá.

Una de las víctimas fatales del accidente fue el general Fernando Joya, quien acababa de asumir como comandante de la unidad militar. También murieron el coronel Arturo Herrera Castaño, comandante de la Brigada Móvil 20; un teniente coronel del Ejército, un técnico de la Fuerza Aérea, y los tripulantes del helicóptero Bell. Fuentes castrenses precisaron que una de las aeronaves explotó después de caer al piso.

Discovery a bolbe Mundo

HOUSTON, Texas (AFP) – Discovery a logra baha sin problema na Mundo ayera despues di un mision di dos siman pa International Space Station cu a marca historia poniendo cuater muhe den orbita pa prome biaha.

E shuttle y su tripulacion di shete persona a baha na NASA su Kennedy Space Center na Florida pa 9:08 am (1308 GMT) despues di un serie di tardanza anterior debi na yobida y neblina.

"Bon Bini na cas. Pabien pa un mision excelente," asina Control di Mision a bisa despues cu Discovery a pone mas muher cu nunca den orbita, cu tres miembro di tripulacion femenino uniendo na e dama cu ya caba ta den e station espacial.



E mision aki tambe a marca e prome biaha cu dos astronauta Japones tabata den espacio na mesun momento, kendenan ta e specialista di mision di Discovery Naoko Yamazaki y Soichi Noguchi di Japan Aerospace Exploration Agency.

Discovery a baha for di orbita ayera riba Oceano Pacifico y a sigui un curso diferente cu a pasa riba un gran parti di e parti ariba di Midwest Mericano y e area zuidoost, lagando un rabo colorido pa esnan na tera mira.

E tripulantenan di e shuttle a entrega casi ocho ton di ekipo cientifico y otro provisionnan cu e meta pa fortifica e laboratorio cientifico pa operacionnan te despues di e buelo final di e shuttle.

Discovery tin solamente un buelo mas prome cu deshaci di dje, mientras cu NASA ta conta cu solamente tres mision mas te ora cu e retira e flota completo di shuttle y cuminsa riba un fase nobo den buelonan espacial di ser humano.

E agencia di espacio Mericano lo mester aserca Rusia pa transporta Mericanonan pa e laboratorio cientifico den orbita mientras cu nan ta trata di encurasha un industria di taxi comercial den espacio.

E siguiente buelo di shuttle lo ta di Atlantis, cu ta programa tentativamente pa 14 di mei.

Endeavour lo ta programa pa dia 29 di juli, y Discovery lo ta e ultimo dia 16 di September.

Misilnan Irani lo por alcanza Merca na 2015

WASHINGTON (Reuters) - Irán lo por tin e capacidad pa construi un misil cu por alcanza Merca ya caba ña aña 2015, di acuerdo cu un informe di Departamento di Defensa desclasifica manda pa Congreso y publica dialuna.

"Cu suficiente ayudo extranhero, posiblemente Iran lo por crea y test un misil balistico intercontinental capaz di yega te na Merca na 2015," e informe di april ta señala. Un version clasifica di e documento a wordo manda Congreso. E ritmo di e avancenan den e tecnología Iraní di misilnan di largo alcance ta wordo sigui di cerca na Washington, cu ta acusa Teheran di busca produccion di armanan nuclear y ta pushando pa un ronda nobo di sancionnan. Iran ta nenga e acusacionnan y ta bisa cu su programa tin metanan pacifico. "E programa nuclear di Irán y su disposicion di mantene habri e chens di crea armanan nuclear ta un parti central di su strategia di dissuasion," e informe ta menciona. E forzanan militar Mericano a trata di basha abou un atake di misil Irani simula contra Merca na januari pero nan a faya, den un test di 150 miyon di dollar, riba Oceano Pacifico. E intento aki a fracasa pa mal funcionamento di un radar construi door di Raytheon Co. E congresista Ike Skelton, presidente di e Comisión di Servicionan Militardi Camara di Representante, a califica e informa como un "vision amplio di e situacion militar na Iran". E informe tambe ta inclui un evaluacion riba e capacidadnan militar irano y apoyo na insurgentenan na Irak y Afganistán, como tambe na gruponan manera Hamas den e teritorionan Palestino y Hezbolla na Líbano. Cu e apoyo Irani, Hezbolla a re-abastece nan arsenal na e nivel cu ta supera loke nan tabatin na 2006 ora cu e tabata den guera cu Israel, e informe ta indica sin duna hopi detayes.

E informe ta calcula e tamaño di e forzanan terestre Irani na 220.000 efectivo y 130.000 den caso di e "Forsanan di Resistencia Terestre", dependientenan di Guardia Revolucionario. E ta menciona ademas cu Iran tin entre 1.800 y 1.900 tanki.



Pabien Leo

Awe ta cumpli aña e abuelo di Piedra Plat Leo Vrolijk. Ya caba e nietonan a prepare pa un fiesta di piñata. Nan a tapa su cara y a lore den papel. Hahahaha. Hopi pabien e ta haya di su casa Chelley, su yiunan: Lizah, Jeremy y Andrew y pabien special yen di braza y sunchi special ta bini di su nietonan: Reghell, Reghan, Jerson !! Pabien tambe Leo y Chelley cu nan 25 aña di matrimonio cumpli ayera.



Lourdes Flanegin de lo mas profundo de nuestro coraon te deseamos mucha felicidades en este dia tan especial y que cumpliendo las metas, los sueños en el tiempo y voluntad de nuestro Señor Jesucristo. Son nuestro deseos de Theo y Alba conmucho amor.
Dios te bendiga por siempre
Feliz cumpleaños

Europa a reanuda algun buelo pero caos ta persisti





London - Aeropuertonan Europeo poco-poco a cuminsa haya bida awe despues di cinco dia completamente sera di mundo debi na un nubia grandi di shinishi, pero algun espacio aereo a keda sera despues di informenan cu un erupcion nobo na Islandia ta na caminda. Italia, Suiza y Francia a habri nan espacio aereo awe mainta tempran aunke cu hopi buelo a wordo cancela, y na Italia solamente un man yen di buelo a lanta, principalmente buelonan domestico. Hungria, Slovebia y Moldova tambe a reanuda nan buelonan. For di Hulanda dialuna anochi caba e prome buelonan a lanta for di Schiphol.

Pero e Servicio di Trafico Aereo Nacional di Gran Britania, cu ta controla e espacio aereo di GB, a bisa cu mayoria di nan espacio lo keda sera pa buelonan bou di 20.000 pia te cu 6'or di atardi despues cu controladornan di trafico aereo a adverti pa nubia nobo di shinishi.

Apesar cu den e espacionan aereo cu a keda habri ayera tabata inclui un di esnan mas druk di Gran Britania, oficialnan ta bisa cu lo durante algun siman prome cu tur biahero cu a keda pega por yega nan destino.

Eurocontrol e agencia di trafico aereo, a bisa cu nan ta spera cu un poco mas cu mitar di e 27.500 buelonan riba Europa lo por a sigui ayera, cu ta un diferencia grandi cu e ultimo dianan.

Pero cu mas di 95.000 buelonan cancela den e ultimo siman, aerolineanan tin e tarea enorme pa reprograma pa hiba e pasaheronan pega na unda nan kier – un reto cu por tuma varios dia y hasta simannan.

Pasaheronan cu ticket al dia ta haya prioridad; esnan pega pa algun dia a wordo bisa cu nan mester cumpra un ticket of tuma un chens usando e bieu – loke por nifica cu nan mester warda dianan of algun siman pa haya asiento disponibel.

"Unabes cu bo buelo cancela, bo tin cu bay para den fila," asina Laurie Price, director di strategia di aviacion na e compania di consultant Mott Macdonald, kende a keda pega na Halifax, Canada, a duna di conoce.

Volcán Islandes ta expulsa mas lava y menos shinishi

REIKIAVIK (Reuters) - E volcán Islandes cu a causa un caos den trafico aereo di Europa ayera tabata sigui den estado di erupción constante pero tabata saca más lava y menos shinishi cu antes, creando unnubia di shinishi mas chikito, asina Oficina Meteorologico a duna di conoce.

E meteorólogo Bjorn Einarsson a bisa cu e expulsion di mas lava ta nifica cu e volcan, den erupcion bou di e glaciar Eyjafjallajokull – na casi 120 kilómeter zuidoost di Reikiavik-, tabata produciendo menos shinishi.

"E temblornan den e volcan a aumenta un tiki, pero esey no ta duna ningun indicacion riba e tamaño di e nubia di shinishi.

El a cambia pa un erupcion cu ta produci lava," el a bisa Reuters. "E nubia di shinishi ta mas chikito pasobra no tin awa pa mescla cu nan.

Ainda por sosode un monton di temblornan den e volcan pasobra e lava ta saliendo," e meteorologo a agrega.

"Nos tin un informe di un Piloto cu e kolom di huma tabata na 16.000 pia (4877 meter).

Nos ta kere cu mayoria parti ta mas abou, asina Einarsson a duna di conoce. Anteriormente e kolom tabatin un altura di 6.000 meter.



Avion a kibra den dos na momento di aterizahe



Un bista con e avion a keda, y momento cu un miembro di tripulacion herida ta wordo hiba pa un ambulans.

JAKARTA – Un avion Indones di pasahero cargando mas cu 100 persona a pasa pista di aterizahe ora cu el a ateriza na Papia, djei a parti den dos ora cu el a logra para banda di un riu, asina un oficial di Ministerio di Transporte a duna di conoce ayera.
Alrededor di 78 persona abordo, incluyendo miembro di tripulacion di Merpati Nusantara Airlines a resulta herida den e accidente y hiba hospital, asina e oficial a bisa.
Diferente aerolineanan domestico chikito ta sirbi e archipielago Indones y hopi di nan tin mal record pa cu seguridad.
Papua, alrededor di 1,830 miya oost di e capital, Jakarta, ta un di e regionnan mas isola sub desaroya na Indonesia.
Tin poco caminda den e provincia, cu ta ocupa e parti occidental di e isla di New Guinea, y biahe aereo ta un forma comun di transporte.
E mas ultimo incidente a sosode ora cu e Merpati Boeing 737-300 a trata di ateriza na Manokwari, na Papua, durante yobida, asina Herry Bakti, director general pa transporte aereo na e Ministerio di Transporte, a duna di conoce.
E Comision Europeo, cu a prohibi tur aerolinea Indones di su espacio aereo, apenas aña pasa a kita e prohibicion pa cuater aerolinea Indones - Garuda Indonesia, Mandala, Airfast y Premiair — despues cu nan a mehora nan standardnan di seguridad.

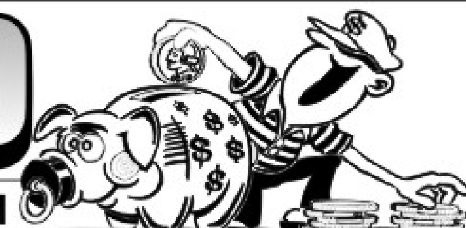


Facebook a sera un cuenta riba nomber di Osama bin Laden

NEW YORK (AFP) – E red social riba internet Facebook a informa cu nan a sera un cuenta na nomber di Osama bin Laden, sin tene pa pensa cu e ta autentico. “Hopi biaha hendenan ta trata di habri cuentanan falso cu e nomber di personanan famoso of mal conoci, y nos tin un serie di medida tecnico pa evita esaki,” asina un bosero di Facebook, Andrew Noyes, a bisa via di un email. “Tin biaha e registronan falso ey ta pasa pero nos no tin elementonan cu ta indica cu e cuenta en cuestion of cu e otro docena di personanan cu a trata di pasa pa Osama bin Laden tin un relacion cu e terorista,” el a agrega, indicando cu “manera ta e practica habitual (di Facebook), nos a desactiva e cuenta.” E cadena di television Mericano ABC, cu a cita e pagina di internet Saudí Elaph, a indica cu e cuenta riba Facebook a wordo habri dia 25 di maart y tabata describi bin Laden como e “Príncipe di Mujaidinonan”. Como adres, “Osama bin Laden” tabatin e “e ceronan di mundo”. Segun ABC, na momento di su cierre, diabierna, e cuenta tabatin mas di 1.000 seguidornan.

Clasificado





CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi black lancer automatic, power window Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Pick-up S-10 '05 turbo diesel 4x4 full equipped,low mileage 75km cu number y seguro Tel: 560-7165

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '01 berde autom/airco + mc rim Afl. 9000,- prijs ta discutible Tel: 748-8306 748-2279

TA BENDE
Un Chevrolet Optra HD '06 std. a/c. color preto, mc-rims con condicion pa Afl. 14.000,- Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Swift '08 automatic, full equipped pa Afl. 20.500,- or best offer Tel: 593-5100

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004, good condition, black, a/c, automatic. Afl. 16.500,= for more information call: 592-6140

TA BENDE
Toyota Yaris '02 std, top condicion prijs Afl. 8500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Toyota Corolla '03 automatic, a/c, Afl. 12.000,- bon condicion Tel: 565-5048

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

TA BENDE
CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 27.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960



TA BENDE
Boto piscado 22 pia di 2 motor di 40HP marca Yamaha. Pa mas informacion Tel: 561-9168

TA BENDE
Airco slip-unit 9000Btu Afl. 400,- Vitrina di pone snack comercial Afl. 250,- mesa stainlees steel grandi Afl. 450,- frigidaire grandi Afl. 350,- Varios piesa Nissan Frontier '06 Tel: 742-3120

TA BENDE
Un betonmolen di Afl. 1200,- pa mas informacion yama Tel: 585-2707

TA BENDE
Inboedel ijskast, kashi, bankstel, buro y hopi mas. bon prijs Tel: 747-1813

TA BENDE
Cama di baby cu su colchon, musketero, carrier, walker, cos di soya tur pa Afl. 400,- Tel: 584-0306 / 565-5842

TA BENDE
Un piñata bunita di Cars pa Afl. 50,- Tel: 560-6591 / 584-0741 / 567-1559

TA BENDE
Tereno propiedad na Tanki leendert 307m2 ± pa mas informacion Tel: 594-9312

TA BENDE
Cook, hold, smoke oven 220V Afl. 4000,- Food warmer Afl.1000,- Beverage sink Afl. 250,- Gas tank 120gall. Afl. 800,- salad bar Afl. 600- Tel: 582-3053 / 566-4320

TA BENDE MOTIBO VIAHE
Un cas parti na apartment y den bon bario den construction, prijs discutible. Tel: 742-9867

TA BENDE
Trolly of golf car largo. Prijs ± Afl. 2000,- Pa mas informacion yama Tel: 563-8149

TA BENDE
Shimmis di ricibimento pa mucha muher Tel: 593-6675

TA BENDE DI VIAHE
Cas 3 camber baño y apartment Afl. 150.000,- Tel: 562-0902 / 583-2391

TA BENDE
Un altinator 1 starter di Toyota Yaris 2005. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Bij job entre 5 pa 10:30 di anochi, sales girl den tienda of hotel persona serio y responsabel Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Un cas pa cumpra systema di Huurkoop den bon bario Tel: 748-5656

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apat. na Seroe Blanco full muebla di 2 camber 2 baño sala, comedor etc. incl. gas y cable Afl. 1300.- p/l. Tel: 747-1211

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA BENDE
Un camber den centro di playa, awa, cable, coriente gas inclui. Pa un persona of 1 pareha. Pa mas informacion yama Tel: 742-5173

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

HOUSE FOR RENT OR FOR SALE
4 Bedrs / 2 bathr living room, large kichen, washroom, dining room, fenced yard at Mazurka available May 1st Tel: 565-2703

TA HUUR
Un cas 2 camber, sala cushina, baño, porch dilanti y patras, cura grandi, no muebla na SanBarbola #61-C Afl. 925,- + deposito Tel: 592-7018 - 5874518

TA HUUR
Au apartment den centro di Oranjestad. yama despues di 4'or pm Tel: 588-9703

TA HUUR
Na Seroe Blanco apartment di 2 camber - 2 baño sala comedor un bunita cushina, cable gas inclui. Tel: 746-8058 / 582-5535

TA HUUR
Un apartment pa un pareha serio na Montaña Noord Afl. 800,-p/l. + Afl. 500,- borg, awa coriente no ta inclui Tel: 567-0405

FOR RENT
Apartment grandi na Sta. Cruz Afl. 700,- gas y cable deposit Afl. 350,-. Pa mas infromacion yama Tel: 736-1687

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente na Hulanda:



Ronald Jacinto Croes
Mihor conoci como: "ROY"

acto di entiero lo tuma lugar na Aruba, fecha y ora lo wordo anuncia despues.

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Ta partisipa na tur su fielnan di Grupo di orashon "Shalom", pa motibo di construcion cu ta tumando lugar paden di e Kapel Montecalvario,

Shalom, ta INVITA su fielnan y henter e Pueblo di Aruba, pa asisti na e Pelicula di "Rey David" cu lo wordo pasa awe Diaranson

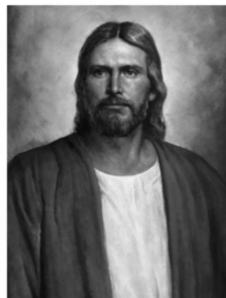
DIA: April 21, 2010
HORA: 8:00 PM – 10:00 PM
LUGAR: Kapel Dr.H.Gregorio na Tanki Leendert

Nos ta warda boso y Dios Bendishoná boso.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao. No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina Presencia que nada ni nadie puede disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en el Señor con toda la fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de la amada presencia de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro mis partes astrales para toda espiritu encarnado o desencarado, que venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por mi, a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por la Humanidad a traves de todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometido por lo que ya estan desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Bedroefd en onverwachts maar dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat op 49 jarige leeftijd van ons is heengegaan onze lieve vriend, vader en broer:



Ronald *"Ron"* Pool
21 mei 1960 - 16 april 2010

Namens zijn:
vriendin: Cecilia Cardona
dochters: Daisy Pool en Shannen Pool
broer: Henk Pool
zus: Linda Pool en Annie de Weerd
vrienden en kennissen te veel om op te noemen

Gelegenheid om de familie te condoleren en afscheidnemen is op vrijdag 23 april 2010, 19:00 tot 21:00 uur bij Mementomori Funeral Home.
Ron op Curacao gecremeerd.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor een goed doel waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

condoleance adres: **Mementomori**



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, pues mi' n tin falta di nada."
Psalmo 23:1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido na Dios pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Wela, Tanta stima;



Olinda Maria Croes- Albertsz

***25-01-1922 †20-04-2010**

Na nomber di su:

Yiunan: Ana Maria Laaf y famia
Swinda Klaphaak y famia
Filma Gumbs y famia
Elizabeth Kelly y famia
Carin Jansen y famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

Rumannan: Helena Kransen y famia
Joseph Albertsz y famia
Rosimbo Albertsz y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famia: Albertsz, Croes,Klaphaak, Gumbs, Laaf, Jansen, Kelly, Casey, Arends, Willems, Kransen, Dabian, Penja, Thiel, Koolman, Angela, Kock, Thijsen, Vrolijk, Eerdmans

Acto di entiero lo ta Diabierna 23-04-2010 di 9'or pa11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa santana na St. Cruz. Nos mama stima Olinda lo ta reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 22-04-2010
di 7or pa 9or di anochi.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza,"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra. Felicia Francisca Kelly-Thode

Carinosamente yama "Chichi", " Mama Felicia", "Felecita"
January 13, 1929 - April 17, 2010

Na nomber di su:
Esposo: Bernardo Kelly

Yuinan: Hubert y Catharina Kelly-Albertsz
+ Irma Bernadeta Kelly
Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk na Hulanda
Wilfred Kelly y Diana Ras
Brenda Kelly y Theo Panneflek
+ Rolando Michael Kelly
Efrain Kelly y Familia
Melva y Elgio Ras-Kelly
Miriam Kelly y Rudy Ustacia
Oscar y Ana Maria Kelly- d'Isle
Marcia Kelly y Angel Thomas
Oslin Kelly y Charlene Winterdaal

Nieta (o) nan cria mescos cu yui:
Jacqueline y Cecar Cruz-Hironimo
Irma y Edel Rodriquez- Hironimo na Cuba
Myla Richard y Kenneth Schwengle
Angelo Thomas y Kimberly d'Aguiar

Nieto(anan: Humphrey y Vivian Kelly-Vrolijk, Rodney Filiciano, Mary-Jane Kelly y Andrew Cornet na Hulanda, Jacintho y Sabeen Kelly-Suharwardy na Hulanda, Rossellini Kelly, Richard y Sue-Ann Kelly-Bikker,Maroushka Kelly, +Erwin Kelly, Christhopher Kelly, Jalitza y Arnold v/d Linden-Jansen, Michael y Iva Kelly-Kelly, Randolph y Cristel Kelly-Lee na USA, Gilbert Kelly, Giselle Kelly na Curacao, Jurys Ras y Dewika na Hulanda na Hulanda, Ramesis Ras, Cedric Ras y Rathmila na Hulanda, +Ivan Kock, Sue-Ann Kock y Champ Albertus, Geovanny Kock y Kimberly Punselie, Deyanira Kelly y Gregg Oehlers na Hulanda, Nadiuska Kelly, Guerlaine Kelly y Eduard Kock, Charylaine Kelly, Shentel Kelly, Osrick Croes, Steward Simileer

36 Bisanieto(a)nan y 1 Tataranieto

Rumannan: Geraldo y Bernadina Thode-Britten, +Ambrosio Querino Thode, Bruno y Ursulita Thode-ThMartis, Elvira y Mathias Kock,-Thode, Mario y Marelva Thode-Trinidad.

Tanta y Omonan: Emerita Middendorp-Helder y famia, Gabriel Helder y famia, Tiechi Francisca-Helder y famia, Betty Costancia-Helder y famia.

Swa: Gregorio Kelly
Sobrino y Sobrinanan, Prima y primonan, Comer y compernan, suegra y suegronan hijanan, tur su Coleganan di La Linda.
Madrina y alavez Voogd di Anthony Thode
Ex-Suegro(a)nan: Jany Hironimo, Bobon Richard, Juanita Albertsz, Elvira Jansen, Griselda Dania, Eric Kock.
Demas familia: Kelly, Thode, Helder, Tromp, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Dania, d'Isle, Thomas, Winterdaal, Hironimo, Richard, Ustacia, Cruz, Rodriquez, Schwengle, d'Aguiar, Britten,Helena, Martis, Kock, Trinidad, Rosel, Flanegien,Boekhoudt, Middendorp, Francisca, Costancia, Frias, Erasmus, Cornet, Filiciana, Jansen, Geerman , Wever, Hernandez, Croes, Obispo, Bikker, Lee, V/d linden, Suwarhardy, Vrolijk, Donata, Donati, Van Cleef, Van der Biezen, Willems, Werleman, Albertus, Punselie, Oehlers, Simileer, Maduro, Ibarra y demas famia na Bonaire y Hulanda, Merca, Cuba, Curacao.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia: Sero Blanco #83 di 7'or pa 9'or pm
Acto di entiero lo worde anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada: Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

A fallese cristianamente:



Francisco Urbano Croes

***02-04-1958 †20-04-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Antony Croes y compañante Reachel Rasmijn
Jenny Croes y compañante Darring Orman

Nietonan:
Zion Croes
Alisha Orman

Rumannan:
Elsa y Emiterio Croes y yiunan
Bernardo Croes
Ana Croes y yiunan
Greta Croes y yiu
Casildo Croes
Sabrina y Florentino Gei y yiu

Mama di su yiunan: Maria Croes Camilo

Omo: Francisco Geerman y sra. Olga y famia

Tanta: Rafaela Elizabeth, esposo y yiu

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famia: Croes, Geerman, Willems, Mackintosh, Figuiera, Damian, Statie

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 24-04-2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa santana na St. Cruz. Francisco lo ta reposa for di 2or di atradi den misa.

Adres condolencia: Verano # 32, Sero Biento
Diahuebs 22-04-2010
di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Bo a lucha pa e bon causa di fe
Bo a gara bida eternal
Dios a yama'bo
I bo a duna un bon deklarashon
Di bo fe dilanti di hopi testigo
1 Timoteo 6,12



Daphny Rebeca Laurence

*** 01-11-1966 † 20-04-2010**

Na nomber di su:

Mama y Padrastro:
Diana Willems-Laurence y Silvo (Chibi) Willems
Su Yuinan: Dytaysha Laurence
Dyshanty Laurence
Rumannan: Daniël Laurence
Deesha (Esther) Willems
Donna Willems y Luciano Pantoflet
Subrina : Dyantha Pantoflet
Wela: Sira Quant (Welita)
Omonan: Michael Laurence y famia
Thadeus (Adi) Laurence y famia
Tanta : Shirley Laurence y famia
Madrina: Shirley Laurence
Padrino: Felix Flanegien
Prima stima: Fayona Flanegien
Primo stima: John-Jairo Flanegien

Demas Primo y primanan.

Mihor amigonan: Angelique, Roosje, Thessa, Dr. Eddy Falconi, ex-directeur di WEB Aruba N.V., Jossy y Berta, Ron Creeger y Señora, Tanchi Helen, Cordilia y Tony Fun, Tante Eta y Mo Harry Moons, Jolanda Pieternella, Lisa, Luz, Lydia, Marlyn, Sharin, Doiky, Omar, Yani, Gerbert, Chiki, Nando, Scatty y Nito.

Demas famia, amigonan, bisiñanan, coleganan di WEB Aruba N.V., Dokternan y Verpleegstersnan, e grupo grandi di tur parti mundo cu a haci oracionan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 23 di April 2010 pa 11:00 di mainta saliendo for di Parokia Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta, pa Santana Católico na Savaneta.
For di 9:00 di mainta nos defunto stima lo ta reposa den Parokia Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diaranson 21 di April 2010
7:00 – 9:00 pm

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa ”Stichting Wilhelmina Kankerfonds”.
Despues di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su casa, jiunan, nietonan, rumannan i demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marianita Martis-Kelly

Mihor conoci como "Mai of Nita"

Gradicimento ta bai na enfermeronan di Hospital, Dr. Bodery, Dr, Marten, Dr. Kelly, Dr. Kock, tur esnan cu a manda flor, krans, telegram i cu a yama. Na tur famia cu a bini for di exterior un danki di curazon. Bosnan atención i cariño tabata i ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña i conocirnan pa compañanos na 3 Santo Sacrificio di Misa.

Diadomingo 18 di April 2010 pa 8:00 di mainta na misa Sta. Theresita
Diaranson 21 di April 2010 pa 6:30 di atardi na misa Sta. Theresita
Diasabra 24 di April 2010 pa 7:00 di anochi na Emmanuel Kapel, después di misa lo tin un rosario na cas Nijhoff straat 97

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su Mama, Ale y yuinan y rumannan, nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante entiero di nos difunto stima:

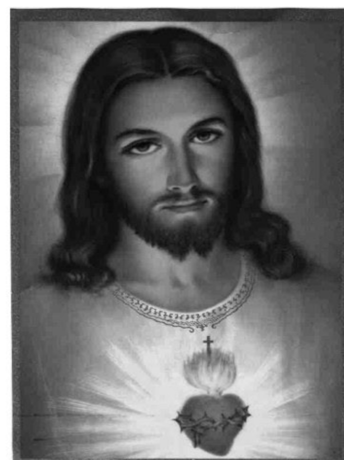


Nilca Vrolijk

Un gradicimento tambe ta bai na personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia.

Alabes nos ke hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa;
Diamars 20 di April , Diahuebs 22 di April y Djabierna 23 di April pa 7'or anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.





Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 71)



Santa Faustina:

O dushi Hesus cu den Bo increibel bondad Bo a uni mi curazon miserabel na Bo Curazon asina misericordioso, ta asina anto cu ta cu Bo propio Curazon cu mi ta adora nos Dios Tata, manera ningun alma hamas a ador'E (Diario, 836).

Mi tin e curazon semper habri pa e sufrimentonan di otro y mi lo no sera mi curazon pa nan sufrimentonan, a pesar di cu pa esey, mi a wordo chercha y yama pa prullenbak, kiermen cu cada un tira su dolor den mi curazon; mi a contesta cu tur hende tin lugar den mi curazon, y a cambio ami tine den e Curazon di Hesus (Diario, 871).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).



Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,
ta hospeda den sombra di Dios,
Bisa Señor: 'Mi refugio, mi forti,
mi Dios den kende mi ta pone mi confianza!'

W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu hopi dolor y tristesa fayecimento inespera di nos Colega y amiga.

DAPHNY REBECA LAURENCE



Gerencia, den nomber di Staf y Personal ta extende su palabranan di mas sentido condolencia na su querida mama Sra. Diana Willems-Laurence, su yuinan Dytaysha y Dyshanty, su rumannan Danny, Esther, Donna, su padrastro Sr. Victoriano Willems y demas famia y conocirnan

Hopi forza den e momentonan dificil aki cu perdida di Boso ser keri y nos Amiga y Colega Daphny.

Ta ricibi condolencia diaranzon 21 di April na Aurora Funeral Home di 7:00 PM pa 9:00PM acto di entiero lo tuma lugar diabierna 23 di April pa 9:00 AM pa 11:00 AM na Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta y despues lo sali pa Santana Catolico di Savaneta.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haña forsa.

Psalmo 23.1

A fayece cristianamente:



Nazaria Tromp-Winterdaal

Mihor conoci como "Sarita"

Na nomber di juinan:
Reymond (Roy) & Elizabeth Paesch
Robert (Robby) & Aida Paesch
Veronica (Chichi) & Buchi Kelly

Na nomber di su nietonan:
Roselyn & Nelson Flaneging & juinan
Rene Paesch
Robert Paesch
Irene Paesch
Charity Kelly & jui

Rumannan:
Maria & Chido Croes Y Famia
Sita & Panchito Wever y Famia
Chomena & Angel Werleman y Famia
Pedro & Christina Winterdaal y Famia
Betty & Pedro Arends y Famia
Eddie & Dilia Winterdaal y Famia

Su cuña:
Elsa Tromp

Sobtino & sobrinanan na Aruba y Hulanda, Suegranan, Primo & Primanan, bisiñanan y amigo & amiganan y henter famia.

Su mihor amiga di cas:
Olga Thijzen-Peña.

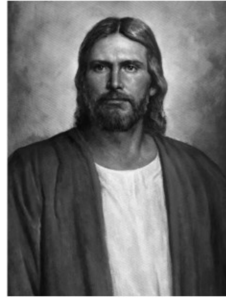
Demas famia y conocirnan: Winterdaal. V/D Biezen, Tromp, Paesch, Semerel, Geerman, Kelly, Flanegin, Hassel, Franken, Ras, Croes, Peña, Wever, Werleman, Arends, Henriquez, Campo, Thiel, Luidens, Brito.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 22 di April 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana 76, di 9or pa 11or di mainta. Pa 10.30 am lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa Condolencia: Pos Chiquito 16-A
Diaranson 21 di April 2010
Di 7:00 – 9:00 pm

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa "Nier Stichting".

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

"Señor ta mi wardador,
pues mi' n tin falta di nada."
Psalm 23:1

Cu inmenso tristeza den nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:



Estevanita Genoveva Willems-Helder

Mihor conoci como "Vera"
*26 dec 1945 - † 18 april 2010

Na nomber di su:
Casa:
Joaquin Willems
Yuinan:
Albertico (Tito) y Ann Willems-Eman
Robert (Joby) y Lecsy Willems-Torres
Oscar y Sheila Willems-Maduro
Meskos cu Jui:
Justiliano y Karina Boekhoudt y famia
Nietonan:
William Willems
Gabriela (Gabi) Willems
Osmar Bislip
Rumannan:
Loriano Donata y famia
Celestino (Roman) y Julia Helder (St. Croix)
Cosme (Dama) y Sita Helder y famia
Deonisia (Chepe) Helder
Joseph (Beo) y Maria Helder y famia
Mario (Mai) y Bernabela Helder y famia
Eugenio (Tan) y Maria Helder y famia
Alfredo (Freddy) y Betty Helder y famia
Veronica (Yonka) y Andres Werleman-Helder y Famia
Lika y Pedro Werleman-Werleman y famia
+ Napoleon Werleman y famia
+ Nicodemus Werleman y famia
Cuña:
Anselma Lampe y famia
Swa & Cuñanan:
Na Aruba y Venezuela
Madrina, Tanta & Omonan, Ihanan, Prima & Primonan, Comer, Comper,
Bisiñanan, amigos & conocirnan y demas Famia:
Willems, Helder, Eman, Torres, Maduro, Zabala, Werleman, Ras, Croes, Dirksz, Boekhoudt, Donata, Lampe, Schoop, Tromp, Middendorp, Cayama, Atencio, Van der Biezen, Kelly, Thode,
Bislip, Marquina, Wever
ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 21 di April pa 4or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa San Francisco na Playa.
Lo tin un box disponibel pa un donacion na Stichting Edmund E. Harms Foundation.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. **Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home,**
Cumana 76, Diamars 20 di April 2010, di 7-9 pm

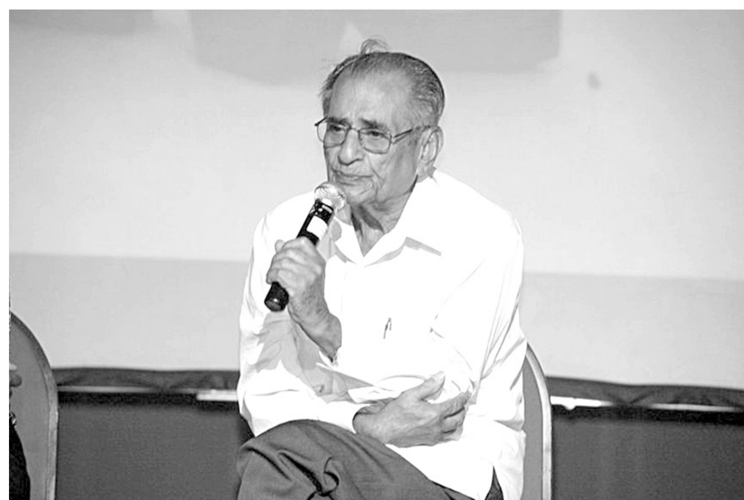
Eks-sekretario di estado di Partido Nashonal Alex Rosaria a lanta partido nobo

WILLEMSTAD – Eks-sekretario di estado Alex Rosaria a lanta un partido nobo. Dilanti notario a lanta Partido pa Adelanto i Inovashon Soshal (PAIS). Rosaria a bisa ku e partiido a lanta ofisialmente ku e konvikshon, ku por traha riba un nashon nobo. Banda di esei lo traha riba un otro direkshon di hasi polítika i hiba gobernashon, asina e partido a bisa despues ku a firma e akta notarial pa lanta e partido.

Despues ku a anunsiá na yanüari ku tabata den kombersashon pa lanta un partido nobo, Mike Franco (eks-PAR) i Alex Rosaria (eks-PNP) a konkretisá e partido nobo dilanti di notario Mike Alexander. Rosaria a bisa, ku PAIS no a lanta pasobra Kòrsou mester di un partido aserka. "PAIS a nase for di e konvikshon, ku e gran mayoria ke pa despues di kaba di desmantelá Antia Ulandes, traha riba un nashon nobo i riba un otro direkshon di hasi polítika i hiba gobernashon. PAIS ta un partido basá riba prinsipionan sosial liberal i lo promové entre otro un komunidat multikultural, tolerante, na pas ku su mes i ku un sentido di destino komun, un komunidat di hendenan ku ta karga responsabilidat propio, pero ku alabes ta solidario ku su próhimo, un komunidat den kua ta eksistí igualdat di oportunidat pa un i tur por biba un bida felis, un komunidat den balanse ku su medioambiente i ku ta bon konektá ku mundu", asina Rosaria a bisa.
Rosaria a bisa, ku awor ku PAIS a lanta ofisialmente, ta bai konkretisá vários aspekto manera reklutá hende (pa lista, direktiva i trabounan den bario), finalisá e plan di konstrukshon di nos nashon nobo i otro kosnan organisatorio. E siguiente paso di PAIS ta hustamente presentá e manera ku e ta kere ku ta bai konstruí e pais aki. En todo kaso, PAIS ta kere ku den un generashon di tempu, Kòrsou por ta un pais desaroyá. PAIS ta optimista i sitando for di nos himno ta bisa ku "PAIS ta kla pa duna di su parti pa e isla prosperá. Laga nos uni forsa p'asina triunfá", asina Rosaria a bisa.

Frente Obrero Liberashon 30 di mei ta konmoví ku fayesimentu repentinamente di Monseigneur Amado Romer

WILLEMSTAD -- Frente Obrero liberashon 30 di Mei ta bisa ku ta ku honda pena a tuma nota dje pèrdida repentino dje gran luchadó pa hustisia sosial, pa deportivismo, pa sindikalismo i tambe pa iglesia katolika en



partikular Monseigneur doktor Amado Romer. Monseigneur Amado Romer tabata semper un fuente di inspirashon pa entre otro Frente Obrero Liberashon 30 di mei i nos pueblo.

For di su regreso despues di su estudio na Hulanda i promove na Italia Monseigneur Romer tabata aktivo riba diferente tereno sosial tantu na Antia komo na Aruba. Riba e tereno di deportivismo Monseigneur Romer a fungi komo un pionero i sòru pa lanta e promé koperativa. Ta bibu den nos mente kon Monseigneur Romer tambe a hunga un ròl importantísimo den haf di Korsou i pa no papia mes di su embolbimentu den lantamentu di diferente sindikato. Monseigneur Romer ta un dje lider nan ku semper a bringa pa drecha lei i bida sosial pa nos pueblo. Monseigneur Romer nunka no tabata tin miedu di ekspresá loke ta biba bou di pueblo òf denunsia akto nan kontra nos pueblo. Pa Monseigneur Romer e hende semper tabata sentral sin distinshon di rasa òf gremio sosial. Su dedikashon pa asuntu sosial semper a resaltá den su trayektoria. Semper pa monseigneur Romer e hende tabata sentral. Serka Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ta bon konosí e diferente buki i otro dokumentonan ku Monseigneur Romer a produsí komo sientífiko i eskritor. E kantidat di premio i distinshon nan ku Monseigneur Romer a risibí durante su lucha sosial ta prueba nan palpabel kon semper ela traha pa pueblo. Gobièrnu di Korsou, den kua Frente Obrero Liberashon 30 di mei ta partisipá, ta kontentu ku resientemente a duna honor na bida na e gran baluarte Monseigneur Romer ku un kaya na su nòmber den e humilde bario di Jan Doret.

Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei ta deseá forsa na famia Romer, obispado i na parokiano nan en espesial esnan di bario di Jandoret. Monseigneur Doktor Romer sosegá na pas.

Reunion di Konseho di Minister interkontinental entre Willemstad i Den Haag



WILLEMSTAD – Pa prome bes a tuma luga un reunion di Konseho di Minister interkontinental entre Willemstad i Den Haag e siman aki. E enkuentro via di video-conferencing tabata nesesario pa motibu ku mayoria minister tabata na Ulanda pa e deliberashonnan estatal di siman pasa pero a keda pega pa motibu di kanselashon di buelonan riba e ruta mit-atlantiko relashona ku asa volkaniko for di Islandia. Por sierto ku ekspertonan huridiko a kuestiona e loke a pasa. Di e 7 ministernan di Antia, 5 tabata na Ulanda. Anke e no ta ilegal, e pregunta a surgi di kon mester a laga Forti bashi. "No tabata responsabel pa asina tantu minister a bai Ulanda pa e deliberashonnan di siman pasá. Gobernador di Antia tambe mester a intervení", asina un eksperto hurídiko a bisa. E ministernan De Jongh-Elhage, Duncan, De Lannooy, Jacoba i Illidge tabata na Ulanda siendo ku e mesun siman minister Leeflang tabata na Sürnam. A keda un minister so atras, por sierto e minister di UPB Elvis Tjin Asjoe. Sra. Leeflang a regresá miéntras tantu di manera ku tin dos minister na Antia awor aki.

E eksperto hurídiko ku nos a papia ku ne i ku a pidi pa no identifik'é a bisa ku niun kaminda ta pará den Reglamentu di Konseho di Minister ku ministernan no por tei na mesun momentu. "Pero semper tabata kustumber ku ta tene kuenta ku bo tin un quorum den pais pa kualke eventualidat. Ademas semper tabata un bon kustumber pa ministernan no biaha huntu", asina el a splika. Komo supervisor di Gobièrnu di Antia, Gobernador mester a pone mas atenshon na e situashon aki. Tur minister ku bai afó mester informá gobernador riba nan ousensia. Te asina leu ku nos por a averiguá, Gobernador di Antia no a intervení den e situashon aki tampoko.

E eksperto a bisa ku por pasa yen di kos den e situashon aktual. Un di nan ku el a menshoná ta un gòlpi di estado. Anke esei no ta parse faktibel, ta den e tipo di sirkunstansianan aki e tipo di kasonan aki sa presentá. El a menshoná tambe e situashon rondó di mandatarionan di Polonia ku a kai tur huntu ku avion resientemente. Tabatin e akshon na Kòntròl Aéreo den fin di siman i no tabatin minister presente pa atendé e situashon. Finalmente ta diputado David Dick a intervení den e situashon ku a presentá i konvoká un reunion pa mañan. Por sierto ku diputado Dick mes ta na Santo Domingo.

E eksperto a bisa ku mester bai wak e kosnan aki mas mihó. Den pasado a trata di hasi e reglamentu di Konseho di Minister mas skèrpi, pero e tempu ei no a haña oido. Si kompará e reglamentu di Antia ku esun di Ulanda por nota ku na Ulanda si a tuma medidanan rigoroso pa evitá ku Gobièrnu ta keda sin quorum.

Nos a puntra e eksperto si e hechu ku e ministernan a keda den reino no ta hasi un diferensia tòg den e tipo di kasonan aki. El a bisa ku Ulanda pa nos ta eksterior ora ta trata di nos Konseho di Minister. Si nan tabata pegá na Boneiru òf Islariba tabata diferente, segun el a splika. El a enfatisá ku e situashon no ta ilegal, pero mas bien e no ta étiko i elegante i kisas iresponsabel pa laga un pais sin su gobernashon. "Maske kon importante e deliberashonnan tabata, mester a tene kuenta ku esei", asina el a bisa. Mientras tantu a bira konose ku prome minister De Jongh-Elhage lo regresa Antia mayan. E otro minister di representantenan lo yega Korsou den e proksimo dianan. Riba e portretnan por mira parti di e deliberashonnan ku a tuma luga via di e sistema di video-conferencing entre Antia i Ulanda.











Ala femenino di Frente Obrero ta kondena aktitut diskriminatorio di Selikor kontra Mirna Louisa-Godett

WILLEMSTAD -- E Ala Femenina di Partido Frente Obrero Liberashon 30 mei ku un sentido di repudio i desgusto e a tuma nota di e abusu laboral ku Gerensia di Selikor a kometé kontra Sra. Mirna Lousia -Godett.

Ala Femenina di Frente Obrero Liberashon 30 di mei ta konvensí ku apesar ku tin múltiple di leinan laboral pa protehá e trahado, ainda na Kòrsou abuso kontra hende muhé ta keda práktika, kombiná ku abuso di poder. Ta insulto kon hende por lo general i speshalmente hende muhé te ainda ta wòrdu trata den nos komunidat dor di nan dunadó di trabou. Sra. Mirna Louisa-Godett ya tin ya kasi un luna sinta na kas, sin trabou i no ta sigur ku e tin su salario.

Sra. Mirna Louisa-Godett ta un hende muhé ku a sirbi Pais Antia den e funshon di Promé Ministro i ultimo añanan el a fungi komo parlamentario. Pa nos ta inkomprendibel kon , awor ku su periodo parlamentario a finalisá, Sra. Louisa Godett ta keda prohibí dor di Wesley Kook di Selikor di por regresá su trabou.
E posishon ku e gerensia, speshalmente e direktor aktual Wesley Kook a tuma, ta repudiabel i inaseptabel pa nos. No tin duda ku e posishon asumí pa Wesley Kook mester ser konsiderá un abuso di poder i diskriminashon di hende muhé. Wesly Kook ku esaki a duna muestra un biaha mas di su inkapasidat di por manehá un empresa manera Selikor NV. Ningun empresa hamas por wòrdu manehá pa hendenan ku kompleho, ku nan alma ta saturá di vengansa, frustrashon i e set pa tuma revancha kontra e trahado ku nan ta pensa ta indefenso.

Wesley Kook lubidando semper su pasado i alabes ta ken tabata esun ku su sanger a drama pa su kousa i te ku awe e por ta sinta riba e stul ku e ta sinta riba dje aktualmente. Ala Femenina di Frente Obrero lo tene Wesley Kook personalmente responsabel pa e diskriminashon kontra un hende muhé ku ta tumando lugá den Selikor N.V i lo no basilá tampoko pa denunsia e akto vil i bajo aki kontra un trahado femenino na tur e instansianan konserní. Loke mas a indigná nos di Ala feminina Frente Obrero Liberashon 30 di mei Obrero ta e echo ku Wesley Kook i su gerensia ta mustrando un falta di rèspèt total pa e un eks. Promé Ministro i parlamentario, konsekuentemente e ta bentando lodo ariba e instituto di Promé Ministro i e kuerpo legislativo di mas haltu den Pais. Ala Femenina ta bai aserka direktiva partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei pa esaki denunsia i kondena públikamente e aktitut sin rèspèt di Wesley Kook.